

# Once ganadores acertó ayer LA NACION

PAMPA MIA, SEÑORITA TRINI, MISS 1 AGUS, IMPERIAL EAGLE, SHABATOKO Y APASIONADO (Eº 2.99), EN EL HIPODROMO CHILE; TABORI (Eº 1.29), FULGOR, ATOLON, JOHANNESBURG Y PICARQUIN, EN EL CLUB HIPICO. (INFORMACIONES EN PAGINAS 6 Y 7.)

## LA NACION

AÑO XLV — SANTIAGO DE CHILE, LUNES 10 DE JULIO DE 1961 — PRECIO: Eº 0,05 — N.º 15.923

Edición de 24 páginas — En dos secciones

Suplemento	Págs. 1 a 5	Cables	Pág. 17
Hípica	6 a 8	Gremios	18
Cronica	9 a 11	CORVI	19
Reacción	12	Económicos	20
Política	13	La Mutual	21
Provincias	14	Teatros	22
Los Gobelinos	15	Gran Mundo	23
General	16	Magazine	24

**TIEMPO PARA SANTIAGO: NUBOSO.**  
**TEMPERATURA DE AYER:** Máxima 8,8 grados a las 15 horas. Mínima: 6 grados a las 10 horas.  
**GENERAL:** Aumento de nubosidad en la zona central y parte del Norte. Lluvias débiles y locales de Victoria y Castro, que se extenderán hasta la provincia de Aisen.

**COLO COLO CAYO ANTE GREEN CROSS POR 3 A 1**  
 En una actuación excelente, el equipo greencrossino se erigió en legítimo vencedor. El team albo no pudo realizar una faena irregular, perdiendo sin embargo su calidad de invicto. Olmos, Edwards y Recabarren marcaron los goles del vencedor: Soto, el único del perdedor.

**CANCHA:** Estadio Nacional.  
**PAGARON:** 23.007 personas.  
**RECAUDACION:** Eº 15.892,45

**ARBITRO:** Domingo Massaro.  
**GREEN CROSS (3):** Musimessi; Maturana, Edwards y Carrasco y Angles; Olmos, Driuzuk, Albella, Diaz y Recabarren. Entrenador: Dante Pesce.

**COLO COLO (1):** Escuti; Peña, Recabarren y Montalva y Ortiz; Alvarez, Valdés, Soto, Toro y Bello. Entrenador: Hernán Carrasco.

**GOLES:** Primer tiempo: 9', **OLMOS (GC)**, al atropellar con cierto cabezazo un córner muy cerrado que desde las tribunas populares envió Dagnino; 31', **EDWARDS (GC)**, con un tiro libre muy cerca del área grande — por la Recabarren a Albella —, cuyo impacto seco y alto dio la chance a Escuti.

Segundo tiempo: 1', **ABELLA (GC)**, al conectar con un córner muy cerrado que desde las tribunas populares envió Dagnino; 43', **SOTO (CC)**, al recibir buen pase de la derecha de Valdés; venció con chut a media altura a Musimessi, quien en la emergencia abandonaba su rival. Montalva, sin saber como marcar a Olmos; Recabarren, fracasando en la custodia de Driuzuk, el que hilvanaba el juego desde atrás, mientras Diaz se floreaba por el costado izquierdo por la presencia de Peña. A todo esto, Ortiz y Guevara no paraban a nadie, ni menos tenían tiempo para apoyar. Toro venía hasta muy atrás a buscar juego, pero llegaba sin fuelle a entregar la pelota a sus compañeros, al paso que Bello se retrasaba sin éxito y Soto, Valdés y Alvarez naufragaban adelante.

**EL PRIMER GOL.** Planteados en este terreno las acciones, no extrañó que Green fuera el que abriera el marcador. Ante el 1-0, se pensó en una reacción de Colo Colo, pero ésta no vino. Los greencrossinos siguieron mandando en la cancha. Escuti de continuo fue obligado a intervenir, mientras Musimessi poco era el trabajo que tenía. Cuando avanzaban los albos, lo hacían a empujones, sin que el suyo fuera un ataque hilvanado y consistente.

**AUMENTA GREEN.** Fue una infracción de Recabarren a Albella — al borde del área grande — la que dio ocasión al segundo gol de Green. Edwards, con un tiro libre de una dirección y perfección tales, que hacía tiempo no veíamos, clavó prácticamente la pelota en un ángulo del arco de Escuti. Con el nuevo contraste despertó algo Colo Colo. Hubo más afán, mas enajenada en sus ataques, pero igual fueron de desordenados. Y, junto con levantar su labor ofensiva el cuadro colocolino, se erigió como buena la faena defensiva de Green. De continuo sobresallieron a gran altura, Musimessi y Edwards; este último sacó de la misma raya de sentencia una pelota que — impulsada por Alvarez — iba directo al gol. Se anotó, entonces, que Colo Colo, incluso, estaba con mala suerte

**EN SORPRENDIO EN ENTRADA**  
 Green se dijo que jugó en la Wanderers, en Valparaíso y con Rangers, en Talcahuano, un sistema netamente defensivo. A no perder o empujar, sino a ganar. Mas el sistema defensivo ni se le ocurrió. Green llegó al Estadio Nacional a jugar a igual con su rival, pero que eso. Tomó la iniciativa desde un comienzo, con una lógica sorpresa para los albos. Pensaron que los colocolinos eran como un adversario en una ofensiva, y se hallaron a un rival que, desde el primer minuto, con el primer tiro de balón, se lanzó en frías y rápidas acciones. Fue así como pasaron momentos de gran tensión. A los 9' de juego, un tiro de Dagnino, servido por Dagnino, al blanco no pudo con el arco de Escuti. En consecuencia, pudo ser el primer gol para Green. La pelota, entre defensores y delanteros, fue esta una pelota que, impulsada por Soto, iba directo al gol. Se anotó, entonces, que Colo Colo, incluso, estaba con mala suerte

**EL PRIMER GOL.** Planteados en este terreno las acciones, no extrañó que Green fuera el que abriera el marcador. Ante el 1-0, se pensó en una reacción de Colo Colo, pero ésta no vino. Los greencrossinos siguieron mandando en la cancha. Escuti de continuo fue obligado a intervenir, mientras Musimessi poco era el trabajo que tenía. Cuando avanzaban los albos, lo hacían a empujones, sin que el suyo fuera un ataque hilvanado y consistente.

**AUMENTA GREEN.** Fue una infracción de Recabarren a Albella — al borde del área grande — la que dio ocasión al segundo gol de Green. Edwards, con un tiro libre de una dirección y perfección tales, que hacía tiempo no veíamos, clavó prácticamente la pelota en un ángulo del arco de Escuti. Con el nuevo contraste despertó algo Colo Colo. Hubo más afán, mas enajenada en sus ataques, pero igual fueron de desordenados. Y, junto con levantar su labor ofensiva el cuadro colocolino, se erigió como buena la faena defensiva de Green. De continuo sobresallieron a gran altura, Musimessi y Edwards; este último sacó de la misma raya de sentencia una pelota que — impulsada por Alvarez — iba directo al gol. Se anotó, entonces, que Colo Colo, incluso, estaba con mala suerte

**EN SORPRENDIO EN ENTRADA**  
 Green se dijo que jugó en la Wanderers, en Valparaíso y con Rangers, en Talcahuano, un sistema netamente defensivo. A no perder o empujar, sino a ganar. Mas el sistema defensivo ni se le ocurrió. Green llegó al Estadio Nacional a jugar a igual con su rival, pero que eso. Tomó la iniciativa desde un comienzo, con una lógica sorpresa para los albos. Pensaron que los colocolinos eran como un adversario en una ofensiva, y se hallaron a un rival que, desde el primer minuto, con el primer tiro de balón, se lanzó en frías y rápidas acciones. Fue así como pasaron momentos de gran tensión. A los 9' de juego, un tiro de Dagnino, servido por Dagnino, al blanco no pudo con el arco de Escuti. En consecuencia, pudo ser el primer gol para Green. La pelota, entre defensores y delanteros, fue esta una pelota que, impulsada por Soto, iba directo al gol. Se anotó, entonces, que Colo Colo, incluso, estaba con mala suerte

**EL PRIMER GOL.** Planteados en este terreno las acciones, no extrañó que Green fuera el que abriera el marcador. Ante el 1-0, se pensó en una reacción de Colo Colo, pero ésta no vino. Los greencrossinos siguieron mandando en la cancha. Escuti de continuo fue obligado a intervenir, mientras Musimessi poco era el trabajo que tenía. Cuando avanzaban los albos, lo hacían a empujones, sin que el suyo fuera un ataque hilvanado y consistente.

**AUMENTA GREEN.** Fue una infracción de Recabarren a Albella — al borde del área grande — la que dio ocasión al segundo gol de Green. Edwards, con un tiro libre de una dirección y perfección tales, que hacía tiempo no veíamos, clavó prácticamente la pelota en un ángulo del arco de Escuti. Con el nuevo contraste despertó algo Colo Colo. Hubo más afán, mas enajenada en sus ataques, pero igual fueron de desordenados. Y, junto con levantar su labor ofensiva el cuadro colocolino, se erigió como buena la faena defensiva de Green. De continuo sobresallieron a gran altura, Musimessi y Edwards; este último sacó de la misma raya de sentencia una pelota que — impulsada por Alvarez — iba directo al gol. Se anotó, entonces, que Colo Colo, incluso, estaba con mala suerte

**EN SORPRENDIO EN ENTRADA**  
 Green se dijo que jugó en la Wanderers, en Valparaíso y con Rangers, en Talcahuano, un sistema netamente defensivo. A no perder o empujar, sino a ganar. Mas el sistema defensivo ni se le ocurrió. Green llegó al Estadio Nacional a jugar a igual con su rival, pero que eso. Tomó la iniciativa desde un comienzo, con una lógica sorpresa para los albos. Pensaron que los colocolinos eran como un adversario en una ofensiva, y se hallaron a un rival que, desde el primer minuto, con el primer tiro de balón, se lanzó en frías y rápidas acciones. Fue así como pasaron momentos de gran tensión. A los 9' de juego, un tiro de Dagnino, servido por Dagnino, al blanco no pudo con el arco de Escuti. En consecuencia, pudo ser el primer gol para Green. La pelota, entre defensores y delanteros, fue esta una pelota que, impulsada por Soto, iba directo al gol. Se anotó, entonces, que Colo Colo, incluso, estaba con mala suerte

**EL PRIMER GOL.** Planteados en este terreno las acciones, no extrañó que Green fuera el que abriera el marcador. Ante el 1-0, se pensó en una reacción de Colo Colo, pero ésta no vino. Los greencrossinos siguieron mandando en la cancha. Escuti de continuo fue obligado a intervenir, mientras Musimessi poco era el trabajo que tenía. Cuando avanzaban los albos, lo hacían a empujones, sin que el suyo fuera un ataque hilvanado y consistente.

**AUMENTA GREEN.** Fue una infracción de Recabarren a Albella — al borde del área grande — la que dio ocasión al segundo gol de Green. Edwards, con un tiro libre de una dirección y perfección tales, que hacía tiempo no veíamos, clavó prácticamente la pelota en un ángulo del arco de Escuti. Con el nuevo contraste despertó algo Colo Colo. Hubo más afán, mas enajenada en sus ataques, pero igual fueron de desordenados. Y, junto con levantar su labor ofensiva el cuadro colocolino, se erigió como buena la faena defensiva de Green. De continuo sobresallieron a gran altura, Musimessi y Edwards; este último sacó de la misma raya de sentencia una pelota que — impulsada por Alvarez — iba directo al gol. Se anotó, entonces, que Colo Colo, incluso, estaba con mala suerte

**EN SORPRENDIO EN ENTRADA**  
 Green se dijo que jugó en la Wanderers, en Valparaíso y con Rangers, en Talcahuano, un sistema netamente defensivo. A no perder o empujar, sino a ganar. Mas el sistema defensivo ni se le ocurrió. Green llegó al Estadio Nacional a jugar a igual con su rival, pero que eso. Tomó la iniciativa desde un comienzo, con una lógica sorpresa para los albos. Pensaron que los colocolinos eran como un adversario en una ofensiva, y se hallaron a un rival que, desde el primer minuto, con el primer tiro de balón, se lanzó en frías y rápidas acciones. Fue así como pasaron momentos de gran tensión. A los 9' de juego, un tiro de Dagnino, servido por Dagnino, al blanco no pudo con el arco de Escuti. En consecuencia, pudo ser el primer gol para Green. La pelota, entre defensores y delanteros, fue esta una pelota que, impulsada por Soto, iba directo al gol. Se anotó, entonces, que Colo Colo, incluso, estaba con mala suerte

**EL PRIMER GOL.** Planteados en este terreno las acciones, no extrañó que Green fuera el que abriera el marcador. Ante el 1-0, se pensó en una reacción de Colo Colo, pero ésta no vino. Los greencrossinos siguieron mandando en la cancha. Escuti de continuo fue obligado a intervenir, mientras Musimessi poco era el trabajo que tenía. Cuando avanzaban los albos, lo hacían a empujones, sin que el suyo fuera un ataque hilvanado y consistente.

**AUMENTA GREEN.** Fue una infracción de Recabarren a Albella — al borde del área grande — la que dio ocasión al segundo gol de Green. Edwards, con un tiro libre de una dirección y perfección tales, que hacía tiempo no veíamos, clavó prácticamente la pelota en un ángulo del arco de Escuti. Con el nuevo contraste despertó algo Colo Colo. Hubo más afán, mas enajenada en sus ataques, pero igual fueron de desordenados. Y, junto con levantar su labor ofensiva el cuadro colocolino, se erigió como buena la faena defensiva de Green. De continuo sobresallieron a gran altura, Musimessi y Edwards; este último sacó de la misma raya de sentencia una pelota que — impulsada por Alvarez — iba directo al gol. Se anotó, entonces, que Colo Colo, incluso, estaba con mala suerte

**EN SORPRENDIO EN ENTRADA**  
 Green se dijo que jugó en la Wanderers, en Valparaíso y con Rangers, en Talcahuano, un sistema netamente defensivo. A no perder o empujar, sino a ganar. Mas el sistema defensivo ni se le ocurrió. Green llegó al Estadio Nacional a jugar a igual con su rival, pero que eso. Tomó la iniciativa desde un comienzo, con una lógica sorpresa para los albos. Pensaron que los colocolinos eran como un adversario en una ofensiva, y se hallaron a un rival que, desde el primer minuto, con el primer tiro de balón, se lanzó en frías y rápidas acciones. Fue así como pasaron momentos de gran tensión. A los 9' de juego, un tiro de Dagnino, servido por Dagnino, al blanco no pudo con el arco de Escuti. En consecuencia, pudo ser el primer gol para Green. La pelota, entre defensores y delanteros, fue esta una pelota que, impulsada por Soto, iba directo al gol. Se anotó, entonces, que Colo Colo, incluso, estaba con mala suerte

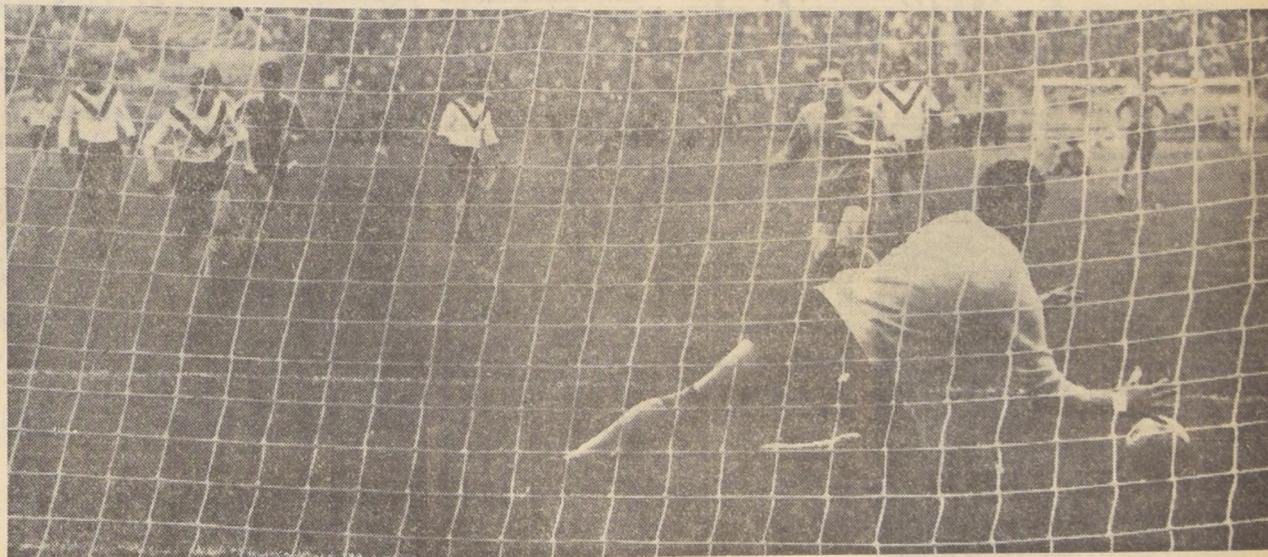
**EL PRIMER GOL.** Planteados en este terreno las acciones, no extrañó que Green fuera el que abriera el marcador. Ante el 1-0, se pensó en una reacción de Colo Colo, pero ésta no vino. Los greencrossinos siguieron mandando en la cancha. Escuti de continuo fue obligado a intervenir, mientras Musimessi poco era el trabajo que tenía. Cuando avanzaban los albos, lo hacían a empujones, sin que el suyo fuera un ataque hilvanado y consistente.

**AUMENTA GREEN.** Fue una infracción de Recabarren a Albella — al borde del área grande — la que dio ocasión al segundo gol de Green. Edwards, con un tiro libre de una dirección y perfección tales, que hacía tiempo no veíamos, clavó prácticamente la pelota en un ángulo del arco de Escuti. Con el nuevo contraste despertó algo Colo Colo. Hubo más afán, mas enajenada en sus ataques, pero igual fueron de desordenados. Y, junto con levantar su labor ofensiva el cuadro colocolino, se erigió como buena la faena defensiva de Green. De continuo sobresallieron a gran altura, Musimessi y Edwards; este último sacó de la misma raya de sentencia una pelota que — impulsada por Alvarez — iba directo al gol. Se anotó, entonces, que Colo Colo, incluso, estaba con mala suerte

**EN SORPRENDIO EN ENTRADA**  
 Green se dijo que jugó en la Wanderers, en Valparaíso y con Rangers, en Talcahuano, un sistema netamente defensivo. A no perder o empujar, sino a ganar. Mas el sistema defensivo ni se le ocurrió. Green llegó al Estadio Nacional a jugar a igual con su rival, pero que eso. Tomó la iniciativa desde un comienzo, con una lógica sorpresa para los albos. Pensaron que los colocolinos eran como un adversario en una ofensiva, y se hallaron a un rival que, desde el primer minuto, con el primer tiro de balón, se lanzó en frías y rápidas acciones. Fue así como pasaron momentos de gran tensión. A los 9' de juego, un tiro de Dagnino, servido por Dagnino, al blanco no pudo con el arco de Escuti. En consecuencia, pudo ser el primer gol para Green. La pelota, entre defensores y delanteros, fue esta una pelota que, impulsada por Soto, iba directo al gol. Se anotó, entonces, que Colo Colo, incluso, estaba con mala suerte



**CERCA DEL FINAL** del match de Santiago y U. Católica, el juez sancionó con penal una caída de Triguilli frente a dos defensores bohemios. El grado muestra al delantero estudiantil a los pies de Aparece, toda la defensa del Santiago, salvo Godoy Fuenzalida, que sufrió una herida sobre la nariz. y Ramírez, de la UC. El árbitro lejos de la jugada.



**AQUI ESTA EL INSTANTE** en que Adán Godoy, arrojándose hacia la derecha le ataja a Fouilloux el tiro de 12 pasos. El árbitro Bulnes ordenó la repetición del servicio, argumentando que Carrasco se adelantó. Lo hicieron él y otros jugadores de los dos bandos, según indica la nota gráfica.

**SEGUNDO TIEMPO.** Se llegó al segundo tiempo en el convencimiento de que los albos tenían que reaccionar, debían mostrar algo de su capacidad individual y colectiva. Pero, como si todo hubiese estado predestinado, Albella marcó al minuto un gol que hizo bajar la guardia casi por completo a las huestes de Hernán Carrasco. No había nada que hacer, Colo Colo jugaba mal y sin fortuna. Tan cierto fue esto, que a los 3 minutos un tiro de Toro (quien, dicho sea de paso, terminó lesionado) dio en un vertical, cuando Musimessi ya estaba vencido. Comenzaron entonces los colocolinos a jugar sin fe — quizás —, resignados a su derrota. Un gol anulado por off-side de Alvarez y una sacada impresionante del arquero pije al corner — ante una pelota impulsada por Soto —, fueron voces elocuentes. El vencedor no podía ser otro que Green Cross. Un Green que jugó muy bien. (Como la mayoría de los equipos que enfrentan a Colo Colo.)

Así transcurrieron los minutos. Observándose como se estrellaban los individuales ataques colocolinos, ante la numerosa defensa greencrossina y un Musimessi que atajó como cuando era seleccionado argentino. Ya parecía que Colo Colo no podría hacer un solo tanto, cuando vino ese gol sobre la hora, marcado por Soto.

Fue esta conquista como un alivio a la impotencia de no haber podido antes doblegar la valla rival. Hubo minutos finales, en que la galería despertó, se animó Colo Colo, y como algo categórico e indiscutible, en un partido sólo regular, con un buen arbitraje de Domingo Massaro.

Manuel Emilio Cossa



**EL PRIMER GOL** de Green Cross, marcado con impresionante cabezazo por Olmos. Escuti fue fulminado con el impacto, cayendo de espaldas en su afán de contener la pelota. Olmos, el autor del tanto, se ve a Recabarren y Guevara.



**Y FINALMENTE**, el gol de U. Católica, en el segundo servicio de Fouilloux. La conquista llegó casi encima del pitazo final. La UC pudo haber conseguido la igualdad sin la deplorable intervención del señor Bulnes, cuyo cometido sirvió para exponer, en toda su gravedad, el problema de la dirección de los partidos.

# El árbitro decidió el empate a 1 de Santiago y U. Católica

Sancionó un penal inexistente que atajó por Godoy, convirtió Fouilloux en el segundo lanzamiento. Leiva logró el tanto de los bohemios para un match desvirtuado por un arbitraje deplorable.



CON TODO.— Tilo Fouilloux, remata con vigor frente a la intervención de Hugo Lepe. El zaguero de Santiago Morning volvió a realizar una gran actuación que lo sitúa como el mejor valor de su puesto en el campeonato.

CANCHA: Estadio Nacional. ARBITRO: René Bulnes. SANTIAGO MORNING (1): Godoy; Villanueva, Lepe y Carrasco; Cruz, Cubillos; Torres, Leiva, Rodríguez, Fuenzalida y Lezcano. UNIVERSIDAD CATOLICA (1): Behrens; Jorquera, Villarreal y Valdés; Olivares y Lugo; Fouilloux, Nakwacki, Soto, Triguill y Ramírez. PRIMER TIEMPO: 36', gol de LEIVA al recoger un rechazo de Behrens ante fuerte remate de Fuenzalida. Segundo tiempo: 19', expulsado Valdés, 44', gol de FOUILLIUX con tiro penal. La falta cobrada por el juez se produjo en una entrada de Triguill que disputó a pelota con Fuenzalida y Cubillos. Al caer a tierra el delantero de la UC, se sancionó la pena máxima. La tomó Fouilloux con tiro bajo que atajó Godoy en notable estridido. El referee, sin embargo, ordenó repetir el lanzamiento y el partido terminó en un empate, que Carrasco se había movido al momento de ejecutarse el servicio. El segundo tiro de Fouilloux fue a la red.

Señor Juan Godí: Permítame que en su calidad de presidente de la Asociación Central le pida que salve al fútbol. Ud. con su prestigio y la autoridad moral que todo el mundo le reconoce, está en situación de intervenir en este problema, ya grave, de los arbitrajes. Y darle un corte, la solución que todo el mundo desea y que el deporte popular reclama. De otra manera su labor, y la de todos los dirigentes, corre el peligro de desahucarse. ¿Que el Comité de Arbitros es autónomo? Pampalín, don Juan. Meta fierro, no más. Corte escobas, que toda la masa lo va a acompañar al Ud. interviene y se desahucan las tremendas anomalías que están causando los árbitros. No todos, claro, pero sí gran parte de ellos. Sólo así el espectáculo tendrá seriedad. De otra manera, el público va a retirarse y no va a concurrir a las canchas. Si alguna duda pudiera Ud. tener, piense en los deplorables arbitrajes que se han dado en Santa Laura y U. Católica y el espectáculo triste que dio ayer en Suñosa el señor René Bulnes, muy respetable como persona, pero una calamidad en esto de tocar el pito. Saber usarlo. Meta malos en el asunto, señor presidente, antes de que sea tarde. El caso es serio y reclama una solución drástica.

Ahora vamos al partido. No fue, tal vez, lo que se palpaba. Pero tampoco defraudó. Me refiero a la Universidad Católica en el primer tiempo. O dicho con más propiedad, en la media hora inicial de juego. El equipo todo se vio con armonía, controlando la pelota y evitando el peligro sobre el arco de Godoy, un arquero que, a la oportunidad sea válida, juega cada día más. Admirablemente así. No tuvo suerte en esos pasajes el ataque colegial. Un cabezazo de Triguill pegó, en el travesaño y un tiro furibundo de Nakwacki chocó contra uno de los postes. Suerte de buen arquero. En esos momentos la defensa del Santiago, gran baluarte del equipo y razón de su gran campaña, se veía floja. Con varios. Así y todo, un poco por mala fortuna, y otro poco porque sus forwards no supieron aprovechar las oportunidades que se les presentaron. A la altura de la media hora, el cuadro bohemio comenzó a encontrarse. Se estableció contacto entre defensa y ataque, tal vez, porque el tercer contacto posterior volvió su nivel normal. Lo que dio margen a que Cubillos, asistido por Rodríguez y Torres, pudiera pelear el medio campo e iniciar avances. Ya por entonces se advirtió que el juego no iba a ser tan efectivo como había parecido en un comienzo. Ciertamente que armaba en ese sector, pero careciendo de fuerza y vigor, de auténtica eficacia. Fue un buen defensor, nunca un atacante. Olivares, incluso, tuvo más audacia y sentido de improvisación que los demás jugadores. El gol de los autobuses llegó en una maniobra de contragolpe. Carrasco lanzó la pelota, ésta se fue a la red y remate potente que Behrens no pudo contener. Ahí surgió Leiva, dejando en el camino a Lugo, para encasillar la pelota en la red. Una ventaja parcial de 1-0, que produjo un sabor a injusticia, recordando la faena ejecutada por el delantero principal. Pero que no lo fue tanto al reanudarse la lucha en el segundo tiempo. Aquí ya se hizo presente la mejor condición de Santiago Morning: su defensa sólida, de notable solvencia. Creció tanto como disminuyó el rendimiento de la delantera de U. Católica. El paso que la retaguardia estudiante se vio abocada a probarse, que antes había tenido. Cuando Valdés abandonó el campo, expulsado por espumar a un rival y fallarle el respaldar a los guardalíneas, ya había un buen remate que el equipo colegial todo había perdido el buen ritmo y paso, que se permitiera dominar y verse mucho mejor en primera parte. Ya ni siquiera podía hacer valer el factor velocidad que la tendencia a llevar todo el juego a través de Soto.

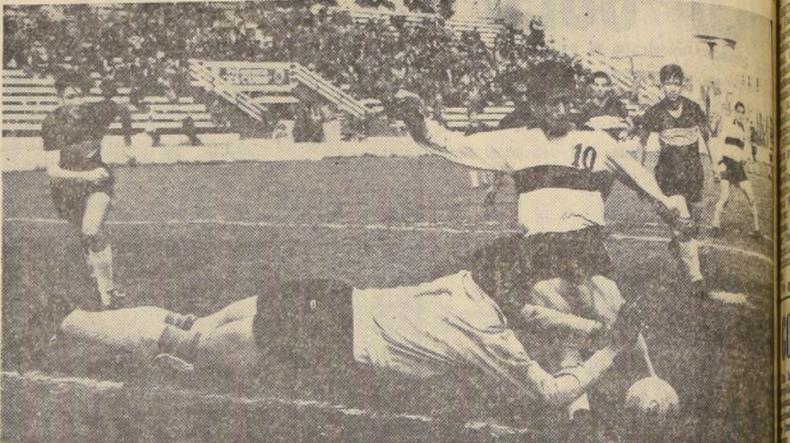
Santiago fue más cuadro en el segundo tiempo. Por superioridad numérica y por juego. La pelota pasó largos pasajes en poder de los nombres, pero arriba, en el ataque, faltó más coordinación y codicia para la búsqueda del gol. Behrens atravesó algunas situaciones de peligro que el mismo conjuro o fueron neutralizadas por Villarreal y Olivares, dinámicos siempre, penetradores, y hasta con destello de calidad. Amén de su espíritu, el fervor con que jugaron.

Sin poseer ya el ataque de antes, U. Católica intentó el zarpazo individual, y casi lo consiguió, a través de Nakwacki, que remató al arco de Godoy en un ángulo que el arquero no existió. Para colmo, la repetición del tiro penal—Godoy atajó brillantemente el primer tiro—para conformar un espectáculo lamentable, que desvirtuó al fútbol. Un árbitro como el de ayer, que se constituye en factor decisivo, que resuelve un partido, es peligroso. No puede seguir. Pone en tela de juicio un empate que, bien mirado, U. Católica pudo merecer legítimamente. No, claro está, por ese camino.

RAUL HERNAN LEPPE



OTRO ERROR DE COLOMA: En un corner servido desde la izquierda, que empalmó bien Betta, consiguió Everton el tanto. El lanzamiento del alero, cruzado y bajo, superó la resistencia de la meta, quien, despreocupado de la pelota, levantó tardamente sus manos.



EN EL PRIMER TIEMPO jugó mejor Ferro y tuvo varias posibilidades claras de gol. El grabado señala una de ellas. Fuentes, el entrela aurinegro, recibió una cortada de Molina, y cuando estaba en posición inmejorable, demoró el movimiento permitiendo que Contreras, en una arriesgada intervención, le trabara la pelota con las manos.

## Bien jugó Calera y goleó 4 por 0 a Lister Rosell

CANCHA: Estadio Municipal de Linares. PAGARON: 1.889 personas. RECAUDACION: \$ 663 y 70 centésimos. ARBITRO: Bernardo Vicuña. LISTER ROSSEL (0): Cortés, Soto, Lugo y Holte; Casanueva y Menéndez; Campos, Storch, Rosales, Mendoza y Aguilera. Entrenador: Sergio Cruzat. UNION LA CALERA (4): Pérez, Vargas, Zuleta y Sandoval; Ocaranza y Tapia; Torres, Silva, René Meléndez, Orellana y Urrea. Entrenador: Oscar Andrade. GOLES: en el primer tiempo, Orellana, a los 12 y 21 minutos; en el segundo, Torres, a los 9, y Orellana, a los 38. EXPULSIONES: en el segundo tiempo, Holte, a los 15 minutos, por juego brusco, y Torres, a los 23, por igual motivo.

Con un ataque magníficamente bien conducido por René Meléndez y con una defensa que marcó y se ubicó sin ofrecer brechas en la cancha, Unión La Calera dio cuenta fácil de Lister Rosell por el boigado score de 4 tantos a 0. El cuadro calerino, único invitado de la División de Ascenso y líder absoluto con 5 puntos, no tuvo en esta oportunidad un rival que lo apurara, y así logró caminar y adueñarse del campo a lo largo de los 90 minutos. Bien ensablado, andando en forma compacta su defensa y desplazándose con velocidad su ofensiva, Unión La Calera rebasó cada vez que quiso las posiciones del local, que muy luego advirtió que se hallaba ante un poderoso e insuperable adversario. Para el público de Linares que se dio la sensación de que estaba frente a un equipo con trazas de campeón. HERNAN GUZMAN, de Radio Soberanía, de Linares.)

## EN SANTIAGO.—

## Coquimbo ganó a Iberia 1-0 y U. Técnica a Trasandino 2-1

ESTADIO: Universidad Técnica del Estado. EQUIPOS: Coquimbo Unido (1): Aguirrebeitia; Milnes, Morales y Huerta; Monardes y Campaña; Reyes, Millán, Tabillo, López y Gutiérrez. Entrenador: Gustavo Pizarro. Iberia (0): Meza; Márquez, Espinoza y R. Núñez; Donoso y Muñoz; Fuentes, Bosoain, H. Núñez, Vial y Rojas. Entrenador: José Cárdenas. GOLES: Segundo tiempo: 29', López. Partido estrecho para ambos conjuntos, en el que pudo ganar cualquiera de los dos, superándose las defensas ante el fuerte ataque del triunfo de Coquimbo fue el resultado de una inteligente acción de su línea delantera, aprovechando un momentáneo retraso de la retaguardia listada.

EQUIPOS Universidad Técnica (2): Palma; Cabrera, Lira, Vázquez, Barriga y Muñoz; Carrasco y Torres; Fariás, Guerra, Cuentas, Sáiz y Abelillo. Entrenador: Pedro Quiroz. Arbitro: Domingo Santos. Goles: Primer tiempo: 21', Abelillo; 2.º tiempo: 27', Zúñiga; 35', González. Expulsión: 32', Torres, de Trasandino. 37' impusieron los estudiantes a su calificado adversario, siempre tenaz, que mantuvo la iniciativa en la fracción inicial que le fue favorable con el gol de alta calidad de Abelillo. Sensiblemente, en el segundo tiempo, disminuyó el ritmo de su ofensiva trasandino, permitiendo que la UT avanzara casi totalmente sobre el arco del meta Pulgar, hasta abrir la brecha donde logró las dos merecidas conquistas. El juez Santos, indeciso en sus fallos, pudo malograr el clima en que se desarrolló el partido, siendo incluso decisivo en la expulsión de Torres, por una falta que no merecía tal sanción, dejando pasar otras más decisivas.

## GANO A RANGERS 3-0:

# Un fútbol de calidad impulsó la "U" en Talca

El cuadro colegial acusó una superioridad neta sobre los sureños. Campos (2) y Ramírez, autores de los goles.

CANCHA: Estadio Fiscal, de Talca. PÚBLICO: 5.000 personas. RECAUDACION: No proporcionaron el dato. ARBITRO: Carlos Robles. RANGERS (0): Rubio, Ramírez, Badilla y Parada; Cantatore y Faundez; Romero, Loyola, Martínez, Arredondo y Juan Sepúlveda. Entrenador: Omar Cabral. U. DE CHILE (3): Astorga; Ezcurra, Donoso y Navarro; Contreras y Sepúlveda; Ramírez, Godoy, Campos, Álvarez y Sánchez. Entrenador: Luis Alamos. GOLES: En el primer tiempo, Ramírez, con golpe de cabeza; en el segundo, Campos, a los 13 y 26 minutos.

La "U" fue ayer a Talca para dar una excelente demostración de buen fútbol, y para traer los dos puntos con su triunfo por 3-0, que lo deja como líder absoluto del torneo y manteniendo su condición de invitado. El cuadro colegial, ganador cómodo del grupo conjunto sureño, lució esta vez una calidad y efectividad que no se había hecho presente todavía en Talca, en las seis fechas que se llevan cumplidas del campeonato. El público local pronto tuvo que aplaudir las buenas jugadas hilvanadas por Contreras y extendidas por Álvarez o Ramírez, que cons-

truyeron los mejores avances del ganador. Poco a poco la "U" fue imponiendo su juego, moviendo la pelota con precisión y ciertos pases, que parecieran

medidos con una línea invisible. Una vez que agotó a los rivales, se hizo fácil la búsqueda del gol, estructurando una victoria inobjetable por la jerarquía de su acción, y ante la cual nada tuvo que hacer el cuadro talquino, porque se topó con un adversario que lo superó en toda la línea.

En la próxima fecha, la "U" tendrá que vérselas con el cuadro Colo Colo, en tanto que Rangers recibirá la visita de Audax Italiano (Oscar Guzmán, de Radio Portales, de Talca). Regional sureño.— Naval es ahora el puntero M. Serrano le hizo 8 goles a Vipla. CONCEPCION.— Se disputó ayer en la zona, la décima fecha del Campeonato Regional Sureño, registrándose los siguientes resultados: en Temuco, Naval 4, Schwager 1; en Tomé, Flap 3, Lota 2; en Penco, Marcos Serrano 8, Vipla 2; en Concepción, F. Vial 1, Universitario 0; en Temuco, Tomuco 2, Los Angeles 0; y en Talcahuano: Huachipato 3, L. Cochrane 1; y Gente de Mar 0, Fanales 0. Con estos resultados el puntero quedó así: Naval 16 puntos (invicto); Los Angeles 15; Temuco y Huachipato 14; Gente de mar 13; Lota 12; Universitario y F. Vial 11; Schwager 8; Flap 7; Fanales 7; Vipla y M. Serrano 5; Luch Cochrane 2.— (Juan Juliá, correspondiente).

SEPUVEDA, valor alto de la defensa de la "U", puntero absoluto del campeonato

# Agradó el empate de Wanderers y Audax 3 a 3 el resultado final. Ceninho, Espinoza y autogol de Dubost, le dieron los tantos al equipo itálico. Tobar (2) y Guillermo Díaz, marcaron las conquistas del elenco porteno.

CANCHA: Estadio Playa Ancha. PAGARON: 6.826 personas. RECAUDACION: \$ 3.995,10. SOCIOS: Wanderers, 1.519; Audax Italiano, 96. ARBITRO: Sergio Bustamante. EQUIPOS: S. WANDERERS (3) Olivares, Velentín, Canelo y Hoffman; Díaz y Espinoza; Reynoso, García, Tobar, R. Díaz y G. Díaz. Entrenador: José Pérez. AUDAX ITALIANO (3): Fernández, Yori, Torres y Escobar; Parra y Cortés; Araya, Zúñiga, Ceninho, Espinoza y Aguilera. Entrenador: Daniel Chirinos. GOLES: Abre la cuenta Audax a los 30 del primer tiempo. Su autor Ceninho al aprovechar un rechazo a medias de Olivares, ante un remate de Zúñiga. ESPINOZA colocado anota el segundo tanto, cuando Wanderers a los 38 por mediación de TOBAR, quien recibe un mal despeje de Torres. En el segundo tiempo a los 9' TOBAR empató, luego de burlar a Yori y Cortés. Un autogol de DUBOST puso en ventaja a Audax a los 26 de este mismo lapso. La paridad definitiva la consiguió a los 37' G. DIAZ, quien avanzó combinando con R. Díaz.

En este aspecto es preciso señalar a Hoffman, Guillermo Díaz y Tobar. Audax, tuvo sus mejores valores en Fernández, Ceninho, Parra y Zúñiga, a pesar que este último opacó un tanto su faena al errar un penal a los 11 minutos del primer tiempo. (Rubén Henríquez, Diario La Unión de Valparaíso.)

# No mereció Ferro caer ante Everton por 3 a 0

Exagerado el score final. Errores de Coloma influyeron en la derrota del cuadro fusionado. Alcaino, Betta y Olivares marcaron los goles del equipo viñamarino. Molina logró el tanto aurinegro.

Magallanes 4 por 0 a Coloma. Serena alzó vuelo y venció a Magallanes.

Magallanes 4 por 0 a Coloma. Serena alzó vuelo y venció a Magallanes.

Magallanes 4 por 0 a Coloma. Serena alzó vuelo y venció a Magallanes.

### U. de Chile, líder absoluto

Equipo	P	V	E	D	Puntos
Palestino	6	4	1	1	16
U. de Chile	6	4	2	0	16
Magallanes	6	3	3	0	9
U. de Valparaíso	6	3	2	1	14
U. de Concepción	6	2	2	2	10
U. de Antofagasta	6	2	0	3	11
U. de Temuco	6	2	1	3	9
U. de Copiapó	6	2	1	3	9
U. de Los Andes	6	2	1	3	9
U. de Magallanes	6	3	0	3	11
U. de Talca	6	1	0	5	2
San Luis	6	0	1	5	4

CICLISMO.

JULIO ASCUI FUE CUARTO EN LA "9 DE JULIO"

Honrosa actuación del joven corredor chileno. Claudio Rosa, de Brasil, ganó la prueba.

SAO PAULO, 9 (UPI). — El ciclista brasileño Claudio Rosa ganó hoy la carrera "9 de Julio", cubriendo los 90 kilómetros y medio en una hora, 14 minutos y 16 segundos. Segundo llegó el argentino Héctor Acosta, en 1 hora, 14 minutos y 20 segundos; tercero, el brasileño Luigi Cussich, y cuarto el chileno Julio Ascui.

BASQUETBOL FEMENINO.

Clara superioridad de Magallanes sobre D. Baeza

Por 63.31, se impusieron las albicelestes en el match de fondo del Gimnasio Nataniel. Colo Colo, Ferroviarios, Famae y Cabrera Gana ganaron sus compromisos.

En dos canchas se inició ayer tarde, el Campeonato Oficial de Basquetbol de la Asociación Femenina de Santiago, jugándose cinco encuentros de División de Honor, y uno de Primera. Los resultados son los siguientes: Gimnasio Nataniel: Cabrera Gana doblegó en equilibrado combate a Favee, por 46 puntos a 41. En los primeros 18 minutos, se impuso también el quinteto de Natacha Méndez, 27 a 22; Ferroviarios, sin cumplir una performance destacada, superó fácilmente a Chile Brasil, 59-31. El primer tiempo finalizó 33-26 favorable al ganador. Finalmente, Magallanes abrumó a Dávila Baeza, por el expresivo marcador de 63 puntos a 31, asimismo, en la primera etapa, 20-15.

GIMNASIO FAMA E

En el recinto militar, a primera hora, José Toribio Medina doblegó, por el torneo de Primera División, a Vocacional, 28 a 27. Colo Colo no encontró dificultades para golear al recién ascendido Juan Yaur, 63 a 23. Muy superior fue el equipo albo, que no tuvo rival, prácticamente. Famae, equipo dueño de casa, aventajó a Santiago Morning, 45 a 37, no sin antes luchar con entereza para salir triunfador. Intensas acciones ofrecieron ambos equipos y el marcador final es merecido, por la labor más continuada del ganador.

Que le quiten el título a Patterson

Manager del argentino Lavorante solicita que se haga una selección si el monarca defiende la corona ante un desconocido. Pender, favorito frente al inglés Downes.



LOS ANGELES, 8. (UPI). — Paul (Pinky) George, manager del peso argentino Alejandro Lavorante, propuso a la Asociación Nacional de Box de Estados Unidos (ANB) que declarara vacante el título mundial de la categoría máxima y realice una selección para designar al nuevo poseedor si el actual titular de la corona, Floyd Patterson, se niega a enfrentarse a Tom McNeely en combate por el campeonato.

En un telegrama dirigido a Arch Hindman, secretario ejecutivo de ANB, "Pinky" George dice: "Si Patterson pelea con McNeely, la ANB debe declarar vacante el título y celebrar un torneo de eliminación por el campeonato". George indica como posibles participantes en el torneo a Henry Cooper, George Chuery y Lavorante, agregando que Sonny Liston se ha eliminado a sí mismo, en tanto que Eddie Machen ha perdido con el mediodía Henry Johnson.

"Ingemar Johansson tuvo su oportunidad —agrega—. ¿Por qué no han de tener Cooper, Chuvialo y Lavorante para luchar por sus posibilidades, según la tradición norteamericana?"

"Fidli, finalmente, a Hindman que transmite su propuesta al presidente de ANB, David Ott. (N) NUEVA YORK, 9. (UPI). — El estadounidense Paul Pender, coposedor del campeonato mundial de boxeo del peso mediano, es favorito en proporción de siete a cuatro en su pelea del martes por la noche con el inglés Terry Downes, en el Estadio "Wembley Pool Arena", en Londres.

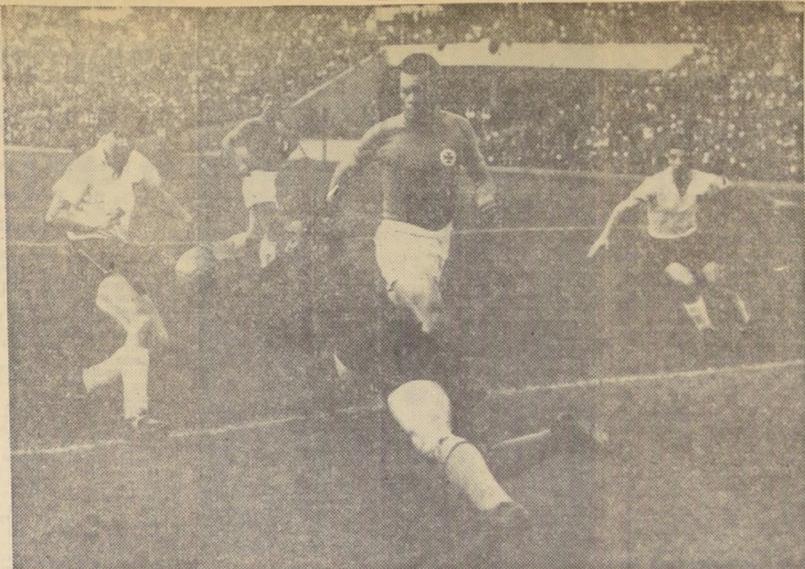
Se trata de un encuentro de desquite. En el primero, el norteamericano resultó victorioso. En otro combate de la semana, el argentino Guillermo Dutschmann se enfrentará al inglés en Miami Beach a Freddie Blades.

Downes, campeón de las Islas Británicas, cuyo título regular es fabricar libros, citó el mismo la proporción en las apuestas, mas añadió que quienes apostaran por Pender perderían su dinero. (N) El promotor Harry Levin espera un público de 10.000 personas, pese a que el estadounidense fue declarado vencedor por knock out en la séptima vuelta de la anterior pelea, el pasado 14 de enero, en Boston, por el título, a causa de que a Downes se le abrió una vieja herida en la nariz, donde tuvieron que darle 12 puntos.

Downes, de 25 años, sufrió luego una nueva operación

Eliminan a tenistas sudamericanos en el torneo de Cincinnati

CINCINNATI, Ohio, 9 (UPI). — Los últimos participantes latinoamericanos que quedaban eliminados hoy del Torneo Triestral de Tenis. En la semifinal de damas, Peachy Kellmeyer, de West Virginia, venció a la brasileña Mary Habicht, por 6-4 y 7-5, en tanto que en la de caballeros, Bill Lenoir derrotó al ecuatoriano Eduardo Zuleta, por 6-2, 6-3 y 6-4. Hoy, en las finales, la señorita Kellmeyer enfrentará a Carole Caldwell, de California, que ayer se impuso a Virginia Brown, de Texas, por 6-3 y 6-4, y Lenoir jugará con Allen Fox, de California, vencedor ayer ante John Powles, de Cincinnati, por 6-2, 6-3 y 6-1.



MUSSIMESI, cumplió una faena extraordinaria en la valla una de las figuras de Jerarquía del equipo de la cruz verde. EN EL GRABADO, lo vemos anticipándose a la intervención de Soto, en una felina estrada. Respaldó su labor, Edwards, fulminante tiro libre. Mussimesi y Edwards, jugaron ayer por Green Cross. Atajó tiros realmente impresionantes. Fue un don zagüero, que se lució marcando —incluso— un gol con Green, como cuando eran seleccionados argentinos.

Ferrovianos doblegó con dificultad a Palestino

Colo Colo se adjudicó los primeros puntos del Campeonato Oficial de Basquetbol de la Asociación Masculina de Santiago, al superar claramente al quinteto de Dávila Baeza, que en ningún momento fue rival de riesgo para los abtales. La cuenta final, de 76-48, pudo ser mucho más abultada, si los vencedores se lo hubieran propuesto. Ya al finalizar primera etapa, Colo Colo mandaba, sin dificultad, en las cifras y en la cancha. Dávila Baeza presenció un espectáculo de suma debilidad, y de no experimentar una gran mejora, estará destinado a ocupar los últimos lugares y la competencia. Sólo Laming, ex jugador de Peñarol, mostró condiciones. El resto, muy por debajo del nombrado. El cuadro colocolino jugó a voluntad, y no se puede sopesar su poderío, con este cotejo.

COLO COLO: Barrera, 19; Vázquez, 24; Pacheco, 8; González, 3; Olmos, 2; Acuña, 13; Plaza, 2; Torres, 0 total, 16. 38 en la primera etapa. DÁVILA BAEZA: Guerrero 10; Pérez, 6; Monge, 3; Laming, 15; Gallardo, 14; total, 46. 20 en el primer tiempo. Dirigieron, acertadamente, Carol Carvallo y Jorge Arévalo.

FERROVIARIO 67 - PALESTINO, 66. El partido estelar de la reunión fue, como se esperaba, equilibrio y disputado hasta principio a fin. Ambos rivales no se dieron tregua en momento alguno, preparando a los aficionados, que en escaso número llegaron hasta el Gimnasio Nataniel, una lucha que, a ratos, se volvió áspera y violenta. Los jueces encargados de controlar las acciones: Miranda y Meneses, naufragaron lastimosamente, malogrando, de paso, un match que pudo ser de calidad. Con sus continuos desaciertos, descontrolaron a los jugadores, especialmente a los de Palestino, que, creyéndose perjudicados, se profeso, incurrieron en críticas acerbadas. Ferroviano si no guardó la calma necesaria y sacó un triunfo que, en los minutos finales, se le hizo difícil. Los dos equipos marcaron 40 puntos, al término del final. La mejor figura de la cancha, Juan Linchovsky, que se convirtió en el scorer absoluto de la jornada, al marcar 40 puntos. Thompson y Gianoni estuvieron ausentes de Palestino, disminuyendo notablemente la chance del cuadro de colonia.

MARCARON PUNTOS FERROVIARIOS: Castro, 5; Quezada, 13; Ribba, 0; Guzmán, 2; Lichovsky, 40; Retamal, 3; Donoso, 4; y León, 0; total, 67; primer tiempo, 35. PALESTINO: Ramírez, 12; Cristóbal, 22; Bravo, 10; Tapia, 20; González, 6; Schneider, 4; total, 66; primera etapa, 30.

BOCHORNOSO INCIDENTE Jorge Hoch, delegado de Palestino, protagonizó desagradables incidentes, al finalizar el partido que su equipo perdió ante Ferroviano. Con actitudes prepotentes y groseras, pretendió agredir al juez Miranda, hecho que no consumó, al intervenir con energía Juan Linchovsky.

En todo caso, hará lo posible por tomar contacto con el ambiente atlético, conociendo de cerca algunas figuras femeninas.



SE LUCHO INTENSAMENTE. — Asperas y violentas fueron las acciones del partido que Ferrovianos le ganó a Palestino, 67-66. Castro se esfuerza en conseguir una pelota que rebota en su tablero, mientras Karoly Di la comete infracción y Schneider queda en tierra

La mejor deportista: Eliana Gaete parte hoy a EE. UU.

A mediados y por avión itinerario LAN-Chile, se dirigió a Miami, EE. UU., la destacada atleta chilena Eliana Gaete de Iruarte, haciendo uso del pasaje donado por Braden Cooper para la mejor deportista nacional de 1960, distinción conferida por el Circulo de Cronistas Deportivos de Chile. La recordwoman de los 80 metros vallas confía en tener una permanencia muy grata en tierras americanas, y competir en alguna oportunidad, si ella se le presenta, como declaró a LA NACION. En todo caso, hará lo posible por tomar contacto con el ambiente atlético, conociendo de cerca algunas figuras femeninas.

Trabajarán en íntima colaboración



La semana pasada fue a saludar al Director de Deportes del Estado, don Fernando Renard Valenzuela, sosteniendo dicho funcionario un cordialísimo entrevista, el nuevo directorio del Consejo Nacional de Deportes.

El señor Renard Valenzuela agradeció en la persona del nuevo presidente del Consejo Nacional de Deportes, don Alfredo Achondo Godoy, este gentil gesto de dicho organismo, ofreciendo desde ya su más decidido apoyo para la solución conjunta de los muchos problemas que afectan en la actualidad a nuestro deporte. En el grabado, de izquierda a derecha, el coronel (R) Enrique Barros Roldán, Subdirector de Deportes; Erasmo López, tesoro del C. N. de D.; Luis Lagos, vicepresidente; Fernando Renard, Director de Deportes del Estado; Alfredo Achondo, presidente del Consejo Nacional de Deportes; Guido Zolezzi, secretario general, y Waldo Ramirez, director.

Table with columns: PJ, PG, PE, PP, GF, GC, Pts. Rows list various teams and their statistics.

UNION SUPERO UNION SAN FELIPE A NUBLENSE: 3-1

En esta forma lograron desorientar el esfuerzo de Claudio González por poner orden en su defensa extrema, y lograr los 3 goles con que se cerró el score. Rublense, entonces, no supo reaccionar como correspondía, incurriendo incluso en acciones bruscas, que el juez Reginaldo sancionó oportunamente. (A. Fernández, corresponsal.)

COMPLEADORES

En esta jornada que van cubriendo del campeonato profesional de fútbol, se han marcado los siguientes jugadores: Solo (CC) y... (List of players and their stats)

Comercio derrotó a Chiprodal, 1-0

En la 12a. fecha del Campeonato Regional de Fútbol de la Zona Central se registraron las siguientes resultaciones: Melón, Fátucen se impuso al equipo dueño de cancha, por 2 a 1; en Coya, Polanco y Walter Müller, empató a 2, en San Vicente, Vélquez tuvo que jugar mucho para derrotar a LAK por 2 a 0; en Matucana goles al Andarivel, Montt, por 5 a 2; en O'Higgins, el puntero del torneo, tuvo que emplear el tiempo para derrotar a Coya, por 2 a 1; en Coya, Polanco y Walter Müller, empató a 2, en San Vicente, Vélquez tuvo que jugar mucho para derrotar a LAK por 2 a 0; en Matucana goles al Andarivel, Montt, por 5 a 2; en O'Higgins, el puntero del torneo, tuvo que emplear el tiempo para derrotar a Coya, por 2 a 1; en Coya, Polanco y Walter Müller, empató a 2, en San Vicente, Vélquez tuvo que jugar mucho para derrotar a LAK por 2 a 0; en Matucana goles al Andarivel, Montt, por 5 a 2; en O'Higgins, el puntero del torneo, tuvo que emplear el tiempo para derrotar a Coya, por 2 a 1.

Chilagua superó a San Bernardo, 4-1

En la 12a. fecha del Campeonato Regional de Fútbol de la Zona Central se registraron las siguientes resultaciones: Melón, Fátucen se impuso al equipo dueño de cancha, por 2 a 1; en Coya, Polanco y Walter Müller, empató a 2, en San Vicente, Vélquez tuvo que jugar mucho para derrotar a LAK por 2 a 0; en Matucana goles al Andarivel, Montt, por 5 a 2; en O'Higgins, el puntero del torneo, tuvo que emplear el tiempo para derrotar a Coya, por 2 a 1; en Coya, Polanco y Walter Müller, empató a 2, en San Vicente, Vélquez tuvo que jugar mucho para derrotar a LAK por 2 a 0; en Matucana goles al Andarivel, Montt, por 5 a 2; en O'Higgins, el puntero del torneo, tuvo que emplear el tiempo para derrotar a Coya, por 2 a 1.

U. de Chile-Colo Colo el domingo

Las próximas fechas de los Campeonatos Profesionales de Fútbol, de división de honor y ascenso, consultan los siguientes encuentros, siendo estos los equipos nombrados en primer término. DIVISION DE HONOR (7a. Fecha) Rangers-Audax; Everton-San Luis; O'Higgins-C. Católica; U. Española-Wanderers; Palestino-Santiago; U. de Chile-Colo Colo y G. Cross-Ferrob-admin. DIVISION DE ASCENSO (6a. Fecha) U. Calera-San Felipe; Transandino-L. Rossel; Magallanes-U. Tecnico; Quimbo-La Serena; San Bernardo-Iberia, y Rublense-Colchagua.

### Pauwels, de Bélgica ganó la 14a etapa de la Tour de France

Anquetil sigue 1.º en la clasificación general. En la prueba amateur, el puntero es el español Gábica.

PERPIGNAN, 10 (UPI).— Eddy Pauwels, de Bélgica, ganó hoy la decimocuarta etapa de la "Vuelta de Francia" empujando cuatro horas 21 minutos 42 segundos para los 174 kilómetros que median entre Montpellier y esta ciudad. Segundo fue Picot, de Francia; tercero, Forestier, de Francia; cuarto, Wasko, de Perú; todos con el mismo tiempo que Pauwels; quinto, Weludorn, de Holanda, en 4 horas 22 minutos, y sexto, Plankert, de Bélgica, en 4 horas 22 minutos. Jacques Anquetil, de Francia, sigue primero en la clasificación general, con 80 horas 29 minutos 17 segundos; segundo está Manzanera, de España, con 80 horas 34 minutos 54 segundos; tercero, Gatti, de Luxemburgo, 80 horas 35 minutos 50 segundos; cuarto, Carles, de Italia, 80 horas 36 minutos 30 segundos; quinto, Pérez Francés, de España, 80 horas 37 minutos 36 segundos; sexto, Junkermann, de Alemania, 80 horas 38 minutos 33 segundos.

El español Gábica continúa primero en la clasificación general, con 30 horas 56 minutos y seis segundos, segundo de De Rosso, Italia, con 30 horas 58 minutos 21 segundos; Van D'Hyunslager, Bélgica, 30 horas 59 minutos 29 segundos; Cruz, España, 31 hora, 3 minutos 45 segundos; Levacic, Yugoslavia, 31 horas 7 minutos 14 segundos; Cardoso, Portugal, 31 horas 7 minutos 10 segundos. La etapa de hoy terminó en un final numamente reñido, hasta el punto de que entre el primero y el quinto hubo menos de una máquina.

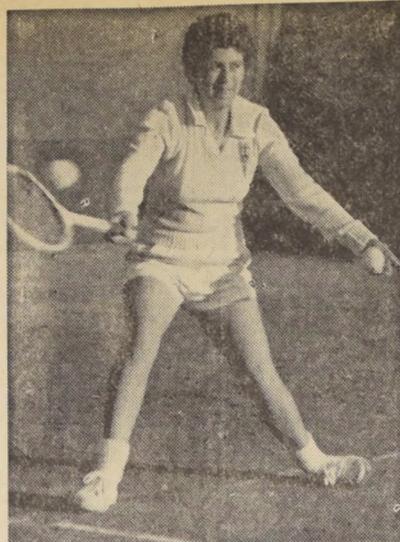
### El domingo 30 se correrá el "Circuito Parque Cousiño"

Nuevo y más novedoso trazado tendrá la prueba. Preferencia para los "Carrozados". Inscripción libre y entrada gratuita para el público. Series en que correrán los "Carrozados".

Con el Circuito Parque Cousiño, organizado por la Asociación de Volantes de Chile y controlado por la Comisión Deportiva del Automóvil Club de Chile, se dará comienzo el domingo 30 de julio en curso a las actividades automovilísticas en la presente temporada.

Este circuito, según lo proyectado por los organizadores, se llevará a efecto en la mañana, para no interferir el fútbol, y en el tendrán preferencia los coches "Standard" Carrozados divididos en 6 categorías, según su cilindrada. Las inscripciones serán libres (no se cobrará derecho de inscripción), y ellas permanecerán abiertas hasta el lunes 24 de julio, a las 19 horas.

El domingo 30 de julio, se correrá el "Circuito Parque Cousiño" con un nuevo trazado en su recorrido. Antes se llevaba a efecto dentro del recinto de dicho paseo, pero ahora se saldrá hacia el exterior. Su recorrido será: Avenida Beauchef, Rondizoni y Avenida Viel, entrada al interior del Parque frente a la calle Mac Clure, mitad de la Elipse y salida, nuevamente, a la Avenida Beauchef, frente a la bomba de gasolina, donde se encuentra ubicada la meta.



MARIA IBARRA hizo pareja con Ramón Lelva para vencer al equipo de Pilar Gasmuri-H. Rivera, por 6-4 y 10-8. Ayer siguió disputándose el torneo "Aniversario" de tenis de la UC.

### TENIS "ANIVERSARIO"

## Enrique Feliú va primero en la Categoría de Honor

Ayer se cumplió la penúltima fecha del campeonato de la UC. Feliú se impuso a Mario Carachi, 6-2 y 6-2. Otros resultados.

En el Estadio Santa Rosa de Las Condes se cumplió ayer la penúltima jornada del campeonato de tenis profesional de la UC, organizado por la rama de tenis del Club Deportivo Universidad Católica, en celebración del aniversario de su fundación.

Los resultados registrados en las diferentes categorías, fueron los siguientes: HONOR: Jorge Acuña a José Fernández, 5-7, 6-2 y 6-4; Enrique Feliú a Mario Carachi, 6-2 y 6-2. Con este triunfo, Feliú se ubicó en el primer lugar del torneo (a la americana), y en el segundo empató Carmen Ibarra y Mario Carachi. El domingo, en la final se toparán Carmen Ibarra con Enrique Feliú.

CATEGORÍA UNICA: mixtos, Inés Buzio-J. L. Nardin a Helen Jacobs-G. Castro, 10-8, 9-11 y 6-4; Pilar Gasmuri-Alejandro Bañados a espotos Carachi, 4-6, 6-0 y 6-2.

PRIMERA CATEGORÍA: María Ibarra-Ramón Lelva a Pilar Gasmuri-H. Rivera, 6-4 y 10-8.

SEGUNDA CATEGORÍA: Luis Ovalle a Guillermo Castro, 6-4 y 6-4; Alejandro Bañados a Andrés Grau, 6-2 y 6-1; L. Ovalle-Germán del Solar a L. Light-J. C. Rivera, 6-2 y 6-3.

TERCERA CATEGORÍA: Jorge Obrecht a Jorge Cabrera, 3-6, 6-2 y 6-4; Ricardo Lelva a Eduardo Passi, 6-4 y 6-2; S. Spencer-J. Cohen a L. y M. Carachi, 6-4 y 6-2; E. Passi-H. Carraló a Gladys Bustamante-Olga de Flores, 2-6, 6-1 y 6-2; Hermanos Flores a L. Christian-A. Uribe, 6-2 y 6-3; R.

### Hoy comienza torneo de golf de Gran Bretaña

BIRKDALE, Gran Bretaña, 10 (UPI).— Unos 500 profesionales y aficionados de Gran Bretaña, comenzarán hoy el Campeonato de Golf de Gran Bretaña. Los profesionales serán Antonio Cerda, Fidel Ruiz, de Chile, y Antonio Lisurri y Juan Carlos Canales, de Chile. Los amateurs serán Juan Carlos Canales, de Chile, y Juan Carlos Canales, de Chile. Los amateurs serán Juan Carlos Canales, de Chile, y Juan Carlos Canales, de Chile.

# Polla del Fútbol LA NACION 1961

## PREMIOS FINALES

- 1 Furgoneta "Thames", importada por Nieto Autos.
- 1 Motoneta "Vespa", importada por Nieto Autos.
- 1 Radio RCA Victor.
- 1 Reloj "Omega Constellation", importado por el señor Enrique Corral Pacheco.
- 1 Máquina de coser "Sylvania".
- 1 Bicicleta "BH", española.
- 1 Cámara fotográfica "Adox".
- 1 Máquina de escribir "Triumph".
- 1 Biblioteca de Relaciones Humanas.
- 1 Receptor "Victory", de "Sintonía", San Antonio 711.
- 10 Equipos de fútbol completos (medias, zapatos, pantalón y bolso), obsequio de ALONSO e HIJOS, de Alameda 2815.

**Premios para la 7.a fecha**

- Entradas de abono para el Mundial de Fútbol, para diez partidos cada una.
- Reloj pulsera, marca "Cherrón".
- Batería de cocina Fantuzzi.
- Disco de la Casa Ordina, Alameda número 2981, a elección.
- Camisa fina, en Almacenes Nibec, Alameda N.º 3083.
- Dispersador "JAZZ", importado por Enrique Corral Pacheco.
- Decorativas a elección, fabricadas por Julio Sierra, San Antonio N.º 558 y Diagonal Cervantes N.º 684.
- Grandiosos "curantos" en el Restaurante "Mervilles" Blanco, Esquina N.º 2116, cada uno para dos personas.
- Entradas para un cine de centro, cada una para dos personas.

**Se reciben Cupones en SANTIAGO:**  
LA NACION, Agustinas N.º 1269, Casilla 81-D, hasta el sábado, a las 14 horas.  
SASTRERIA JAIME COGAN, San Diego 673, hasta el sábado, a las 12:30 horas.  
FARMACIA ANDRADE, Alameda 2902, hasta el sábado, a las 13 horas.  
CASIMIRO "DORON CHINCHU", Santo Domingo 1086, hasta el sábado, a las 13 horas.  
CALZADO "POSE", Alameda 755, hasta el sábado, a las 13 horas.  
ESTABLECIMIENTOS DUCAL, Alameda 2957, hasta el sábado, a las 13 horas.

**VALPARAISO:**  
CORRESPONSALIA DE LA NACION, Avenida Blanco N.º 1161, hasta el sábado, a las 11 horas.

agencia del diario, Avenida Blanco N.º 1161, hasta las 11 horas.

4. Para que el lector tenga derecho a participar en el Concurso deberá acreditar el partido clave (no importa que el score no sea exacto). Si no acierta el partido clave, aunque los otros seis partidos de la fecha sean exactos, el cupón NO PARTICIPARÁ EN EL CONCURSO. Si el cupón es enviado dentro de un sobre, el partido clave, con resultado, deberá escribirse en el sobre, con letra clara. EN CASO CONTRARIO, NO SE ABRERÁ.

5. Los cupones que obtengan 25 o más puntos, entrarán en los premios semanales establecidos para cada fecha del campeonato. Por cierto que el mayor puntaje obtendrá el premio de mayor valor, en nuestro caso, el abono para el Mundial de Fútbol, y así sucesivamente, en orden decreciente.

6. Los cupones que obtengan más de 14 puntos irán a un rol general para participar en el gran sorteo de fin de año, con los premios anunciados en LA NACION. En este sorteo participarán también los cupones de más de 22 puntos, aun cuando hayan ganado premio en los sorteos semanales que se harán en cada una de las fechas.

7. Los lectores podrán enviar cuando los cupones deseen, y los resultados se publicarán a contar del martes en LA NACION.

**CUPON EN PAGINA 3**

Una máquina de Escribir "TRIUMPH" IMPORTADA por DIMACOFI MATIAS COUSINO 68.

FURGONETA "THAMES" 61-62. IMPORTADA POR "NIETO AUTOS" ALAMEDA 2102

Reloj "OMEGA" Constellation IMPORTADO ENRIQUE CORRAL PACHECO

Bicicleta ESPAÑOLA B.H. Imp. por "ORDINA" ALAMEDA 2981

### Polla del Fútbol LA NACION

REG. PROF. N.º 16.580

## CAMPEONATO PROFESIONAL 1961

PARTIDO CLAVE

7a. FECHA

G. Gross	Ferro
----------	-------

Nombre: \_\_\_\_\_  
Dirección: \_\_\_\_\_  
Ciudad: \_\_\_\_\_

OFRECE CON AMPLIOS CREDITOS

ABRIGOS PARA CABALLEROS  
ABRIGOS PARA DAMAS  
ABRIGOS PARA JOVENES  
ABRIGOS PARA NIÑOS  
ABRIGOS PARA NIÑITAS

Jaime Cogan

SASTRERIA Dandy

673 SAN DIEGO 577

### Polla del Fútbol LA NACION

REG. PROF. N.º 16.580

## CAMPEONATO PROFESIONAL 1961

PARTIDO CLAVE

7a. FECHA

G. Gross	Ferro
----------	-------

Nombre: \_\_\_\_\_  
Dirección: \_\_\_\_\_  
Ciudad: \_\_\_\_\_

LA MOTONETA DE MAYOR VENTA EN EL MUNDO

TENGALA HOY! DE NUESTROS 300 PLANES DE VENTA HAY UNO QUE LE CONVIENE A UO.

REPRESENTANTES PARA CHILE: NIETO AUTOS

# Más de 160 mil cupones para "Polla del Fútbol"

Para la quinta fecha repartimos 40 premios.— Mantenemos el premio sorpresa para la sexta fecha, cuyos cupones se están revisando. Premio especial de 100 escudos al primero que acierte 35 puntos. Mañana se inicia la publicación de las listas de ganadores.

Más de 160 mil cupones de la "Polla del Fútbol" llegaron hasta el sábado para los partidos de la Sexta Fecha del Campeonato Profesional, jugados este último fin de semana.

El sábado último, tal como informamos oportunamente hicimos entrega de 40 premios y, por primera vez, se otorgó el PREMIO SORPRESA que fueron dos escudos, a modo de consuelo, para todos los acertantes que lograron más de 22 puntos y que no alcanzaron las recompensas anunciadas, que eran sólo 17. Para la sexta fecha, que se jugó ayer y anteayer, también hay 17 premios, que son:

- 1 Camisa fina, en Almacenes Nibec, Alameda N.º 3083.
- 1 Despertador "JAZZ", importado por Enrique Corral Pacheco.
- 3 Delantales a elección, fabricados por Julián Serra, San Antonio N.º 559, y Diagonal Cervantes N.º 684.
- 2 Grandiosos "curantos" en el Restaurante "Mervilles", Blanco Encalada N.º 2116, cada uno para dos personas.
- 5 Entradas para un cine de centro, cada una para dos personas.

Se mantendrá, además, el PREMIO SORPRESA y hay, como ha sido anunciado, un premio extraordinario de CIEN ESCUDOS para el primer concursante que acierte el total del puntaje, es decir, 35 puntos. Si en esa oportunidad hay más de un acertante, los cien escudos se sortearán o se repartirán, según decidan los acertantes.

Los resultados oficiales de la Sexta Fecha, son:

U. Española	1	O'Higgins	0
Ferro	1	Everton	3
Palentino	1	San Luis	3
Rangers	0	U. de Chile	1
Wanderers	3	A. Italiano	3
S. Morning	1	U. Católica	1
Colo Colo	1	Green Cross	3



RECORDISTA HUGO GRISANTI: Muy seguro estuvo el crack de la UC en el match que su equipo ganó a Vida Sana.

En el máximo de cuatro sets, ganaron los estudiantes. De gran calidad fue la contienda.

Valiosa victoria conquistó ayer en su gimnasio, el sexto de Universidad Católica, al superar en el máximo de 4 sets al invitado equipo de Vida Sana en disputa del Campeonato Oficial de la Asociación de Voleibol de Santiago.

Los universitarios elaboraron su triunfo, en base al mejor estado físico de sus hombres y en la mayor efectividad de sus remachadores, campo en el que destacaron hitidamente Hugo Grisanti y Hernán Campero.

En líneas generales, el partido satisfizo ampliamente al numeroso público que asistió al gimnasio estudiantil. Se jugó voleibol de categoría y ambos equipos fueron dignos rivales de comienzo a fin.

Tanto la UC como Vida Sana, emplearon el 42 con buenos resultados, brindando una contienda equilibrada como para mantener el suspense del resultado hasta el final. El capitán del ganador, Campero, abrió las puertas del triunfo a su equipo, la UC, cuando en el set final, estando la cuenta 3-2, golpeó siempre con suma violencia el balón, creando de paso los mayores problemas en el bando perdedor, Vida Sana. Junto al nombrado aparece Hernán Campero, capitán de los ganadores.

En una amplia victoria, que confirma la calidad que nuevamente exhibe, obtuvo Bata sobre Ferro, en su cancha de Peñaflor, por la quinta fecha del torneo de hockey.

Fueron 12 goles a 2, que evitan un mayor comentario de lo que fue este partido entre estos primeros equipos. Partido desigual por la diferencia de recursos, y pese al ponderable esfuerzo de los aurinegros.

Una amplia victoria, que confirma la calidad que nuevamente exhibe, obtuvo Bata sobre Ferro, en su cancha de Peñaflor, por la quinta fecha del torneo de hockey.

Fueron 12 goles a 2, que evitan un mayor comentario de lo que fue este partido entre estos primeros equipos. Partido desigual por la diferencia de recursos, y pese al ponderable esfuerzo de los aurinegros.

En líneas generales, el partido satisfizo ampliamente al numeroso público que asistió al gimnasio estudiantil. Se jugó voleibol de categoría y ambos equipos fueron dignos rivales de comienzo a fin.

## EN EL VOLEIBOL.—

### Laborioso triunfo de U. Católica sobre Vida Sana

En el máximo de cuatro sets, ganaron los estudiantes. De gran calidad fue la contienda.

Valiosa victoria conquistó ayer en su gimnasio, el sexto de Universidad Católica, al superar en el máximo de 4 sets al invitado equipo de Vida Sana en disputa del Campeonato Oficial de la Asociación de Voleibol de Santiago.

Los universitarios elaboraron su triunfo, en base al mejor estado físico de sus hombres y en la mayor efectividad de sus remachadores, campo en el que destacaron hitidamente Hugo Grisanti y Hernán Campero.

En líneas generales, el partido satisfizo ampliamente al numeroso público que asistió al gimnasio estudiantil. Se jugó voleibol de categoría y ambos equipos fueron dignos rivales de comienzo a fin.

Tanto la UC como Vida Sana, emplearon el 42 con buenos resultados, brindando una contienda equilibrada como para mantener el suspense del resultado hasta el final. El capitán del ganador, Campero, abrió las puertas del triunfo a su equipo, la UC, cuando en el set final, estando la cuenta 3-2, golpeó siempre con suma violencia el balón, creando de paso los mayores problemas en el bando perdedor, Vida Sana. Junto al nombrado aparece Hernán Campero, capitán de los ganadores.

En una amplia victoria, que confirma la calidad que nuevamente exhibe, obtuvo Bata sobre Ferro, en su cancha de Peñaflor, por la quinta fecha del torneo de hockey.

Fueron 12 goles a 2, que evitan un mayor comentario de lo que fue este partido entre estos primeros equipos. Partido desigual por la diferencia de recursos, y pese al ponderable esfuerzo de los aurinegros.

Una amplia victoria, que confirma la calidad que nuevamente exhibe, obtuvo Bata sobre Ferro, en su cancha de Peñaflor, por la quinta fecha del torneo de hockey.

Fueron 12 goles a 2, que evitan un mayor comentario de lo que fue este partido entre estos primeros equipos. Partido desigual por la diferencia de recursos, y pese al ponderable esfuerzo de los aurinegros.

En líneas generales, el partido satisfizo ampliamente al numeroso público que asistió al gimnasio estudiantil. Se jugó voleibol de categoría y ambos equipos fueron dignos rivales de comienzo a fin.

Tanto la UC como Vida Sana, emplearon el 42 con buenos resultados, brindando una contienda equilibrada como para mantener el suspense del resultado hasta el final. El capitán del ganador, Campero, abrió las puertas del triunfo a su equipo, la UC, cuando en el set final, estando la cuenta 3-2, golpeó siempre con suma violencia el balón, creando de paso los mayores problemas en el bando perdedor, Vida Sana. Junto al nombrado aparece Hernán Campero, capitán de los ganadores.

En una amplia victoria, que confirma la calidad que nuevamente exhibe, obtuvo Bata sobre Ferro, en su cancha de Peñaflor, por la quinta fecha del torneo de hockey.

Fueron 12 goles a 2, que evitan un mayor comentario de lo que fue este partido entre estos primeros equipos. Partido desigual por la diferencia de recursos, y pese al ponderable esfuerzo de los aurinegros.

Una amplia victoria, que confirma la calidad que nuevamente exhibe, obtuvo Bata sobre Ferro, en su cancha de Peñaflor, por la quinta fecha del torneo de hockey.

Fueron 12 goles a 2, que evitan un mayor comentario de lo que fue este partido entre estos primeros equipos. Partido desigual por la diferencia de recursos, y pese al ponderable esfuerzo de los aurinegros.

**MOTOCICLISMO.—**  
**Kausel venció en Chena**  
 Sesonal duelo del vencedor con Gamberini.  
 resultados generales oficiales de dicha jornada motociclistica:  
 CATEGORIA 75 cc., ocho vueltas: 1.º Guillermo Muñoz, Puente Alto, 10'25" 3/5; 2.º Raúl Madrid, Audax Italiano, 11'28" 1/5; 3.º Raúl Arce, San Bernardo; 4.º Patricio Morales, Centauro; y 5.º Leandro Moya, ETC.

CATEGORIA 150 cc., 25 vueltas: 1.º Winston Colvin, Puente Alto, 29'15"; 2.º Claudio Alonso, San Bernardo, 29'49" 1/5; 3.º Sergio Donoso, Santiago M.C.; 4.º Fernando García, Santiago M.C.; y 5.º Ramón Mora, Puente Alto.

CATEGORIA 250 cc., 35 vueltas: 1.º Erhard Kausel, Ingeniería, M. C., 39'26" 3/5; 2.º Pablo Gamberini, Audax M.C.; 3.º Jorge González, Ingeniería M. C.; 4.º Santiago Colvin, Puente Alto; 5.º Enrique Horta, San Bernardo.

**EL RANKING**  
 Cumplida la 6.ª fecha, las posiciones en el ranking de motocross quedaron así:  
 CATEGORIA 75 cc.: 1.º Guillermo Muñoz, con 35 puntos; 2.º Wilfredo Gremmo, con 16; 3.º Patricio Morales, con 15; 4.º Raúl Madrid, con 13; 5.º Ezio Bruno, con 13; 6.º Raúl Arce, con 8; 7.º Patricio Rivera, con 5; 8.º Juan Mora, con 3; 9.º Héctor Flores, con 2; y 10.º Sergio Santiago y Leandro Moya, con 1 punto.

CATEGORIA 150 cc.: 1.º Winston Colvin, con 37 puntos; 2.º Pablo Gamberini, con 31; 3.º Sergio Donoso, con 9; 4.º Fernando García, con 6; 5.º Néstor Ferrando, con 5; 7.º Claudio Alonso, con 5; 8.º Santiago Colvin, con 3; y 9.º Ramón Mora, con 2.

CATEGORIA 250 cc.: 1.º Pablo Gamberini, con 25 puntos; 2.º Erhard Kausel, con 24; 3.º Jorge González, con 18; 4.º Santiago Colvin, con 18; 5.º Pleuro Morales, con 14; 6.º Enrique Horta, con 5; 7.º Luis Gatica, con 3; y 8.º Dick van Nierel, con 2 puntos.

Por clubes, el puntaje oficial lo encabeza Pte. Alto con 105 puntos, seguido de Audax con 103; Ingeniería, 47; y San Bernardo, 18.

**BIEN AUDAX**  
 Audax dejó la impresión que el año puede ser nuevamente el conjunto poderoso de estas jornadas, con la experiencia y medios de los hermanos Finalterri y un arquero como Cordero. Atenas, con considerable esfuerzo de los jóvenes defensores, tendrá que venir más orden en ella, si quiere superar a conjuntos como el de ayer.

**QUINPOS.—** Audax: Jorge Cordero, Carlos Pellegrini, Eduardo Gambaon, Alfonso y Mario Finalterri. Atenas: Eduardo Huerta, Donald Gray, Marcos Tapia, Dagoberto Silva, Nelson Frédes, Olivio Trepo y Rodolfo Silva. Goles: Pellegrini (1), Gambaon (1), Alfonso (2) y Mario Finalterri (1). Frédes (1) y Silva (1).

Audax: Teodoro Alaña, de record de desempeño, ya que pudo evitar el asomo de juego de Atenas con mayor energía.

**ATENAS EN HOCKEY:**  
 Atenas por dos  
 El primer equipo de hockey de Atenas, en su cancha de calle, venció a Audax por el resultado de 5 goles con calidad y precisión en los Finalterri.

El partido se inició con un empate de 2-2, pero Atenas pasó a liderar el juego por el gol de Pellegrini, luego de solo pasarse un cuarto de hora, ya que se recuperaron después de los goles, logrando tan buenas cifras, más que en la fracción final, los verdaderos protagonistas de la noche fueron poco a poco accionando su dominio, incluso de la defensa de Atenas, aspecto en el que destacó Rodolfo Pellegrini, y después de esto el juez Alaña sancionó faltas de este jugador, también de Alfonso Finalterri, siempre figura de la defensa de Audax, este último su victoria con una ventaja más que definió el resultado.

**ATENAS EN HOCKEY:**  
 Atenas por dos  
 El primer equipo de hockey de Atenas, en su cancha de calle, venció a Audax por el resultado de 5 goles con calidad y precisión en los Finalterri.

**ATENAS EN HOCKEY:**  
 Atenas por dos  
 El primer equipo de hockey de Atenas, en su cancha de calle, venció a Audax por el resultado de 5 goles con calidad y precisión en los Finalterri.

**ATENAS EN HOCKEY:**  
 Atenas por dos  
 El primer equipo de hockey de Atenas, en su cancha de calle, venció a Audax por el resultado de 5 goles con calidad y precisión en los Finalterri.

**ATENAS EN HOCKEY:**  
 Atenas por dos  
 El primer equipo de hockey de Atenas, en su cancha de calle, venció a Audax por el resultado de 5 goles con calidad y precisión en los Finalterri.

**ATENAS EN HOCKEY:**  
 Atenas por dos  
 El primer equipo de hockey de Atenas, en su cancha de calle, venció a Audax por el resultado de 5 goles con calidad y precisión en los Finalterri.

**ATENAS EN HOCKEY:**  
 Atenas por dos  
 El primer equipo de hockey de Atenas, en su cancha de calle, venció a Audax por el resultado de 5 goles con calidad y precisión en los Finalterri.

**ATENAS EN HOCKEY:**  
 Atenas por dos  
 El primer equipo de hockey de Atenas, en su cancha de calle, venció a Audax por el resultado de 5 goles con calidad y precisión en los Finalterri.

**ATENAS EN HOCKEY:**  
 Atenas por dos  
 El primer equipo de hockey de Atenas, en su cancha de calle, venció a Audax por el resultado de 5 goles con calidad y precisión en los Finalterri.

**Obtenga MAS de su neumático USADO**

1. Lo recauchamos con materia prima original.  
 2. Le garantizamos el recauchaje.

**SU NEUMATICO USADO quedará COMO UN NEUMATICO NUEVO con el RECAUCHAJE**

**GARANTIZADO de GENERAL INSA**  
 TRAIGANOS SUS NEUMATICOS LISOS Y SE LOS DEVOLVEREMOS COMO NUEVOS.

Para buen servicio busque este símbolo

**LEON Y CIA. LTDA.**  
 Irarrázaval 1518

## Briones y Justiniano, 1.º en el Slalom de Farellones

Dificultades solucionadas sólo en la tarde, provocaron la ausencia de las figuras.

Dificultades entre el Ski Club Chile y la escuela de este deporte, que dirige Peter Estin, en Farellones, malograron la realización del slalom, que se corrió ayer en la mañana en la pista de Farellones.

En efecto, los segundos se sintieron atropellados al instalarse los organizadores de la prueba el sábado en ese lugar, por lo que debió correrse con la ausencia de figuras como los hermanos Vera y otros inscritos.

La situación así creada, se solucionó en la tarde, con la intervención del presidente de la Federación de Ski, Reinaldo Solari, y del vicepresidente, Guido Zolezzi.

Los resultados fueron, entonces, los siguientes, con la participación de 48 competidores: Primera categoría, en que corrieron sólo 2: 1.º Hernán Briones y 2.º Pedro Justiniano. Damas, primera categoría, no hubo competidoras, y en segunda, se impuso Bárbara Heiss, de R. María Blester.

En tercera categoría ganó Max Errázuriz a Carlos Covarrubias, Santiago García y Leonel Bossoney.

**GOLF.—**  
**G. Krebs triunfó en la Copa Vitacura**

Gerardo Krebs, en primera serie y Elena Muñoz de Eguren en segunda, fueron los vencedores de la Copa Vitacura, torneo golfístico, cuya etapa final se cumplió ayer en las canchas del Club San Cristóbal.

En la segunda serie el triunfo de Elena Muñoz fue amplio y claro, ya que venció a su oponente, Teresa Madrid de Alcalde, 8 arriba y faltando aún 7 hoyos por jugarse.

## "La SORIANA" EN LA MAS FANTASTICA LIQUIDACION DE INVIERNO

DE TODAS LAS EXISTENCIAS EN LANAS FINAS, NACIONALES E IMPORTADAS PARA TRAJES Y ABRIGOS.

Destacamos algunos precios de las oportunidades que les brindamos y que servirán para confirmar que se trata de una

### GRAN LIQUIDACION

TERCIOPELOS, gran variedad de colores, ancho 0,90, de \$ 7.800 a	ENCAJE CHANTILLY, negro, blanco y colores, ancho 1 mt., de \$ 7.800 a	MOHAIR FANTASIA, diferentes diseños, ancho, 1,40, de \$ 8.000 a
\$ 5.900	\$ 5.800	\$ 4.900
TWEED, pura lana, para abrigos y 2 piezas, ancho, 1,40, de \$ 6.000 a	CACHEMIRAS, pura lana, última moda, varios diseños, de \$ 4.900 a	RASOS, en 15 colores, artículo de gran actualidad, tipo seda natural, de \$ 5.000 a
\$ 3.900	\$ 3.600	\$ 3.600
MOHAIR extra fino, colores de novedad, para abrigos, de \$ 9.800 a	TWEED BOUCLE, muy nuevos colores unidos y Melange, ancho, 1,40, de \$ 7.800 a	GAMUZAS de lana, para abrigos y chaquetones, ancho, 1,40, de \$ 7.800 a
\$ 6.900	\$ 4.900	\$ 4.900

APROVECHE LA OPORTUNIDAD QUE LE PRESENTA "LA SORIANA" PARA ADQUIRIR ARTICULOS DE CALIDAD A PRECIOS DE OCASION.

## "La SORIANA" ESTADOS AGUSTINAS

**LIQUIDACION**

**Enrique Guendelman De ABRIGOS**

**desde Eº 1190**

**PARA SENORAS, CABALLEROS Y NIÑOS CREDITOS**

**ENRIQUE GUENDELMAN SAN DIEGO 227**

## "La SORIANA" EN LA MAS FANTASTICA LIQUIDACION DE INVIERNO

DE TODAS LAS EXISTENCIAS EN LANAS FINAS, NACIONALES E IMPORTADAS PARA TRAJES Y ABRIGOS.

Destacamos algunos precios de las oportunidades que les brindamos y que servirán para confirmar que se trata de una

### GRAN LIQUIDACION

TERCIOPELOS, gran variedad de colores, ancho 0,90, de \$ 7.800 a	ENCAJE CHANTILLY, negro, blanco y colores, ancho 1 mt., de \$ 7.800 a	MOHAIR FANTASIA, diferentes diseños, ancho, 1,40, de \$ 8.000 a
\$ 5.900	\$ 5.800	\$ 4.900
TWEED, pura lana, para abrigos y 2 piezas, ancho, 1,40, de \$ 6.000 a	CACHEMIRAS, pura lana, última moda, varios diseños, de \$ 4.900 a	RASOS, en 15 colores, artículo de gran actualidad, tipo seda natural, de \$ 5.000 a
\$ 3.900	\$ 3.600	\$ 3.600
MOHAIR extra fino, colores de novedad, para abrigos, de \$ 9.800 a	TWEED BOUCLE, muy nuevos colores unidos y Melange, ancho, 1,40, de \$ 7.800 a	GAMUZAS de lana, para abrigos y chaquetones, ancho, 1,40, de \$ 7.800 a
\$ 6.900	\$ 4.900	\$ 4.900

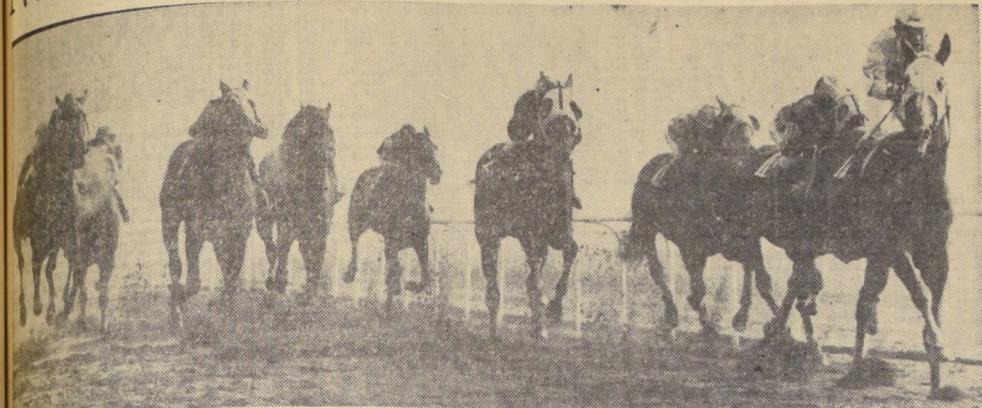
APROVECHE LA OPORTUNIDAD QUE LE PRESENTA "LA SORIANA" PARA ADQUIRIR ARTICULOS DE CALIDAD A PRECIOS DE OCASION.

## "La SORIANA" ESTADOS AGUSTINAS



# Nuestro favorito Apasionado pagó Eo 2,99

## Y venció en la mejor carrera del H. Chile



DESARROLLO, pronostico exclusivo de LA NACION, ganó con excelente sport de 2.99 escudos los 1.500 metros de la prueba especial palmeña. Superó a Gran Muchacho, Tercero fue Le Bourget; 4.º Blackbushes; 5.º Gran Puyehito; 6.º Michigan; 7.º Joeselito, y 8.º Afinada. Condujo al ganador Gustavo Farfán.

"Apasionado, por peso, training y jinete". Así decía nuestro título principal de ayer para la reunión del Hipódromo Chile. Y el pupilo de Julio Castro, al que habíamos visto actuar con atención en sus anteriores presentaciones, no nos dejó mal y justificó ampliamente nuestra confianza. Actuando en una distancia que muchos estimaban superior a sus méritos, se impuso con calidad en impresionante rush final, revelando que su estado de entrenamiento era óptimo. Que iba a peso conveniente y que Gus-

tavo Farfán, que pasa por ser el mejor jockey del momento en la arena palmeña, se podría dar maña para contener en las primeras distancias la briosidad del hijo de Bacardi y Libertad. Fue ese triunfo de Apasionado uno de los seis pronósticos que LA NACION acertó en la mañana y que unidos a otros cinco de la tarde —incluido, el de Picarquín, en el clásico—, hicieron un total de 11 para todo el día. Algo realmente difícil de igualar.

## Once ganadores de LA NACION

Once ganadores acertó LA NACION en el Hipódromo Chile (6), y en el Club Hípico (5). El acierto más notable fue el que logramos con Apasionado, al que dimos la preferencia en la mejor prueba palmeña y que ganó con un sport de 2.99 escudos. Nuestro título era muy claro: "Apasionado, por peso, training y jinete". En el Club acertamos a Tavori (E° 1.29); a Picarquín, en el clásico y cuatro ganadores más, todos con muy buenos dividendos. Los 11 ganadores fueron los siguientes: HIPÓDROMO CHILE: Pampa Mía (E° 0.12); Señorita Trini (0.30); Miss Tagus (0.30); Imperial Eagle

(0.26); Shabatoko (0.23), y Apasionado (2.99). También figuraron: Puerto Aisén, 3.º, y Qué Pesca, 4.º. CLUB HIPICO: Tavori (E° 1.29); Fulgor (0.34); Atolón (0.52); Johannesburg (0.59); Picarquín (0.32). Figuraron: Airolo (2.º), Tómbola (4.º) y Bengasi (3.º).

## REUNIONES DE SUSPENSION PARA EL JINETE HECTOR PILAR

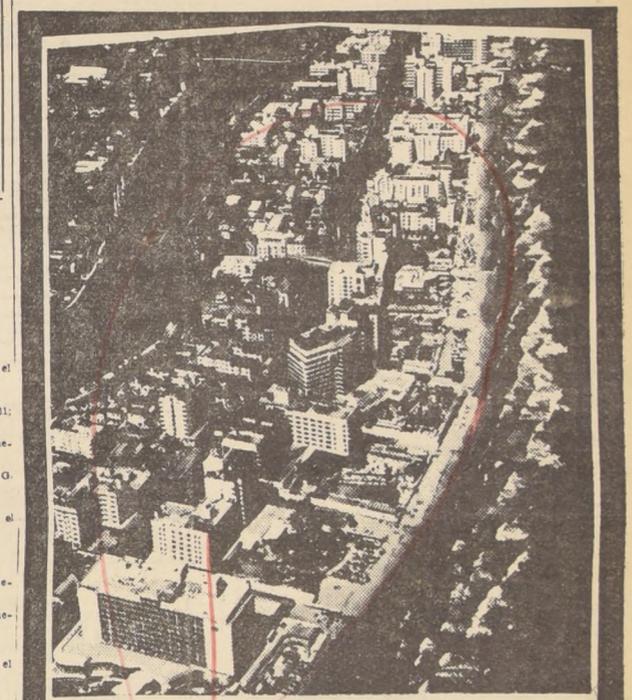
### LABOR DE LOS COMISARIOS DEL HIPODROMO CHILE

MULTAS A JINETES: J. Adams, R. Jaque y M. Alquinta, 10 escudos cada uno; J. Barrios y S. Sandoval, 5 escudos; A. Nuñez, 3 escudos; Hector Pilar, 2 escudos. MULTAS A PREPARADORES: A. Peña, 2 escudos. MULTAS A JINETES: D. Reyes, H. Ponce y Hector Pilar, 10 escudos; C. Paredes, 5 escudos. MULTAS A CABALLOS: Souvenir, Principe Mío, Lana y Novena, 10 escudos; Pura, 5 escudos; María, Don Fausto, Cassia y Alcazar, 10 escudos; Fortanette, 15 escudos; Gran Palas, Dicitador, 10 escudos; Palevi, 10 escudos; Polchínola, 8 escudos. PRIMERA CARRERA: 1.º Pampa Mía (E° 0.12); 2.º Señorita Trini (0.30); 3.º Miss Tagus (0.30); 4.º Imperial Eagle (0.26); 5.º Shabatoko (0.23); 6.º Apasionado (2.99). SEGUNDA CARRERA: 1.º Yikoyobo (Cimarrón II), L. Plaza; 2.º Lord Scottish; 3.º Señorita Luna. TERCERA CARRERA: 1.º Hjalmar (Barranco), C. Leyton; 2.º Fairchild. CUARTA CARRERA: 1.º Springhill (Spartan Fare), G. Meneses; 2.º Antares; 3.º Salmore. QUINTA CARRERA: 1.º Kirai (Siracusano), G. Meneses; 2.º Magic Prince; 3.º Voy y Vuelvo. SEXTA CARRERA: 1.º Taurus Stefania (Publicidad), 87155; 2.º ...

## Peñuelas

### RESULTADOS GENERALES

PRIMERA CARRERA - 1.300 metros. 1.º HOLLYHOCK (Aloraga), O. Meneses. 2.º Blanca María. 3.º Moharra. SEGUNDA CARRERA - 1.200 metros. 1.º YIKOYOB (Cimarrón II), L. Plaza. 2.º Lord Scottish. 3.º Señorita Luna. TERCERA CARRERA - 1.300 metros. 1.º HJALMAR (Barranco), C. Leyton. 2.º Fairchild. CUARTA CARRERA - 1.500 metros. 1.º SPRINGHILL (Spartan Fare), G. Meneses. 2.º Antares. 3.º Salmore. QUINTA CARRERA - 1.800 metros. 1.º KIRAI (Siracusano), G. Meneses. 2.º Magic Prince. 3.º Voy y Vuelvo. SEXTA CARRERA - 1.500 metros. 1.º TAURUS STEFANIA (Publicidad), 87155. 2.º ...



### Miami lo espera...

Miami... mágica ciudad que resume todo lo que ofrece Estados Unidos.

Viaje ahora a ese verdadero paraíso, aprovechando bajas tarifas y la tradicional atención de LAN-CHILE.

El mejor servicio clase turista entre Estados Unidos, Panamá, Perú, Bolivia, Chile, Argentina y Uruguay.

Consulte a su Agente de Viajes.

SANTIAGO, Julio de 1961.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

### CORPORACION DE LA VIVIENDA

## PROPUESTAS PUBLICAS

POBLACION "PRESIDENTE RIOS", II C. (COMPLEMENTACION)

Solicitanse propuestas públicas a suma alzada para la construcción de 112 viviendas en colectivos de cuatro pisos y seis locales comerciales tipo 531, que componen la Población "PRESIDENTE RIOS", II C., (COMPLEMENTACION), de Santiago.

Podrán optar a la Presentación de los contratistas que se encuentran inscritos en la, y 2ª categoría de los registros de la institución.

Las propuestas se abrirán en la oficina del jefe del Departamento de Construcción, Arturo Prat 48, 4.º piso, a las 16 horas del día 26 de Julio de 1961.

Bases, planes, especificaciones y demás antecedentes, podrán solicitarse en la secretaría de la Sección Zona Central, de esta Corporación, Arturo Prat 48, 4.º piso, a contar del día 7 de Julio de 1961.

Se podrán retirar los antecedentes oficiales anteriormente indicados y formular observaciones a los mismos, hasta las 17 horas del día 17 de Julio de 1961.

SANTIAGO, Julio de 1961.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

### Taurus Stefania Publicidad, 87155

## Semi-Trailer DAF

Campeón de los Caminos

Hasta 15 Toneladas de carga

Ofrecemos también chassis tractor para semi-trailer.

IMPORTADORES PARA CHILE:

### JAVIER ECHEVERRIA Y CIA. LTDA.

SAN FRANCISCO 122

Cumplió su castigo trainer R. Saavedra

Roberto Saavedra, preparador vianamarino que estuvo suspendido durante un año por el doping de Silviana, repareció ayer y ganó con Calimba, una de las pruebas del Valparaíso Sporting Club.

Concepción RESULTADOS GENERALES

PRIMERA CARRERA - 1.200 metros - 10a. serie.

- 1.0 CHACOLI 54 kil.; R. Sagardia.
2.0 Triete.
3.0 Escarlatá.
Ganada por 3/4 de cuerpo; el 3.0 a 1/2 cuerpo.
Tiempo: No se tomó.
Preparador: Edo. López.
DIVIDENDOS: E 0,34 y 0,42; 0,18 y 0,21.

SEGUNDA CARRERA - 1.200 metros - Condicional.

- 1.0 BRAZAL (Brazo Saliente), 55 kil.; R. Sagardia.
2.0 YARAZA.
Ganada por 2 1/2 cuerpos; el 3.0 a 1/2 cuerpo.
Tiempo: 1.11,35.
Preparador: O. Martínez.
DIVIDENDOS: E 0,26 y 1,89; 0,24 y 0,32.

TERCERA CARRERA - 1.200 metros - 10a. serie.

- 1.0 PERLON 54 kil.; J. Saavedra.
2.0 Hipparrion.
3.0 Metrópolis.
Ganada por 1 1/2 cuerpos; el 3.0 a 1/2 cuerpo.
Tiempo: 1.12,25.
Preparador: R. Valladares.
DIVIDENDOS: E 0,80 y 0,42; 0,19 y 0,19.

CUARTA CARRERA - 1.400 metros.

- 1.0 ZAGU, 52 kil.; R. Sagardia.
2.0 Burador.
3.0 Gaurito.
Ganada por 1 1/2 cuerpos; el 3.0 a 1/2 cuerpo.
Tiempo: 1.12.
Preparador: H. Avendaño.
DIVIDENDOS: E 0,67 y 0,21; 0,15 y 0,15.

QUINTA CARRERA - 1.200 metros - 10a. serie.

- 1.0 COVIL, 50 kil.; S. Pradeses.
2.0 Lina.
3.0 Marie.
Ganada por 1 cuerpo; el 3.0 a 2 1/2 cuerpos.
Tiempo: 1.12.
Preparador: H. Avendaño.
DIVIDENDOS: E 0,75 y 0,21; 0,15 y 0,15.

DEFUNCIONES

Ha fallecido el señor ISMAEL PADILLA. Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General. El cortejo partirá desde el Parroquia de San Ramón, donde se oficiará una misa que se oficiará a las 10.30.

Tenemos el sentimiento de comunicar que ha fallecido nuestra querida y amada abuela, señora BRIGIDA ACUSA de MENERES.

Sus funerales se efectuarán hoy a las 15.30 horas, partiendo del cortejo desde el Parroquia de San Antonio, calle Capitana, esquina El Inca al Cementerio General. Se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma a las 10 horas en la Parroquia, antes indicada. La familia.

Ha dejado de existir nuestra querida madre y abuela, señora ELISA DE LAS MERCEDES PINO PINO.

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, partiendo del cortejo desde su casa habitada, calle Humboldt, N.º 1451, a las 16.30 horas. La familia.

Ha fallecido nuestra querida hermana y tía, señora LUCRECIA URQUIZA HUMADA (Q. E. P. D.).

Sus restos serán sepultados hoy lunes 10 del presente, en el Cementerio Calibana. El cortejo partirá desde el Parroquia de San Antonio (Carmen 1533), después de una misa que se oficiará a las 10 horas por el eterno descanso de su alma. La familia.

Ha dejado de existir nuestra querida madre y abuela, señora ANA TAPIA vda. de GOMEZ.

Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio General. El cortejo partirá a las 16 horas desde su casa habitada, calle Santa Elena 740. La familia.

Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de nuestra inolvidable madre, abuela, y bisabuela, señora ADELINA URQUIZA vda. de ARAYENA.

Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio General, partiendo del cortejo desde su casa habitada, calle Avrauco 5649 (Las Condes), a las 15 horas. La familia.

Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelo, don ANTONIO ARNALDO REISER (Q. E. P. D.).

Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio General, partiendo del cortejo desde su casa habitada, calle Avrauco 5649 (Las Condes), a las 15 horas. La familia.

Expresión de Gracias. Damos nuestras más sinceras condolencias a los familiares y amigos de nuestro querido padre, suegro y abuelo, don CARLOS SAEZ SILVA (Q. E. P. D.).

Efectuados el domingo 9 del presente en el Cementerio Católico.

FARMACIAS DE TURNO

FARMACIAS DE TURNO EN LA SIEMPRE COMPENDIDA ENTRE EL 8 DE JULIO AL 15 DE JULIO 1961

KLEIN, Bandera, esquina Huérfanos; RIQUELME, San Pablo 1501; MINERVA, San Pablo 2103; RENE, J. Joaquín Pérez 2271; ORION, Avenida B. O'Higgins 2478; LAS AGUSTINAS, Riquelme 373; STARI, Avenida Bernardo O'Higgins 2471; IMPERIAL, Balmaceda 999; TONCO, Avenida Matía 1537; AMERICA, Arturo Prat 1403; VIEL, Avenida Vial 1800; SUBERCASSAUX, Gran Avenida 3806; DEPARTAMENTA, transversal 9410; SAN RAMON, Rosales 2823; VENTA FERIA, Avenida Grau Avenida 8303; SAN AGUSTIN, Vicuña Mackenna 480; BUEN PASTOR, Avenida Matía 903; INDIANA, Franklin 495; GONZALEZ, Piedad 1700; FRANCISCANA, República 271; STOWAS, República 271; SEPULVEDA, El Soto 2707; ARRIAGA, San Luis 1607; ORION, Domingo Rosales 2823; VENTA FERIA, Independencia 4280; DE URGENCIA, KUNTO ORTIZ, SAN CARLOS, Avenida Balmaceda 999; TONCO, KUNTO ORTIZ 2238; SAN FELICIANO, Avenida Balmaceda 999; FRUSTRAS, 2.ª Avenida 123; O'NEALEY, Eschigüe 6433.

FARMACIAS DE TURNO Permanente hasta 1 UNA de la madrugada

En las farmacias del Horer de Cristo duerman diariamente, más de trescientos hombres y más de cien mujeres, la mayoría con niños.

CENTENARIO GENERAL

Se advierte el público interesado, que nichos situados en los Pabellones, Galerías y Muros de Circunvalación que más abajo se indican y que están vendidos y que no fueran renovados dentro de los diez días siguientes al primero de esta publicación, serán desocupados y sepultados en fosa común, sin mayor responsabilidad para el establecimiento, de acuerdo con lo dispuesto en el Art. 16 del Reglamento General de Cementerios. (Decreto N.º 421, del 16 de abril de 1932).

NICHOS ADULTOS

PABELLON N.º 22 AD - 181. Teresa Martínez Z.; 311, Francisco D. García A.; 624, Carmen Valdovinos G.

PABELLON N.º 21 AD - 381, Luis Santibáñez S.; 461, Enrique Alvarez T.

PABELLON N.º 27 AD - 488, Blanca Salcedo R.; 337, Carmen Guerrero H.

PABELLON N.º 27 PARVULOS - 2, Marcela del R. Córdova S.; 12, Carlos Moya C.; 23, N.N.; 25, Herminio Rodríguez R.; 43, Rolando Moreno F.; 52, José Lamas V.; 54, Luis A. Garduá G.; 69, Adolfo Alegria de la J.; 72, Sandra Orellana F.; 78, David Rivero C.; 77, Mónica Umazor R.; 80, José Sepúlveda S.; 85, María Caro H.; 90, Bárbara Marquet L.; 91, N.N.; 93, Ana M. Galdames G.; 96, Silvia González C.; 97, Mayola Gatica L.; 100, María del C. Marambio; 102, Patricia Céspedes R.; 103, Juan Elnat A.; 137, Anastasio Paredes G.; 163, Luis Hevia H.; 553, Armando Rivero G.; 556, Tránsito Opazo C.; 560, Petronila del C. Martínez C.; 563, Gonzalo Godoy E.; 569, René Valenciano; 575, Federico Knoop B.; 581, Ernesto Cortés M.; 590, Humberto Galdames Y.; 604, Nueces Villegas C.; 616, José Vega H.; 618, Luis Romero M.; 644, Irene del C. Zúñiga C.; 668, Javier Garcés R.; 669, Natividad Venegas; 672, Ismael Valdes B.; 678, Soledad Araya L.; 676, Rosa Escudero A.; 681, José Bustamante D.; 689, Raul Moreira A.; 701, Manuel Córdova G.; 702, Edelmira Morales D.; 710, Héctor Muñoz G.; 715, Ofelia Ossandón.

PABELLON N.º 27 PARVULOS - 106, Magaly Ruiz A.; 109, Jorge Zenteno F.; 111, Ana Gálvez L.; 127, Moisés V. Díaz F.; 134, Fernando Arenas A.; 151, Mix Castro C.; 143, Juan C. Bustamante M.; 168, N.N.; Gállegos Espinosa; 173, Alfonso G. Muñoz O.; 174, Armando Romero B.

PABELLON N.º 18 ADULTO - 506, Alejandra Purduo C.

PABELLON N.º 18 PARVULOS - 23, Farouk Mustafa M.; 32, Hernán Ibarra; 58, Carmen Barrientos N.; 91, Lidia Benavente; 153, Sergio A. Acevedo S.; 96, N.N.; 195, Teresa Aijelgren Guardia; 239, Abraham Sasso G.

PABELLON N.º 20 AD - 189, Inés Morales A.; 195, Teresa Aijelgren Guardia; 239, Abraham Sasso G.

FUNERALES serios y económicos. "CORIVESI"

El DIRECTOR

VALPARAISO Sporting Club RESULTADOS GENERALES

PRIMERA CARRERA - 1.200 metros - 8a. serie.

- 1.0 GASTADORA (6), 53 kil.; por Dust Devil y Gio; del stud "Nave"; Jinete, Hernán Oregón.
2.0 My Maid (14), 46; R. Durán.
3.0 Duca (4), 53; C. Astorga.
4.0 Contraluz (2), J. Saavedra.
5.0 Héctor (9), 51; S. Benavides.
6.0 Resucitado (10), 51; A. Orellana.
7.0 Fredrica (1), 55; A. Toro.
8.0 Royal Veloz (7), 53; D. Santibáñez.
9.0 El Tanteo (3), J. Pacheco.
10.0 Longolam (7), L. Arquezo.
11.0 Louisa (9), 51; S. Benavides.
12.0 Piedra Norteña (12), 46; L. Vázquez.
13.0 Titore (13), 46; J. Miranda.
14.000

GANADA por 1 cuerpo; el 3.0 a 1 cabeza. Tiempo: 1.20,15. No corrió: Contrabandista (11). Preparador: Ernesto Spill (8). DIVIDENDOS: E 0,34 y 0,37; 0,15 y 0,17.

SEGUNDA CARRERA - 1.400 metros - Condicional.

- 1.0 TIMONEL (6), 52 kil.; por Le Teller y Tamaraeva; del stud "Tallal"; Jinete, Nelsón Bravo todos.
2.0 Quemadora (14), 48; J. Miranda.
3.0 Lord Alighan (15), 52; J. Saavedra.
4.0 Arquezo (1), 50; S. Benavides.
5.0 Tempestiva (12), 47; J. Gálvez.
6.0 Lagabundo (2), 50; J. Saavedra.
7.0 Luz María (2), 53; J. Farías.
8.0 Elona (7), 51; L. Orellana.
9.0 Rómulo (1), 50; S. Benavides.
10.0 El Pío (1), 51; G. Cortés.
11.0 Victoria (10), 49; L. Vázquez.
12.0 Chippendale (8), 52; H. Quijada.
13.0 San Seta (13), 46; R. Durán.
14.000

GANADA por 2 cuerpos; el 3.0 a 3 1/2 cuerpos. Tiempo: 1.25,15. No corrió: Sifirido (8). Preparador: Napoleón Ramírez. DIVIDENDOS: E 0,29 y 0,20; 0,23 y 0,23.

TERCERA CARRERA - 1.300 metros - SEPTIMA SERIE.

- 1.0 QUIETO (6), 53 kilos; por T. Moulins y Queen; del Stud "María Alicia".
2.0 Jinetes: Miguel Toro.
3.0 Isidro (11), 50; A. Orellana.
4.0 Baileña (1), 53; L. Melias.
5.0 Filadelfo (9), 50; M. Toro.
6.0 Sineola (14), 48; G. Cortés.
7.0 La Pelata (12), 50; J. Parra.
8.0 Chippendale (8), 52; H. Quijada.
9.0 J. Attender (3), 53; M. Carrasco.
10.0 Loustau (4), 53; H. Soto.
11.0 Chippendale (8), 52; H. Quijada.
12.0 Quiquiza (10), 51; S. Pérez.
13.0 Sotto Voce (13), 49; L. Arquezo.
14.000

GANADA por dos cuerpos; el tercero a media cabeza. Tiempo: 1.20,15. No corrió: Olivio (8). Preparador: Octavio Castillo H. DIVIDENDOS: E 0,36 y 0,18; 0,17 y 0,23.

CUARTA CARRERA - 1.300 metros - 2a. serie.

- 1.0 LIEBLING (3), 54 kilos; por C. Life y Gusperton; Jinete, Gastón Saavedra.
2.0 Náuico (1), 54; G. Saavedra.
3.0 Beau Brummel (11), 48; G. Muñoz.
4.0 Pictórico (12), 48; R. Durán.
5.0 Sintonía (14), 48; R. Durán.
6.0 Santo Amador (13), 48; S. Pérez.
7.0 Pío (1), 51; G. Cortés.
8.0 Póker (3), 53; N. Bravo.
9.0 La Peladilla (6), 50; J. Parra.
10.0 Chippendale (8), 52; H. Quijada.
11.0 Sifirido (8).
12.0 Algorico (10), 48; G. Cortés.
13.000

GANADA por dos cuerpos; el 3.0 a 2 1/2 cuerpos. Tiempo: 1.18,35. No corrió: Olivio (8). Preparador: Octavio Castillo H. DIVIDENDOS: E 0,36 y 0,18; 0,17 y 0,23.

NOVENA CARRERA - 1.300 metros - 2a. serie.

- 1.0 GRAN DIVA (4), 52 kilos; por V. Hines y Grandesa; del Stud "Ocellita".
2.0 Tereza (12), 57; C. Astorga.
3.0 Zorro (10), 46; L. Arquezo.
4.0 Contraluz (2), J. Saavedra.
5.0 Amelita (2), 51; H. Soto.
6.0 Marenco (3), 51; J. Farías.
7.0 Pictórico (12), 48; R. Durán.
8.0 Pictórico (12), 48; R. Durán.
9.0 Pictórico (12), 48; R. Durán.
10.0 Pictórico (12), 48; R. Durán.
11.0 Pictórico (12), 48; R. Durán.
12.0 Pictórico (12), 48; R. Durán.
13.000

GANADA por un cuerpo; el tercero a medio cuerpo. Tiempo: 1.19,15. No corrió: Olivio (8). Preparador: Guillermo Sarmiento. DIVIDENDOS: E 0,31 y 0,17; 0,16 y 0,43.

QUINTA CARRERA - 1.300 metros - QUINTA SERIE.

- 1.0 PAMPINA (1), 54 kilos; por Barranco y Peltier; Jinete, Sergio Arce.
2.0 Inesita (10), 50; J. Farías.
3.0 Pictórico (12), 48; R. Durán.
4.0 Caro Mero (13), 48; R. Durán.
5.0 Barzolan (1), 50; S. Benavides.
6.0 Boalita (3), 51; H. Quijada.
7.0 Maxim (3), 50; S. Benavides.
8.0 Sintonía (14), 48; R. Durán.
9.0 Bascarrabim (10), 50; S. Benavides.
10.0 Pictórico (12), 48; R. Durán.
11.0 Bazarra (14), 46; S. Pérez.
12.000

GANADA por dos cuerpos; el tercero a medio cuerpo. Tiempo: 1.19,15. No corrió: Cardenio (7). Preparador: Delfin Bern. DIVIDENDOS: E 0,66 y 0,20; 0,25 y 0,33.

SEXTA CARRERA - 1.300 metros - CUARTA SERIE.

- 1.0 MUSEQUITA LINDA (6), 51 kilos; por B. Fox II y N. Bell; del señor Delfin Bern; Jinete, Sergio Arce.
2.0 Inesita (10), 50; J. Farías.
3.0 Pictórico (12), 48; R. Durán.
4.0 Caro Mero (13), 48; R. Durán.
5.0 Barzolan (1), 50; S. Benavides.
6.0 Boalita (3), 51; H. Quijada.
7.0 Maxim (3), 50; S. Benavides.
8.0 Sintonía (14), 48; R. Durán.
9.0 Bascarrabim (10), 50; S. Benavides.
10.0 Pictórico (12), 48; R. Durán.
11.0 Bazarra (14), 46; S. Pérez.
12.000

GANADA por una cabeza; el tercero a 3/4 cuerpo; el cuarto a 1/2 cuerpo; el quinto a 1/2 cuerpo; el sexto a 3/4 cuerpo; el séptimo a 1/2 cuerpo. Tiempo: 1.19,15. No corrió: Palcavi (13). Preparador: Luis Castro. DIVIDENDOS: E 7,03 y 1,70; 0,45 y 0,34.

NOVENA CARRERA - 1.200 metros - NOVENA SERIE.

- 1.0 FLECHADA (9), 53 kilos; por Blue Boy y Miss Schlotter de la señora "Sena del C. de Bravo"; Jinete, Juan Martínez.
2.0 Palangina (15), 51; J. Martínez.
3.0 Anster (16), 50; S. Barra.
4.0 Anster (16), 50; S. Barra.
5.0 Virrencia (3), 54; R. Jaque.
6.0 Virrencia (3), 54; R. Jaque.
7.0 Virrencia (3), 54; R. Jaque.
8.0 Virrencia (3), 54; R. Jaque.
9.0 Virrencia (3), 54; R. Jaque.
10.0 Virrencia (3), 54; R. Jaque.
11.0 Virrencia (3), 54; R. Jaque.
12.0 Virrencia (3), 54; R. Jaque.
13.000

GANADA por una cabeza; el tercero a 3/4 cuerpo; el cuarto a 1/2 cuerpo; el quinto a 1/2 cuerpo; el sexto a 3/4 cuerpo; el séptimo a 1/2 cuerpo. Tiempo: 1.19,15. No corrió: Palcavi (13). Preparador: Luis Castro. DIVIDENDOS: E 7,03 y 1,70; 0,45 y 0,34.

NOVENA CARRERA - 1.200 metros - NOVENA SERIE.

- 1.0 MISS TAGUS (11), 49 kilos; por Galardo y Tahali; del Stud "Romántico"; Jinete, Vicente Barra.
2.0 Livia (12), 54; G. Cortés.
3.0 Magre (17), 50; A. Noé.
4.0 Zalmiera (16), 54; J. Barrios.
5.0 Anster (16), 50; S. Barra.
6.0 Intuición (12), 53; M. Larraz.
7.0 Abad (11), 53; S. Véliz.
8.0 Intuición (12), 53; M. Larraz.
9.0 Bandera Blanca (14), 50; H. Quijada.
10.0 Cambaré (2), 54; J. Martínez.
11.0 Anster (16), 50; S. Barra.
12.0 Anster (16), 50; S. Barra.
13.0 Anster (16), 50; S. Barra.
14.0 Anster (16), 50; S. Barra.
15.0 Anster (16), 50; S. Barra.
16.0 Anster (16), 50; S. Barra.
17.0 Anster (16), 50; S. Barra.
18.0 Anster (16), 50; S. Barra.
19.0 Anster (16), 50; S. Barra.
20.0 Anster (16), 50; S. Barra.
21.0 Anster (16), 50; S. Barra.
22.0 Anster (16), 50; S. Barra.
23.0 Anster (16), 50; S. Barra.
24.0 Anster (16), 50; S. Barra.
25.0 Anster (16), 50; S. Barra.
26.0 Anster (16), 50; S. Barra.
27.0 Anster (16), 50; S. Barra.
28.0 Anster (16), 50; S. Barra.
29.0 Anster (16), 50; S. Barra.
30.0 Anster (16), 50; S. Barra.
31.0 Anster (16), 50; S. Barra.
32.0 Anster (16), 50; S. Barra.
33.0 Anster (16), 50; S. Barra.
34.0 Anster (16), 50; S. Barra.
35.0 Anster (16), 50; S. Barra.
36.0 Anster (16), 50; S. Barra.
37.0 Anster (16), 50; S. Barra.
38.0 Anster (16), 50; S. Barra.
39.0 Anster (16), 50; S. Barra.
40.0 Anster (16), 50; S. Barra.
41.0 Anster (16), 50; S. Barra.
42.0 Anster (16), 50; S. Barra.
43.0 Anster (16), 50; S. Barra.
44.0 Anster (16), 50; S. Barra.
45.0 Anster (16), 50; S. Barra.
46.0 Anster (16), 50; S. Barra.
47.0 Anster (16), 50; S. Barra.
48.0 Anster (16), 50; S. Barra.
49.0 Anster (16), 50; S. Barra.
50.0 Anster (16), 50; S. Barra.
51.0 Anster (16), 50; S. Barra.
52.0 Anster (16), 50; S. Barra.
53.0 Anster (16), 50; S. Barra.
54.0 Anster (16), 50; S. Barra.
55.0 Anster (16), 50; S. Barra.
56.0 Anster (16), 50; S. Barra.
57.0 Anster (16), 50; S. Barra.
58.0 Anster (16), 50; S. Barra.
59.0 Anster (16), 50; S. Barra.
60.0 Anster (16), 50; S. Barra.
61.0 Anster (16), 50; S. Barra.
62.0 Anster (16), 50; S. Barra.
63.0 Anster (16), 50; S. Barra.
64.0 Anster (16), 50; S. Barra.
65.0 Anster (16), 50; S. Barra.
66.0 Anster (16), 50; S. Barra.
67.0 Anster (16), 50; S. Barra.
68.0 Anster (16), 50; S. Barra.
69.0 Anster (16), 50; S. Barra.
70.0 Anster (16), 50; S. Barra.
71.0 Anster (16), 50; S. Barra.
72.0 Anster (16), 50; S. Barra.
73.0 Anster (16), 50; S. Barra.
74.0 Anster (16), 50; S. Barra.
75.0 Anster (16), 50; S. Barra.
76.0 Anster (16), 50; S. Barra.
77.0 Anster (16), 50; S. Barra.
78.0 Anster (16), 50; S. Barra.
79.0 Anster (16), 50; S. Barra.
80.0 Anster (16), 50; S. Barra.
81.0 Anster (16), 50; S. Barra.
82.0 Anster (16), 50; S. Barra.
83.0 Anster (16), 50; S. Barra.
84.0 Anster (16), 50; S. Barra.
85.0 Anster (16), 50; S. Barra.
86.0 Anster (16), 50; S. Barra.
87.0 Anster (16), 50; S. Barra.
88.0 Anster (16), 50; S. Barra.
89.0 Anster (16), 50; S. Barra.
90.0 Anster (16), 50; S. Barra.
91.0 Anster (16), 50; S. Barra.
92.0 Anster (16), 50; S. Barra.
93.0 Anster (16), 50; S. Barra.
94.0 Anster (16), 50; S. Barra.
95.0 Anster (16), 50; S. Barra.
96.0 Anster (16), 50; S. Barra.
97.0 Anster (16), 50; S. Barra.
98.0 Anster (16), 50; S. Barra.
99.0 Anster (16), 50; S. Barra.
100.0 Anster (16), 50; S. Barra.
101.0 Anster (16), 50; S. Barra.
102.0 Anster (16), 50; S. Barra.
103.0 Anster (16), 50; S. Barra.
104.0 Anster (16), 50; S. Barra.
105.0 Anster (16), 50; S. Barra.
106.0 Anster (16), 50; S. Barra.
107.0 Anster (16), 50; S. Barra.
108.0 Anster (16), 50; S. Barra.
109.0 Anster (16), 50; S. Barra.
110.0 Anster (16), 50; S. Barra.
111.0 Anster (16), 50; S. Barra.
112.0 Anster (16), 50; S. Barra.
113.0 Anster (16), 50; S. Barra.
114.0 Anster (16), 50; S. Barra.
115.0 Anster (16), 50; S. Barra.
116.0 Anster (16), 50; S. Barra.
117.0 Anster (16), 50; S. Barra.
118.0 Anster (16), 50; S. Barra.
119.0 Anster (16), 50; S. Barra.
120.0 Anster (16), 50; S. Barra.
121.0 Anster (16), 50; S. Barra.
122.0 Anster (16), 50; S. Barra.
123.0 Anster (16), 50; S. Barra.
124.0 Anster (16), 50; S. Barra.
125.0 Anster (16), 50; S. Barra.
126.0 Anster (16), 50; S. Barra.
127.0 Anster (16), 50; S. Barra.
128.0 Anster (16), 50; S. Barra.
129.0 Anster (16), 50; S. Barra.
130.0 Anster (16), 50; S. Barra.
131.0 Anster (16), 50; S. Barra.
132.0 Anster (16), 50; S. Barra.
133.0 Anster (16), 50; S. Barra.
134.0 Anster (16), 50; S. Barra.
135.0 Anster (16), 50; S. Barra.
136.0 Anster (16), 50; S. Barra.
137.0 Anster (16), 50; S. Barra.
138.0 Anster (16), 50; S. Barra.
139.0 Anster (16), 50; S. Barra.
140.0 Anster (16), 50; S. Barra.
141.0 Anster (16), 50; S. Barra.
142.0 Anster (16), 50; S. Barra.
143.0 Anster (16), 50; S. Barra.
144.0 Anster (16), 50; S. Barra.
145.0 Anster (16), 50; S. Barra.
146.0 Anster (16), 50; S. Barra.
147.0 Anster (16), 50; S. Barra.
148.0 Anster (16), 50; S. Barra.
149.0 Anster (16), 50; S. Barra.
150.0 Anster (16), 50; S. Barra.
151.0 Anster (16), 50; S. Barra.
152.0 Anster (16), 50; S. Barra.
153.0 Anster (16), 50; S. Barra.
154.0 Anster (16), 50; S. Barra.
155.0 Anster (16), 50; S. Barra.
156.0 Anster (16), 50; S. Barra.
157.0 Anster (16), 50; S. Barra.
158.0 Anster (16), 50; S. Barra.
159.0 Anster (16), 50; S. Barra.
160.0 Anster (16), 50; S. Barra.
161.0 Anster (16), 50; S. Barra.
162.0 Anster (16), 50; S. Barra.
163.0 Anster (16), 50; S. Barra.
164.0 Anster (16), 50; S. Barra.
165.0 Anster (16), 50; S. Barra.
166.0 Anster (16), 50; S. Barra.
167.0 Anster (16), 50; S. Barra.
168.0 Anster (16), 50; S. Barra.
169.0 Anster (16), 50; S. Barra.
170.0 Anster (16), 50; S. Barra.
171.0 Anster (16), 50; S. Barra.
172.0 Anster (16), 50; S. Barra.
173.0 Anster (16), 50; S. Barra.
174.0 Anster (16), 50; S. Barra.
175.0 Anster (16), 50; S. Barra.
176.0 Anster (16), 50; S. Barra.
177.0 Anster (16), 50; S. Barra.
178.0 Anster (16), 50; S. Barra.
179.0 Anster (16), 50; S. Barra.
180.0 Anster (16), 50; S. Barra.
181.0 Anster (16), 50; S. Barra.
182.0 Anster (16), 50; S. Barra.
183.0 Anster (16), 50; S. Barra.
184.0 Anster (16), 50; S. Barra.
185.0 Anster (16), 50; S. Barra.
186.0 Anster (16), 50; S. Barra.
187.0 Anster (16), 50; S. Barra.
188.0 Anster (16), 50; S. Barra.
189.0 Anster (16), 50; S. Barra.
190.0 Anster (16), 50; S. Barra.
191.0 Anster (16), 50; S. Barra.
192.0 Anster (16), 50; S. Barra.
193.0 Anster (16), 50; S. Barra.
194.0 Anster (16), 50; S. Barra.
195.0 Anster (16), 50; S. Barra.
196.0 Anster (16), 50; S. Barra.
197.0 Anster (16), 50; S. Barra.
198.0 Anster (16), 50; S. Barra.
199.0 Anster (16), 50; S. Barra.
200.0 Anster (16), 5

Confusión en torneo "Miss Universo": dos venezolanas una de Cuba libre

do que la representante venezolana sería Gloria Lihue y por consiguiente, el nombre de esta fue incluido en el programa.

En avión a chorro aterrizó 119 pasajeros

California, 9 (UPI).— La policía detuvo a un hombre que intentó a bordo de un avión chorro que volaba entre Chicago y Los Angeles, y aterrizó a 119 pasajeros.

El hombre, identificado como Joseph Newkirk, de 37 años, fue arrestado en un aeropuerto de Chicago.

Almas de la era helada fueron halladas en Francia

París, Francia, 9 (UPI).— Los arqueólogos franceses han descubierto fragmentos de cerámica que se cree que fueron elaborados por el emperador romano Augusto.

HOY SE INICIA EN AUSTRALIA LA CONFERENCIA ANTARTICA

WASHINGTON, 9 (UPI).— La reunión de cooperación científica y proceso científico del Tratado, que entró en vigencia el 23 de junio, luego de completarse su ratificación por sus 12 signatarios.

Técnico inglés estudia plan de modernización de FF. CC.

Se ha dirigido a la provincia de Concepción el técnico y especialista en ferrocarriles, Sir Ralf Emerson, ex Director General de los Ferrocarriles de la India, y actualmente comisionado por el Banco Internacional para estudiar un plan de modernización de los ferrocarriles chilenos.

La tercera Estación Meteorológica cósmica espera poner en órbita USA

WASHINGTON, 9 (UPI).— El Observatorio de la Administración Federal de los Estados Unidos planea hacer el lanzamiento de una estación meteorológica cósmica en órbita.



CON MOTIVO del aniversario de la Batalla de La Concepción, ayer se efectuó en todas las unidades militares de la República la ceremonia de la Jura a la Bandera.

Con tradicional Juramento a la Bandera se recordó ayer el Combate de La Concepción

Con la ceremonia del Juramento a la Bandera realizada dentro de todos los cuarteles militares o en lugares públicos cercanos, con asistencia de autoridades civiles, municipales y religiosas, fue recordado ayer en todo el país el Combate de La Concepción.

Rossana ante el espejo



RAEAT (Marruecos).— La bella actriz italiana Rossana Podestà, de un último toque a su maquillaje antes de iniciar la filmación de una escena para la película "Sodomas y Gomoras", que se está filmando en el Norte de África.

Coro de Yale ofrece hoy un concierto gratuito

El Coro de la Universidad de Yale ofrecerá hoy un concierto gratuito, gracias a una feliz gestión de la Federación de Coros de Chile, en el Gimnasio Maccahi.

HOY APRUEBAN PLAN AISEN EN OBRAS PUBLICAS

En el Ministerio de Obras se reunirá hoy la Junta de Placamiento de esa Secretaría de Estado, con el fin de finalizar la aprobación del "Plan Aisen", que se aplicará en esa región entre los años 1962-1964.

2.678 viviendas construirá CORVI en Valparaíso y Viña

Prosiguiendo los programas de construcción de viviendas en la realización del Plan Habitacional, la CORVI construirá 2.678 viviendas en Valparaíso y Viña del Mar.

En 11.000.000 ha otorgado CORFO en préstamos a zona devastada

El ritmo de reconstrucción sigue cumpliendo fielmente los plazos fijados, afirmó el Gerente de CORFO, Humberto Díaz.

Después de un año de ocurridos los sismos que devastaron las provincias del Sur, la Corporación de Fomento de la Producción ha otorgado préstamos a esa zona por un total de 11 millones de escudos.

Descubridor de vacuna antipolio en Santiago



Desde ayer se encuentra en esta capital el Dr. Alberto Sabin, científico norteamericano, descubridor de la vacuna Salk, más eficaz, menos costosa y de más fácil aplicación que la vacuna Salk.

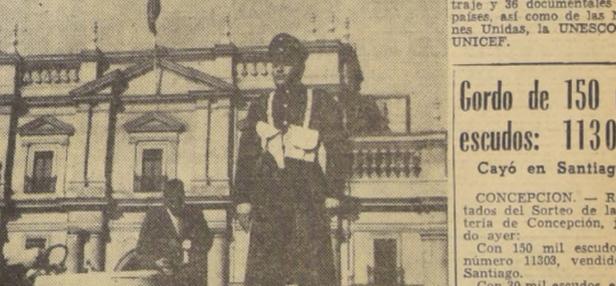
Gagarin es la estrella del Festival de Cine en Moscú

Aún faltan Sofía Loren y Elizabeth Taylor. Gina Lollobrigida llegó anoche a la capital soviética.

MOSCU, 9 (UPI).— El Segundo Festival Cinematográfico Internacional de la Unión Soviética fue solemnemente inaugurado hoy en el Estadio Lenin, con el astronauta Yuri Gagarin, como actor principal.

El programa de mañana incluye la presentación de una película de Chile, relacionada con la industria del carbón.

Culminó Semana del Tránsito



Ayer al mediodía culminaron los actos realizados durante la celebración de la "Semana del Tránsito" con una demostración de los reglamentos vigentes del tránsito de peatones y vehículos, en la Plaza de la Constitución.

Gordo de 150 mil escudos: 11303

CAYÓ EN SANTIAGO. — Resultados del Sorteo de la Lotería de Concepción, jugado ayer: Con 150 mil escudos, el número 11303, vendido en Santiago.

# Breves

- Embajador Noruego a La Paz**  
En viaje oficial, se dirigió a La Paz, el Embajador de Noruega, Jørgen Finnestad. En el momento de su salida, el cargo de Encargado de Negocios, quedó el Vice-Cónsul Alf. Jørgensen.
- Congreso de profesores alemanes**  
Con motivo del Congreso de Profesores Alemanes en Santiago, el Embajador de Alemania, Hans Strack, ofrecerá una recepción el miércoles a las 19 horas, en el Club de Golf "Los Leones".
- Mejoramiento de agua potable en Teno**  
Hoy se abrirán las propuestas públicas para mejorar el abastecimiento de agua potable del pueblo de Teno, provincia de Curico, en la Dirección de Obras Sanitarias del Ministerio de Obras Públicas, con un presupuesto de \$ 6.534.
- Regresa Gobernador de Chile Chico**  
Mañana regresará a Chile Chico, el Gobernador de ese Departamento, Juan Cáceres Oses, quien estuvo durante 21 días en Santiago, gestionando la solución de problemas viales, educacionales, de vivienda y construcción de aeródromos.
- Funerales de capellán del Ejército**  
Hoy, luego de una misa que se oficiará a las 10 horas, en la Parroquia de los SS. Andrés, se efectuarán los funerales del Capellán Mayor del Ejército, don Héctor Ahumada Rodríguez quien falleció el sábado en la noche, luego de una corta enfermedad.
- Reanudada construcción de un estadio**  
Hoy se reanudarán los trabajos en la construcción del Estadio Chile, suspendidos por una huelga de los obreros, en conflicto con la firma contratista. En este Estadio se realizará en 1962, el Campeonato Mundial de Hockey sobre patines, evento que la Federación respectiva en Chile, está tratando de postergar debido al atraso derivado por la huelga. Los trabajos se reanudarán hoy por administración.
- Reunión de Ministros de Estado**  
Mañana martes se reunirán los Ministros de Economía, Obras Públicas y otros Secretarios de Estado, a fin de continuar los estudios sobre la creación de un Mercado Central, en Santiago. Este proyecto se considerará con interés por el Banco Interamericano de Desarrollo, y en breve será sometido a la consideración de las autoridades, para que otorguen un préstamo destinado a su construcción.
- Regresa Director de O. Portuarias**  
Para mañana martes, se espera el regreso al país del Director de Obras Portuarias, Carlos Stehr, quien realizó una visita de perfeccionamiento a Francia, Alemania y Holanda, invitado especialmente por los Gobiernos de dichos países. Durante su ausencia fue reemplazado por Carlos Leighton, en calidad de Director Subrogante.
- Subsecretario de Justicia al Sur**  
El Subsecretario de Justicia, Jaime del Valle y el Director de Prisiones, Rafael Silva Leizaola, visitaron ayer a Linares, donde se inauguraron nuevos pabellones en la penitenciaría local, y se informaron de los progresos en los trabajos de readaptación de menores, que se realizan en Barral.



He aquí a cinco bailarinas del Ballet Stanislavsky, de Moscú. De izquierda a derecha, Valentína Yermilova, Xenia Slepujina, Elena Barsheva, Galina Komolova y Lilla Trenina, durante un breve ensayo en el Hotel Crillon.

## Arribó a Santiago Ballet del Teatro Stanislavsky

A las 17.35 (con casi dos horas de atraso), arribó ayer a Los Cerrillos el avión de la Panair Do Brasil que traía a 45 integrantes del Ballet Stanislavsky.

### NUEVOS CURSOS DE CULTURA HISPANICA SE INICIAN HOY

Dos nuevos cursos se iniciarán hoy en el Instituto Chileno de Cultura Hispánica (Huérfanos 1820) cumpliendo con la programación de actividades literarias del presente año. Estos cursos serán sobre "Hispanoamérica: realidad internacional", incluyéndose con el tema "España Imperial", que el R.P. Osvaldo Lira, iniciará a las 18.45 horas. A las 19.45, se iniciará el curso "Arte Español", a cargo del arquitecto y profesor Manuel Gutiérrez Lea-Palaz, y que, como el anterior, se desarrollará en 4 lecciones, los días 17, 24 y 31 del presente, aparte de la inicial, de hoy.

El conjunto folklórico "Hanga Roca" cantó algunas tonadas y bailó algunas vez a Chile, y que ofrecerá una serie de recitales en el Teatro Municipal de Santiago y, probablemente, en Viña del Mar. La delegación soviética fue esperada por numeroso público.

El conjunto folklórico "Hanga Roca" cantó algunas tonadas y bailó algunas vez a Chile, y que ofrecerá una serie de recitales en el Teatro Municipal de Santiago y, probablemente, en Viña del Mar. La delegación soviética fue esperada por numeroso público.

Entre los asistentes a la recepción estaban el actor Roberto Parada, el Director de la Filarmónica de Chile, Juan Matteucci; el Director del Ballet de Arte Moderno, Octavio Cintolesi; el regidor Luis Barria, el diputado Hugo Robles y una veintena de bailarines del BAM, que entregaron ramos de claveles a los artistas visitantes.

La función del debut fue fijada para el próximo jueves, a las 19 horas, en el Municipal. Los bailarines se mostraron cansados, pero no rehusaron posar para algunos diarios santiaguinos en sus habitáculos del Crillon.

Ocho integrantes del conjunto arribaron a Los Cerrillos a las cinco de la madrugada de hoy. Para las 17.30 horas se ha programado una conferencia de prensa.

### Curso de Introducción a Estudios de Ingeniería

Cinco lecciones de Introducción a los estudios de Ingeniería, —los días viernes, a partir del 14 del presente, a las 19 horas, en la Sala Valentín Letelier— ha programado el Departamento de Extensión Cultural de la Universidad de Chile.

El curso, especialmente dedicado a los estudiantes del segundo ciclo de humanidades, estará a cargo de la Escuela de Ingeniería. Las clases incluyen un análisis de la definición de Ingeniería, una visión de las diversas carreras, ingeniería militar, civil, de minas, mecánica, de electricidad, química, industrial, su ejercicio profesional y las características más importantes, desde el punto de vista vocacional. Asimismo, abarcará la enseñanza de este ramo en las diversas Universidades, los sistemas de escolaridad, posibilidad para las mujeres, becas y otras facilidades, enseñanza de graduados y curso profesional. Al término del curso se efectuará una visita guiada a la Escuela de Ingeniería y sus Institutos de Investigación.

Las inscripciones para este ciclo se reciben diariamente de 10 a 13 y de 14 a 20 horas, en Huérfanos 1117, Of. 13.

# Alumnos de Ciencias Políticas entregarán proyecto de Facultad

## Continúan atrincherados en el local de la Escuela.

Hoy o mañana harán entrega al Rector de la Universidad de Chile de un proyecto que crea la Facultad de Ciencias Políticas y Administrativas, los dirigentes de los alumnos de la Escuela de Ciencias Políticas, que se encuentran en huelga desde el jueves, atrincherados en su local de Compañía 1413.

Dijo que "nada se ha hecho por resolver las cuestiones de importancia que están en manos de las autoridades universitarias. Hemos nombrado una comisión de alumnos diplomados y egresados que, a más tardar el martes, entregarán un informe final al Rector, pidiendo la creación de la Facultad. En el informe se contempla la designación de una comisión de profesores de la Facultad, delegados de los alumnos, representantes del Rector y expertos en materias jurídicas y sociales para estudiar nuestro caso".

Arrogó al presidente del dintel que se encargaría de solicitar la suspensión del movimiento hasta el día 20, si los alumnos acordaban continuar hasta obtener el cumplimiento de sus demandas. Mañana, agregó, se reunirán los egresados, en el local de la Escuela, a las 20 horas, para tratar el apoyo a los estudiantes.



Las buenas mozas estudiantes de Ciencias Políticas y Administrativas están cumpliendo papel de diseñadoras de las nuevas facultades. En la foto, algunas de ellas, en un momento de su trabajo.

## MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS DIRECCION DE ARQUITECTURA

Solicítanse propuestas públicas para la ejecución de la obra gruesa y terminación de la Segunda Comisaría de Carabineros "Empalme", de COQUEMBO. Contratas de primera y segunda categoría del Registro de Arquitectura.

Apertura propuestas Sala de Despacho del Intendente de la Provincia de Coquimbo y Oficina del Arquitecto Relajador de la Dirección de Arquitectura el día 25 del presente mes, a las 11 horas. Antecedentes en el Archivo Técnico de la Dirección.

**DIRECCION DE PAVIMENTACION URBANA**  
SOLICITANSE NUEVAMENTE PROPUESTAS PUBLICAS para la ejecución de calzadas de hormigón cemento vibrado, en diversas calles de la comuna de PUENTE ALTO, con un presupuesto oficial de \$ 25.715,95.

Solicítanse propuestas públicas para la ejecución de aceras de hormigón de cemento, en diversas calles de la Comuna de Angol, con un presupuesto oficial de \$ 19.222,75 escudos.

Solicítanse propuestas públicas para la ejecución de calzadas de hormigón cemento vibrado, en Avenida Vicuña Mackenna, de la Comuna de San Carlos, con un presupuesto oficial de \$ 23.074,60. Apertura Alcaldía de SAN CARLOS, el viernes 21 de julio de 1961, a las 16 horas. Categoría: Primera, Segunda o Tercera.

Solicítanse propuestas públicas para la ejecución de calzadas de hormigón cemento vibrado, en Avenida Vicuña Mackenna, de la Comuna de San Carlos, con un presupuesto oficial de \$ 23.074,60. Apertura Alcaldía de SAN CARLOS, el viernes 21 de julio de 1961, a las 16 horas. Categoría: Primera, Segunda o Tercera.

Solicítanse propuestas públicas para la ejecución de calzadas de hormigón cemento vibrado, en diversas calles de la Comuna de SAN FERNANDO, con un presupuesto oficial de \$ 52.421,50. APERTURA: Alcaldía de San Fernando, el jueves 20 de julio de 1961, a las 16 horas. CATEGORIA: Primera, Segunda o Tercera.

**DIRECCION DE OBRAS SANITARIAS**  
SECCION MATERIALES Y ADQUISICIONES  
Se comunica a los señores proveedores que retiraron Bases para el suministro de diferentes maquinarias, cuya propuesta está fijada para el 17 de julio, a las 11 horas, que se ha eliminado el ítem 11 por dos razones PARA ARRASTRE.

**DIRECCION DE VIALIDAD**  
OFICINA CENTRAL: Llámase a propuestas públicas a Contratista invitado en Primera Categoría en el Registro General de Contratistas de la Dirección de Vialidad, para la construcción de los puentes "Popota" (Superestructura), en sector Cullipán a Mandinga, y "San Esteban" y "LOICA", en sector Rapel-Las Arañas, en el camino de Melipilla a Las Cabras, provincia de Santiago.

**DIRECCION DE VIALIDAD**  
OFICINA CENTRAL: Llámase a propuestas públicas a Contratista invitado en Primera Categoría en el Registro General de Contratistas de la Dirección de Vialidad, para la construcción de los puentes "Popota" (Superestructura), en sector Cullipán a Mandinga, y "San Esteban" y "LOICA", en sector Rapel-Las Arañas, en el camino de Melipilla a Las Cabras, provincia de Santiago.

## Manifestación a nuevo director de "Ercilla"



La empresa francesa de aviación "Air France", ofreció una manifestación en honor del periodista, Enrique Cid, con motivo de su reciente designación como director de la revista "Ercilla". Asistieron al acto miembros de la Embajada francesa, representantes de la prensa y radio. EN EL GRABADO, durante la manifestación, Juan Saldaña, Editor Nocturno de "El Mercurio"; Gabriel Mora, Jefe de Informaciones de "El Diario Ilustrado"; Gerardo Dubois, Agregado Comercial de la Embajada francesa; el festejado, Enrique Cid; Genaro Medina, Director de "Vea", y representante de "Air France".

## ALUMNOS DE U. TECNICA INICIAN CONGRESO HOY

Con un acto en la Sala de Consejo Universitario se inaugurará hoy a las 10 horas, el Segundo Congreso de Estudiantes Pre-Universitarios de la Universidad Técnica del Estado.

El congreso, que se prolongará hasta el sábado, tiene por objetivo fundamental el reestructuramiento de la Federación de Estudiantes Pre-Universitarios de la Universidad Técnica del Estado y el estudio de la reforma de los planes y programas de estudios.

## Tres atracos a gente modesta cometieron pseudos policías

Cuatro individuos que fingieron ser policías civiles, desvalijaron a humildes hogares de la Población La Estrella, en la madrugada de ayer. Ciento cinco escudos en dinero efectivo, dos revólveres, un reloj pulsera de mujer, y un reloj pulsera de hombre, fue el botín en tres atracos de pseudopolicías. Los falsos policías, que argumentaban andar tras la pista de unos "ladrones", operaron en un automóvil de color negro, cuya patente no le fue posible a ninguna persona conocerla.

El primer golpe se produjo en el negocio de menestras de Héctor Ulioa Vergara, en la Manzana M, casa 9, donde se llevaron 25 escudos en dinero, y un revólver que el dueño avaluó en 40 escudos. La segunda víctima, lo fue Inés Vergara Venegas, moradora de la casa contigua, es decir, la número 10. De aquí se llevaron en el registro realizado, la suma de 30 escudos, y un reloj pulsera con fantasía que portaba la dueña de casa y, además, un revólver Smith-Wesson. Por último, se trasladaron a la Manzana M, casa 15, y aquí Egidio Flores Moreno de 50 escudos, y le quitaron un reloj de pulsera.

En todas partes esgrimiendo sendos revólveres, los pseudopolicías ponían manos arriba a los inquilinos y uno de ellos, que hacía el jefe, cara colorada, fue el encargado de llevar el botín. El cuarto integrante del grupo, que nadie leyó desde luego, pero que según él explicaba a grandes voces, se trataba de un otro judicial para allanar los domicilios de la población, en busca de "ladrones". Desde que se tuvo conoci-

miento en el Cuartel de Investigaciones de éstos hechos, en las primeras horas de la mañana de ayer, personal de la Brigada Móvil comenzó a una intensa labor, a fin de averiguar el mayor número de antecedentes posibles, especialmente, para tratar de hacer un "retrato hablado" de cada uno de los cuatro individuos.

Otro de los personajes de la banda era de tez morena, delgado, 1,80 metro de estatura, de más o menos 30 años, con una vistosa bufanda de color amarillo. El tercer hombre era de baja estatura, pelo rubio, usaba terno color azul e impermeable plomo, con bastante uso; además usaba lentes oscuros. El cuarto integrante era el más joven, 22 años, vestido negro muy liso, mal vestido, y de pie manchado en el rostro. Su aspecto era de tímido al actuar.

La policía de Investigaciones, en las últimas horas de la noche había detenido a varios sospechosos. También tenía la certeza de que el vehículo usado por los asaltantes. Es un automóvil Ford, modelo 1959, color negro, sin patente.

## Comunistas engañaron con la casa propia a camaradas ferroviarios

En el transcurso de la presente semana, el Juzgado del Crimen de San Bernardo, debe recibir el peritaje relacionado con la extraneidad de la Cooperativa de Edificación "Jesús Ballester", en donde los ex dirigentes Manuel Zamorano Núñez, Arturo Viera Apablaza, Héctor Miranda Marchant, Erasmo Vásquez Uribe y Vicente Pino Rosales, todos de filiación comunista, aparecen responsables de haber desfiltrado más de dos millones de pesos.

El dinero se descontaba por planillas y la empresa de los FF. CC. del Estado hacía entrega del valor mediante cheque que era depositado en la sucursal del Banco del Estado de San Bernardo. A cargo del depósito en la cuenta bancaria estaba Vicente Pino Rosales, pero en los giros para gastos y otros autorizados por la asamblea de socios, además de éste, debía intervenir y firmar Héctor Ramírez González, una especie de gerente de la entidad.

Hasta ahora nadie sabe dónde cómo se gastaron esos dineros; pero nada de extrañaría que con esa plata los activos comunistas que hasta hace poco tuvieron en sus manos el potencial económico —no es nada despreciable— de la Cooperativa "Jesús Ballester", lo hayan empleado en fraternales festejos que, desde luego, estuvieron muy ajenos a las finalidades de la sociedad.

PERITAJE DE LA CONTABILIDAD DECISIVO — El peritaje que estudia actualmente los libros y documentación, por lo tanto, el peritaje del Crimen de San Bernardo —esta semana será entregado— dirá la cantidad exacta del dinero, cuyo destino se desconoce, y lo que es más importante, servirá de base para que el magistrado determine a quién le corresponde la responsabilidad penal. Estos últimos deberán ser encargados reos, pero antes seguramente dirán la verdad en los ramos y así el tribunal podrá entrar de lleno a desentrañar la burla de los ex dirigentes comunistas hacedores de sus compañeros de la Maestrana de San Bernardo, que con tanto sacrificio se desprendieron de parte de sus sueldos, soñando en la casa propia.

## CURSOS PARTICULARES DE HUMANIDADES SEÑOR APODERADO

Durante las Vacaciones de Invierno se harán CURSOS de todos los ramos de Humanidades de 1 a 6.º año. DURACION: Cada curso comprenderá 20 horas de clases, a razón de 2 horas diarias. OBJETO: Recuperar a los alumnos en aquellos ramos en que tengan notas deficientes. Cada curso comenzará desde sus fundamentos, y que sus profesores serán de reconocida competencia. Será doce PROFESORADO: Es de primera categoría, titulado y con amplia experiencia en la enseñanza. CONCLUSION: La experiencia que ha demostrado que un elevado porcentaje de alumnos mejoró positivamente sus notas en el colegio en que estudia.

BILBAO 502. Solamente se atiende de 9 a 12 a 20.30 horas.

INFORMES: Teléfono 496575, de 9 a 12 a 20.30 horas.

## MOTOCICLETAS

Allemann  
Malco  
MODELO 250 cc  
HASTA 30 MESES PLAZO

RAFALOWSKI HNOS.  
600 cc  
MODELO 500 cc

DISPONIBLES PARA ENTREGA INMEDIATA

PROVIDENCIA N.º 1414  
SAN DIEGO N.ºs 1221 y 1288

Organizan VI Operación Jefe



ICARE recibió ayer oficialmente a los tres profesores de las Universidades Católica y de Chile que fueron contratados para desempeñar las cátedras de Finanzas y Administración de la Producción, en la Sexta Operación Jefe que se efectuará este año entre el 20 de agosto y el 15 de septiembre en Viña del Mar, y participarán en ella 50 empresarios y altos ejecutivos de la actividad privada tanto chilenos como latinoamericanos. En el grabado, de izquierda a derecha, los señores Emilio Lamarea, secretario ejecutivo de la Operación Jefe; los profesores Víctor Granifó, Vicente Kovacevic y Enrique Sánchez, y el gerente general de ICARE, Enrique Barriga.

HOY INICIAN ACTIVIDADES CINCO ESCUELAS DE INVIERNO DE LA U.

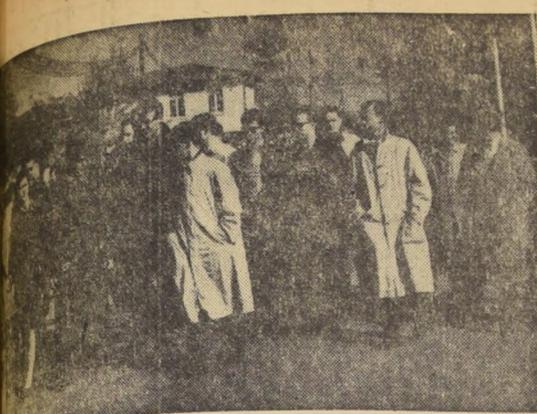
Arica, Antofagasta, Temuco, Osorno y Punta Arenas, son las ciudades donde funcionarán estas escuelas.

CURSADOS ASCENSOS EN LA EMPRESA DE AGUA POTABLE

Con ceremonias inaugurales y Punta Arenas, se iniciarán las actividades de cinco respectivas Escuelas de Invierno, con la que la Universidad de Chile, a través de su Departamento de Extensión Cultural, cumple su plan de descentralización de la cultura superior.

Dirigidas por los catedráticos Raúl Silva Castro, Federico Rulland, Francisco Salazar, Mario Ciudad y el Dr. Hernán Romero, las Escuelas prolongarán sus cursos hasta el 22 del presente. Con programaciones determinadas, en colaboración con sectores representativos de las respectivas localidades, los cursos de estas Escuelas ofrecerán, además la característica de abarcar temas especialmente referentes a los problemas de cada zona, sin perjuicio de cursos de interés general sobre historia, arte, folclore, literatura, filosofía, etc. En Arica, habrá ciclos especiales sobre

procedimiento aduanero, auditoría, código tributario, realidad geográfica de Chile, etc. En Antofagasta, habrá cursos de cooperativismo, para obreros y empleados, y se tratarán los problemas específicos de la provincia: utilización de aguas subterráneas, arqueología aplicada a la zona, etc. Temuco, sede de un colegio universitario, dedicará los cursos a los profesores secundarios y profesionales, tratando las últimas materias en la técnica pedagógica. En Osorno, los sectores de la producción han sido especialmente considerados en la programación de los cursos y en la provincia de Magallanes la escuela desarrollará sus funciones no sólo en la ciudad de Punta Arenas, sino en varias otras localidades, con cursos sobre desarrollo de la comunidad, cibernética, Seguridad Social, plan decenal de desarrollo, fomento ganadero, etc.



El conjunto de la Universidad de Chile en la Escuela de Carabineros. El día de ayer, que cumple 100 años de su fundación, y que anoche se celebró en el Teatro Municipal, aparece aquí al llegar a la Escuela de Carabineros, institución a la que realizaron una visita. Dirigido por el maestro Fenno y el Coronel de Yofre, ofrecerá hoy, fuera de programa, un concierto gratuito, durante el cual se presentará el programa de la Federación de Coros de Chile le restará homenaje. El acto se efectuará en el Gimnasio Maccabi.

Investigación anormal... productos lácteos... una rápida encuesta... en el comercio... se no ha mantenido... que esta restricción... de los productos... al público... a su vez, en una... reducción en la cantidad... que Uds. han... a los minoristas, la... interior a la... normal.

# SENSACIONAL!

SOLO FALABELLA PUEDE OFRECER 6 LIQUIDACIONES JUNTAS

Imposible detallar tantas y tantas ofertas VEA las vitrinas de nuestros 6 locales

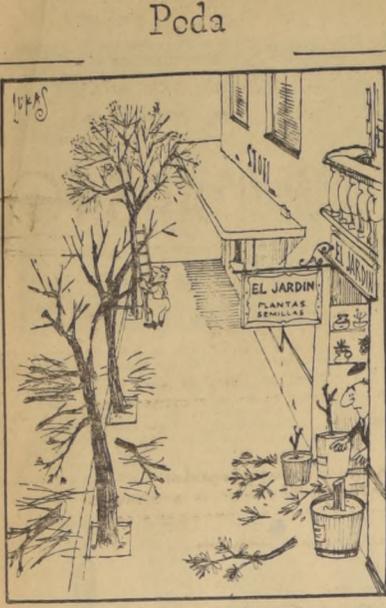
# LIQUIDACIONES



Ahumada, la calle de

TODA UNA CALLE 17 PISOS Y 60 DEPTOS A SU DISPOSICION

COMPLIRA 8 AÑOS... DE ABSTEMIOS... de abstenciones de Chile... La creación del... a un pequeño... en el Hospital... de Santiago... por tener incluso... jurídica, con... en febrero del año... fin es luchar por la... de los... con los ex alcohólicos... en... Es... con un... para la personalidad... para que pueda... su hábito... de índole educativa... social deportiva... Chile está asesorado... de profesión... el Servicio Psico... el único de... en el país. Esta... Los Alcohólicos... de EE. UU. El... organizado... en... en... familiar... Club de Abstenciones... a toda persona... de su ayuda... la condición del individuo.



Un frente común

Los hechos económicos fundamentales... Un frente común... Dos hechos económicos fundamentales...

Y, con igual criterio, podría... Un frente común... Y, con igual criterio, podría...

Obviamente, estos dos grandes... Un frente común... Obviamente, estos dos grandes...

Cosa de nunca acabar

Escoger el terreno de la... Cosa de nunca acabar... Escoger el terreno de la...

No, señor, aumentó; lo dicen... Cosa de nunca acabar... No, señor, aumentó; lo dicen...

El Centro Juvenil "Vienna"... Cosa de nunca acabar... El Centro Juvenil "Vienna"...

Estudiantes cooperan a formar bibliotecas

El Centro Juvenil "Vienna"... Estudiantes cooperan... El Centro Juvenil "Vienna"...

El Centro Juvenil "Vienna"... Estudiantes cooperan... El Centro Juvenil "Vienna"...

Intolerable

La competencia comercial es la consecuencia necesaria de la libertad de precios. Si aquélla se bloquea, es que alguna explotación monopólica...

Ahora bien, los anuncios, la publicidad sobre los precios, son un elemento esencial de la competencia en el comercio moderno. Sin embargo, a pesar de que el país se encuentra en un régimen de libertad de precios...

No es posible dejar pasar tal hecho sin la más vigorosa protesta. El consumo de artículos de farmacia gravita considerablemente en los presupuestos familiares, y en especial, en el de las clases menos favorecidas por la fortuna.

Nada tiene que ver con la ética profesional de los farmacéuticos el hecho de que alguna farmacia anuncie precios reducidos, si se atiende a ellos en la realidad. Es verdad que una botica ha de estar regentada por un farmacéutico; pero eso tiene por objeto garantizar al público el despacho de recetas, y no más.

Tomar pie de tal circunstancia para interferir en la competencia comercial, es a todas luces algo excesivo. Y si ello resulta perjudicial para el público, simplemente intolerable.

TRIBUNA LIBRE.

Instrucción y educación

En 1928, el Ministerio de Instrucción Pública pasó a ser el Ministerio de Educación Pública. El cambio de nombre se inspiró en el propósito de señalar a la ciudadanía que el aspecto educacional interesaba preferentemente.

Desde entonces, con perentoria periodicidad, se han sucedido los ensayos de reformas que tienden a dar solución a lo que se ha dado en llamar "el problema educacional". En el presente se ha reactualizado tan laudable propósito...

Se ha hecho mucho ruido del "fracaso de la educación en el país", hasta hacerse "alagán" aquello de que la educación es mala, que los sistemas que operan son caducos que hay deficiencia de grados, etc.

No es aventurado decir que instruir es ciencia y arte; educar es, en vez, ética. Ahora bien, ¿qué está mal en Chile? La Instrucción Pública ni ha estado ni está mal, ya que el resultado de ella está a la vista, y puede engañarnos si no pecamos de extrínsecos.

Veamos ahora cómo está la Educación. Si, como en el caso anterior, se la ha de juzgar por sus resultados, debemos convenir en que está más o menos allí está a la vista el atolladero, de apariencias decentes, que vomita groserías y prodiga ademanes obscenos en la menor dificultad del tránsito, y con absoluta impunidad.

Así y todo, en Chile se ha dado más importancia a la instrucción que a la educación; pero instruir sin educar significa llevar a asumir responsabilidades públicas a los docentes, a quienes se les exige que enseñen y no que eduquen.

obra educadora a los estudiantes universitarios. Recuerdo que en el seno del Consejo promovió un debate del más alto interés. En resumen, la conclusión fue la siguiente: si los escolares no llegaban a las aulas antes de haber sido educados por sus padres...

Es que educar es, en esencia y en su contenido, un arte. En alemán se expresa muy bien esta idea con el vocablo "Kinderstube", literalmente traducido, "la cuna del niño", porque allí está la verdadera fragua del futuro hombre educado.

Si en la etapa de la más tierna edad los padres descuidan la educación, el niño llega a la escuela con un déficit difícil de reparar. Más difícil aún, si los hijos bien encaminados de sus padres, en su vida escolar, no se ve razón valedera alguna para que nosotros no diseguemos nuestra realidad, con pinza y escarpelo.

Si la acción de los maestros no es paciente y comprensiva frente a estos factores, negativos difíciles de superar, pueden incurrir en injustas apreciaciones, con impactos impercederos en el espíritu del niño: las injusticias.

Valgan estas reflexiones para los hogares humildes. Pero, para ser justos, debemos mirar también muchos hogares acomodados, que surten de "marzanos" el ambiente. Los padres complacientes con las faltas de sus hijos —faltas que reciben el mote de "gracias"— dañan el concepto de educación que el niño se forma, formando un hábito de sus caprichos, y también, de su descomulgada al trato despectivo y tiránico del niño con los empleados.

Y volvemos a preguntarnos qué es lo que está mal en Chile. Porque si todos lo dicen y aseguran, algo debe estar mal. ¿La instrucción o la educación? Partiendo del niño de un hogar humilde y sin recursos, con padres analfabetos, salvo excepciones, los niños de este nivel educacional adecuado. Pero si el Estado extrema su preocupación educacional, ¿cómo puede ser que sea así?



"CIRCA" — Una de las trece telas, de tendencia abstracta, que Carlos Campbell exhibe en la Sala de Arte Libertad, (Agustinas 1269, ser. piso).

PINTOR CHILENO QUE DEBUTO EN USA EXPONE POR PRIMERA VEZ EN CHILE

Aunque es la primera vez que exhibe en Chile —inaugura mañana, a las 19 horas— en la Sala Libertad— Carlos Campbell no debuta recién en la pintura, ya que antes lo hizo en galerías de los Estados Unidos, país donde permaneció más de dos años.

El pintor chileno habla poco de sí mismo o de su pintura. "Admiró a Paul Klee, y de los chilenos, a Vergara Grez, a Damián Ozaes... a Roberto Matta habría que juzgarlo desde un punto de vista mucho más amplio, habría que tener mentalidad europea, para enjuiciar su pintura".

"No me dedico a nada más que a pintar. Soy abstracto, claro que empecé como figurativista, pero luego sentí la necesidad de expresar otras cosas, y por otros medios".

Los nombres de las telas de Campbell pueden dar una idea de la inquietud del pintor: "Circas", "Fonías", "Tramario", etc.

CONCURSO INTERNACIONAL DE MUSICA EN FRANCIA

El Concurso Internacional Marguerite Long-Jacques Thibaud, se celebra actualmente, en la Sala Gaveau, de París.

Fundado en 1943, el Concurso Internacional Marguerite Long-Jacques Thibaud, está abierto a todos los países desde 1946, y se ha convertido así en internacional. Se celebra cada dos años y permite a los virtuosos franquear una etapa importante de su carrera.

Este concurso oficial, de una gran repercusión es de un nivel técnico cada vez más elevado. Considerado como una consagración, este gran torneo internacional de la Música es la mejor ocasión que se ofrece a los jóvenes virtuosos.

Asegura a los dos primeros laureados (piano, violín), además de una suma bastante importante, contratos con las grandes Asociaciones sinfónicas de Francia y el extranjero. Las bases y antecedentes pueden obtenerse en el Departamento Cultural de la Embajada de Francia.

"SURAZO", COREOGRAFIA DE P. BUNSTER: PROXIMO ESTRENO DEL BALLET NACIONAL

Un nuevo estreno anuncia para el próximo jueves el Ballet Nacional, que dirige Ernst Uthoff. Se trata esta vez de "Surazo", coreografía de Patricio Bunster, con música de Alberto Ginastera.

El ballet, basado en "Variaciones Concertantes", del famoso compositor argentino, tiene una duración de 25 minutos, con la siguiente formación: un trió central —representado por Max Somoza, Robert Stuij y Joan Turner—, representan el triángulo amoroso, en el que una mujer se debate entre la pasión de dos hombres.

Conferencias, Exposiciones, Música

PERMANENTE: MUSEO DE BELLAS ARTES — Reabierto al público, en horarios habituales, de martes a domingo. MUSEO DE ARTE CONTEMPORANEO — Reabierto en horarios habituales, excepto los días lunes.

Vertical text on the right edge of the page, including various notices and advertisements.

**DOMINGO PROXIMO SE REUNIRA DIRECT. GENERAL CONSERVADOR**

Héctor Correa Letelier, y se abrirá debate sobre ella y la situación política, social y económica del país.

Reglamentariamente corresponde también elegir nueva directiva. Voceros semifuncionarios del conservatismo dijeron ayer que lo más probable es que se reeja integralmente la actual Junta Ejecutiva del Partido, con Héctor Correa Letelier a la cabeza. Como se recordará, la actual Junta fue electa en una sesión extraordinaria del directorio conservador, ante la renuncia del anterior presidente, Jorge Prieto Letelier, con el que solidarizó el resto de la directiva. En círculos políticos se espera con interés esta reunión que, según los observadores, marcará un hito en la historia del Partido Conservador.

**Radicales de Carahue eligieron directiva**

CARAHUE — La Asamblea Radical de esta ciudad renovó recientemente su directiva. Quedó integrada por las siguientes personas:

Presidente: Renán Muñoz  
Vicepresidentes: Agustín Aguilera; Sifredo Narváez Pino y Alejandro Floody Buxton; secretario: Ernesto Escamilla Torres; prosecretario: Humberto Muñoz; Carlos Migliardi; Alejandro Arellano y Enrique Ducomún; delegado ante el Consejo Provincial, David Maldonado; Comisión de Disciplina, Juan Luis Peña, Erasmo Jara y Carlos Escamilla; secretario sindical, Gustavo Iglesias.

Los señores Teófilo Muñoz, Ciriaco Hidalgo, Ernesto Holzappel, Saro Castro y Esteban Silva, fueron designados directores honorarios. (Guillermo Baeza, corresponsal.)

**Comisiones Unidas de Cámara prosiguen hoy estudio de proyecto de las FF. AA.**

La iniciativa debe quedar despachada mañana por la Cámara de Diputados. Pasará al Senado en segundo trámite constitucional.

Prácticamente, durante todo el día de Diputados, para despachar el segundo informe de las Comisiones Unidas de Hacienda y Defensa Nacional de la Cámara y las Fuerzas Armadas y Carabineros.

La iniciativa fue aprobada en general por la Cámara en la sesión especial celebrada el viernes pasado, pero fue enviada nuevamente a las Comisiones Unidas por las indicaciones presentadas. En la misma sesión se formularon más de treinta indicaciones, pero la Mesa las declaró improcedentes en su gran mayoría, y no porque originaran nuevos gastos, como alegaron algunos diputados. El presidente de la Corporación, Jacobo Schaulsohn, dejó constancia de que las indicaciones eran declaradas improcedentes de acuerdo con el artículo 152 del Reglamento que, en su parte pertinente, establece: "No podrán ponerse en votación artículos o indicaciones que, a juicio del Presidente, sean contradictorios con las ideas ya aprobadas de un proyecto de ley o de acuerdo".

Sólo siete de las indicaciones presentadas en la Sala serán debatidas por las Comisiones Unidas de Hacienda y Defensa Nacional, que preside el diputado liberal Ignacio Urrutia. La octava, que la Mesa declaró procedente, será retirada. Había sido presentada por un grupo de diputados radicales. Quedó automáticamente sin valor luego del acuerdo del CEN, en el sentido de instruir a la representación parlamentaria del radicalismo para que apoyen el financiamiento basado en el alza del monto de determinados impuestos directos.

Los debates tendrán lugar en el local de la Asamblea, Catedral 1361. A la reunión del miércoles fue invitado el senador y profesor universitario Humberto Enriquez.

**¿VIAJA A LIMA?**

LOS CUADRIMOTORES DE AEROLINEAS PERUANAS lo llevarán rápida y confortablemente. Salidas: Martes, Jueves, Viernes y Domingos.

**VUELE VIA APSA**

AGUSTINAS 1109  
FONOS 66843 89854

**USE LA PULSEPA**

**DELUX M.R. E° 8.00**

**MIRES**

VICTORIA 1008.  
FONO 52705-5760

**EXTENSO SURTIDO PARA DAMAS Y CABALLEROS**

**CHEVRON**

PRECIO JUSTO-HORA EXACTA

**PIE DESO E° 3**

SALDO 10 MESES

**Relojería GABOR**

ESTADO 91 - 5° PISO

**INAGURA SU NUEVA SECCION ARTEFACTOS DE LAS MAS PRESTIGIADAS MARCAS.**

ENCERADORAS, JUGUERAS, MAQUINAS DE COSER, ESTUFAS, PLANCHAS, ETC. TODO AL ALCANCE SUYO.

**OFERTAS ESPECIALES**

ABRIGOS BAGLAN TODAS LAS TALLAS

**E° 25.99**

1 VESTON Y 2 PANTALONES FRANELA

**E° 23.99**

ABRIGOS SEÑORAS, JOVENES Y NIÑOS

AMPLIOS CREDITOS DE MEDIDA Y COMO UD LO PIDA

**Guendelman SASTRES**

**SAN DIEGO 852**

**DEBATE ECONOMICO TENDRA ASAMBLEA "PEDRO AGUIRRE C."**

Un debate económico iniciará el miércoles próximo, a las 19.30 horas, la Asamblea Radical "Pedro Aguirre C."

Servirá de base a este debate todas las resoluciones que se adoptaron en la XXI Convención Nacional del radicalismo, efectuada el mes pasado.

Los debates tendrán lugar en el local de la Asamblea, Catedral 1361. A la reunión del miércoles fue invitado el senador y profesor universitario Humberto Enriquez.

**3 MODELOS DIFERENTES**

**Lorelei MOD. SHF-1200**

GRANDES FACILIDADES

**Mozart MOD. 5 Q-55**

GARANTIA TECNICA

**Brambs MOD. 6 Q-64**

ESMERADA ATENCION DE SUS DUEÑOS

**ORDINA**

A. B. O'HIGGINS, 2981

LADO TEATRO ALAMEDA

**Un nuevo adelanto en la lucha contra el dolor**

**YASTA - alivio en burbujas**

¡Es tan sencillo sentirse bien; usted se libera de sus dolores y malestares desagradables, rápida y eficazmente con un vaso... agua... y YASTA

**YASTA** de fórmula diferente de otros analgésicos. Y esta es la moderna forma de administración: se toma disuelta. Sus ingredientes selectos ya se disuelven por completo en el agua. **YASTA** siempre agradable - siempre refrescante.

**YASTA** tiene otra ventaja más: Llegando la sustancia activa ya disuelta al estómago, puede pasar rápidamente al torrente circulatorio. **YASTA** ejerce su acción inmediata sobre el centro del dolor, eliminando los malestares en unos segundos. De ahí que **YASTA** actúa más rápido.

**YASTA** no produce acidez y hasta para el estómago delicado constituye un alivio en burbujas

**RECUERDE SU FORMULA un vaso... agua... y**

**YASTA**

**BAYER**

**YASTA** calma dolores de cabeza, neuralgias y malestares

A base de: Acido acetilsalicílico (Aspirina M. R.) Acido cítrico - Bicarbonato de sodio

**¿Malestar del RESFRIO?**

**Mejoral Alivia Rápidamente**

sin causar trastornos en el organismo

No padezca dolores y molestias que pueden aliviarse pronto si usted toma los síntomas de un resfrío. Tome en seguida una o dos tabletas de Mejoral! La fórmula de Mejoral contiene un ingrediente analgésico y antipirético, recomendado para reducir la fiebre y aliviar algunos de los síntomas comunes del resfrío. La positiva eficacia calmante de Mejoral ha sido comprobada por sus numerosos consumidores! Mejoral se desintegra al instante después de haberlo tomado. Por eso, su ingrediente analgésico y antipirético proporciona pronto alivio a los malestares que suelen acompañar al resfrío. Y actúa sin causar trastornos en el organismo.

Contra Dolores, Fiebre, Gripe y Resfríos

**Mejoral**

TOME

Acido acetilsalicílico y cafeína

**CH - 50**

**Cuando Ud. vaya a...**

**PARIS** **TEL AVIV** **ZURICH**

vuele por **B.O.A.C JET**

primero a **LONDRES - El Centro Aéreo del Mundo** con las mejores conexiones y sin recargo

**3 SALIDAS SEMANALES SANTIAGO - LONDRES directo**

Consulte a su agencia de viajes o a

**BRITISH OVERSEAS AIRWAYS CORPORATION**



# Aniversario de la Batalla de La Concepción fue conmemorado ayer

Ceremonias militares se realizaron con tal motivo en Valparaíso y Viña del Mar. Homenaje rindió el Obispo Diocesano en memoria del Comandante Eleuterio Ramírez. Desarrollo de los actos.

**VALPARAISO.**— Una doble ceremonia militar se efectuó ayer con motivo de conmemorarse el aniversario de la Batalla de La Concepción. Los actos se realizaron en el Regimiento de Infantería N.º 2, Maipo, de Valparaíso, y en la Plaza de la Bandera, frente a la Municipalidad de Viña del Mar, con participación del Regimiento de Caballería Coraceros del General Prieto.

En la ceremonia del Regimiento Maipo, el Obispo Diocesano, Monseñor Emilio Tacurubutti, rindió homenaje al héroe militar, comandante Eleuterio Ramírez, colocando una ofrenda floral en la cripta en que

descansan los restos de dicho comandante. Conforme al programa, cumplieron con el juramento de fidelidad a la bandera los oficiales subteniente Rolando Tapia Minchel y el mayor auditor Enrique Vargas Carretero, así como el teniente de Sanidad Hugo Asté Oñeto.

El programa fue completado con una conferencia patriótica sobre el Combate de la Concepción, por el mayor Francisco Martínez A., y el Juramento a la Bandera, efectuado por el contingente que cumple con el Servicio Militar.

### EN VIÑA DEL MAR

Similar ceremonia se efectuó en la Plaza de la Bandera, frente a la Municipalidad de Viña del Mar, esta vez por los jefes, oficiales y tropa del Regimiento de Caballería Coraceros.

El acto se inició a las 11 horas, presidido por las autoridades civiles y militares de la provincia. En primer lugar, fueron rendidos los honores correspondientes a las autoridades, para dar consigna los pabellones de la Patria Nueva y de la Patria Vieja. A continuación, el capitán José Follini pronunció una alocución patriótica.

### Reunión de jefes de Servicios Públicos se hará en Alcaldía

**VALPARAISO.**— El próximo sábado, a las 9.30 horas, se efectuará en la Alcaldía de Viña del Mar una reunión entre el Alcalde Subrogante, señor Salvador Gutiérrez, y los jefes de los diversos servicios de utilidad pública de la provincia.

La reunión tendrá por objeto, según informó el señor Gutiérrez, coordinar la labor que a cada repartición corresponde, con el propósito de que la pavimentación no pueda avanzar, por no estar realizadas las instalaciones de cañerías de agua potable, de desechos e de teléfonos, y en otros contingencias, es preciso levantar el pavimento para colocar los demás servicios, cuya instalación no fue prevista con la debida oportunidad.

### Biblioteca de la Católica recibió valiosa donación

**VALPARAISO.**— Una valiosa donación, consistente en 7 mil volúmenes, ha recibido la Biblioteca de la Universidad Católica de este puerto.

Los libros tienen un costo aproximado de 50 mil escudos, y tratan materias referentes a historia, arqueología y viajes, principalmente.

La Universidad ha recibido este valioso aporte, por disposición testamentaria hecha por el recordado portero don Eduardo Budge Bernard, quien fue consejero del plantel universitario desde que fue fundado, hasta la fecha en que el falleció en noviembre de 1959.

**COKE**  
de Concepción  
SACO \$ 1.800  
CARBON DE  
PIEDRA - LEÑA  
FO NO 90167

### Conferencias sobre Epilepsia habrá en Biblioteca Severin

**VALPARAISO.**— Un ciclo de conferencias sobre la epilepsia, se iniciará hoy en los salones de la Biblioteca Santiago Severin, organizado por el Centro de Relaciones Culturales que dirige el señor Claudio Amador.

Para tales efectos se ha invitado a participar a prestigiosos médicos que integran la Liga Antiepileptica de Valparaíso.

El acto de esta tarde se iniciará a las 18.30 horas. Diversos aspectos de la citada enfermedad serán analizados en esta ocasión por la doctora Amparo Arceva, presidenta de la Liga contra la Epilepsia; el señor Claudio Vio Valdivieso y los doctores Juan Carlos Gómez y Exequiel Maldonado.

La exposición que sobre la materia harán las personas nombradas, será complementada con una película documental.

### Moderna planta impregnadora de maderas será instalada en Lota

Su maquinaria será adquirida en Alemania occidental. Los productos tendrán preferente colocación en la República Argentina.

**LOTA.**— Próximamente se empezará a montar en Colcura una Planta Impregnadora de Madera, obra de gran importancia en la fuente etapa de industrialización que esta experimentando la provincia.

Esta planta impregnadora tratará especialmente maderas para obras de construcción las que precisan de extraordinarias condiciones de dureza.

### LOS ANGELES.— Falleció la señora Sila R. de Paredes

**LOS ANGELES.**— Hondo pesar ha causado el fallecimiento de la señora Sila Reyes de Paredes, acaecido en la tarde de ayer en la capital.

Según informaciones llegadas desde Santiago, sus restos son velados en la Capilla del Hospital San Juan de Dios, y serán traídos por tierra hoy a esta ciudad. Sus funerales se efectuarán mañana martes, después de una misa de honras fúnebres. (El correspondiente.)

con el fin de asegurarse una mayor capacidad de conservación.

El entusiasmo que ha despertado en la región la construcción de esta industria se ha acrecentado por el conocimiento que se tiene de que el Gobierno de Argentina se apresura para iniciar un amplio plan habitacional, similar al que en nuestro país desarrolla la CORVI, y que para este efecto usará de un modo preferente maderas chilenas. Esto hace presumir que la exportación de este producto alcanzará gran auge. Además, con esta actividad se dará un nuevo impulso a los puertos de Talcahuano, Lirquen, Coronel, Lota y Corral, pues por ellos se embarcará la madera rumbo a puertos argentinos.

Por otra parte, este nuevo comercio de intercambio que beneficiará a la zona ha hecho aumentar la confianza en

la firme política económica del Gobierno, ya que se estima que su realización se hará posible sólo gracias a la confianza que Chile inspira ahora en el extranjero. (El Correspondiente.)

### LA SERENA.— Construirán un nuevo puente en Altovalsol

**LA SERENA.**— 17 mil escudos serán destinados para la construcción de un nuevo y moderno puente en Altovalsol, según declaró la Oficina Provincial de Vialidad.

El actual puente ha sido considerado como una verdadera obra de arte en su tipo, pero su antigüedad y sus materiales de madera han hecho que paulatinamente se haya ido deteriorando. Tiene un largo de 120 metros, dividido en 14 tramos de 9 metros de luz cada uno y su superestructura está formada por gruesos escudillones de tablones que se han deteriorado por efecto de la carcoma y la polilla.

Para los trabajos de construcción del nuevo puente Vialidad cuenta con 28 vigas de acero Doble T, de un valor aproximado a los 15 mil escudos. Los otros 17 mil escudos se emplearán en la confección de una losa de hormigón armado.

Los cálculos necesarios los está realizando el Departamento de Puentes de la Dirección General de Vialidad y las propuestas para efectuar los trabajos serán solicitadas en el curso de las semanas próximas. (Correspondiente.)



**MARIA ELENA.— CAMPEONATO DE TIRO AL BLANCO.**— El deporte de tiro al blanco pasa por un periodo de auge en esta zona del salitre. En el grabado aparecen los ganadores de un reciente campeonato: de izquierda a derecha, Juan Bórquez, con 80 puntos; Roberto Guerra, con 75 puntos. (Figuerola, correspondiente.)

### PUNTA ARENAS.— UNA INTENSA OLA DE FRIO AFECTA A REGION AUSTRAL

**PUNTA ARENAS.**— Toda la región austral del país se encuentra sufriendo uno de los inviernos más rigurosos de estos últimos años.

En esta ciudad la temperatura ha llegado hasta los diez grados bajo cero, provocando la congelación del agua potable en todas las cañerías de la ciudad. En sectores rurales no muy alejados la temperatura fluctúa entre los veinte y treinta grados bajo cero.

Las reempastadas, en un periodo de 30 kilómetros, inmediatas a la ciudad han sido afectadas por la helada, perdiéndose totalmente. Igual situación se ha producido en toda la zona continental, aunque de Tierra del Fuego aún no llegan noticias.

Estas circunstancias colocan en inminente peligro a la ganadería, temiendo una gran mortandad de ovejas, producida por el frío y el hambre.

### DESIGNACION DE ALCALDE

El Partido Liberal de esta ciudad ha acordado proponer una iniciativa para que el Alcalde de este puerto sea designado por el Gobierno. Esta nueva modalidad tiende a evitar la elección comunal.

### SATELITE SOBRE PUNTA ARENAS

En la tarde de ayer fue observado nuevamente en el cielo magallánico el paso de un sa-

## LA CALERA.— MIEMBROS DE CAMARA DE CONSTRUCCION VISITARON FCA. DE CEMENTO "EL MELON"

**LA CALERA.**— Ayer estuvo en esta ciudad, con el objeto de visitar la Planta Productora de Cemento "El Melón", una delegación de la Cámara Chilena de la Construcción, presidida por don Rafael Donoso, que había concurrido a la sesión que periódicamente celebra dicha Cámara, y que en esta ocasión se realizó en el Club de Valparaíso.

Los delegados, que fueron recibidos en la Cámara por don Rafael Donoso, quedaron impresionados por la modernización y los nuevos procedimientos introducidos en la Planta.

Después de la visita a la Fábrica, la delegación fue invitada a un almuerzo ofrecido por la Compañía, el que fue servido en los comedores del Club Social de los Empleados de la Industria. A los postres, hizo uso de la palabra el Gerente General de la Fábrica, señor Salustio Prieto, quien, entre otros conceptos, manifestó:

"Los que han visitado esta Planta en años anteriores, habrán podido apreciar el sitio de avanzada prospecta en que hemos logrado colocarla, con la cooperación de nuestro personal chileno". Y dirigiéndose a los comensales miembros de la Cámara, agregó: "Quiero que ustedes tengan la más absoluta certeza de que en la Fábrica de Cemento "El Melón" encontrarán un decidido colaborador, que estará siempre dispuesto a ayudar en

### Al Valle de Elqui extenderá ENDESA líneas eléctricas

**LA SERENA.**— La Empresa Nacional de Electricidad (ENDESA), proyecta llegar con sus líneas de electrificación hasta Vicuña antes de fin de año, según comunicó el gerente general de esa institución, señor Raúl Sáez, al Gobernador de Elqui, don Hernán Carrasco Peralta.

Para iniciar las labores de extensión de líneas al Valle de Elqui, la ENDESA tiene dispuestos 15 mil escudos, pero para obtener la total planificación se necesitan 80 mil más.

El Gobernador Carrasco Peralta espera obtener de la Corporación de Fomento o de la Comisión Coordinadora para la Zona Norte los fondos necesarios para proceder a la electrificación total del Valle de Elqui. (Correspondiente.)

### REMATES DE ALHAJAS Y OBJETOS VARIOS DE LA SUCURSAL N.º 6, Y ALHAJAS Y OBJETOS VARIOS DE LA SUCURSAL N.º 4, QUE SE EFECTUARA EN SAN PABLO N.º 2461 AL 2471.

MANANA, DESDE LAS 9 HORAS ADELANTE

Préstamos concedidos en noviembre de 1960, con vencimiento en mayo de 1961.

NUMERACION	Inicial	Terminal	Sucursal
ALHAJAS	143.531	143.532	Sucursal N.º 6
OBJETOS VARIOS	176.949	176.950	Sucursal N.º 6
ALHAJAS	226.391	226.392	Sucursal N.º 4
OBJETOS VARIOS	176.180	176.181	Sucursal N.º 4

HOY EXHIBICION: De 8.30 a 13.30 horas.

HAY: Anillos, brillantes, medallas, colgantes de oro, platerías, porcelanas, cristales, plaqués, radios, Lapiceros Parkers, Scheaffers, máquinas de escribir, maquinas de coser, fotografías, maquinas moler carne, prismáticos, lozas, servicios, baterías de cocina, planchas, y muchos artículos más.

PAGO AL CONTADO — ENTREGA INMEDIATA

## CAJA DE CREDITO POPULAR

### REMATES

SEMANA COMPRENDIDA ENTRE EL 9 Y EL 15 DE JULIO DE 1961.

Préstamos concedidos en noviembre de 1960, con vencimiento en mayo de 1961.

Martes 11, en la Sucursal N.º 4, San Pablo N.º 2461-2471.

ALHAJAS	Sucursal N.º 4	Desde la Póliza N.º 226.391	Hasta la N.º 227.187
OBJETOS	Sucursal N.º 4	Desde la Póliza N.º 176.180	Hasta la N.º 176.949
ALHAJAS	Sucursal N.º 6	Desde la Póliza N.º 143.531	Hasta la N.º 143.532
OBJETOS	Sucursal N.º 6	Desde la Póliza N.º 176.539	Hasta la N.º 176.949

Miércoles 12, en la Sucursal N.º 3, Av. Matucana N.º 31-33.

ROPA	Sucursal N.º 3	Desde la Póliza N.º 942.384	Hasta la N.º 943.750
------	----------------	-----------------------------	----------------------

Viernes 14, en la Sucursal N.º 2, Av. Vicuña Mackenna N.º 284.

ALHAJAS	Sucursal N.º 1	Desde la Póliza N.º 96.804	Hasta la N.º 96.805
OBJETOS	Sucursal N.º 1	Desde la Póliza N.º 69.346	Hasta la N.º 70.000
ALHAJAS	Sucursal N.º 2	Desde la Póliza N.º 303.000	Hasta la N.º 303.001
OBJETOS	Sucursal N.º 2	Desde la Póliza N.º 257.596	Hasta la N.º 258.100
PIELES	Sucursal N.º 2	Desde la Póliza N.º 452	Hasta la N.º 453

EXHIBICIONES: El día anterior al remate.

RENOVACIONES: Sólo se admiten hasta el día anterior a la exhibición.

PAGO AL CONTADO — ENTREGA INMEDIATA

## CAJA DE CREDITO POPULAR

### SINDICATURA GENERAL DE QUIEBRAS

GRAN REMATE DE APARATOS PARA RAYOS X, INSTRUMENTAL MEDICO, ROPA DE CAMA, MUEBLES, UTILES Y VARIOS; CORRESPONDIENTE A LOS BIENES DE LA QUIEBRA VICENTE RAHAL LAM DAMEG.

MANANA MARTES 11 DE JULIO, A LAS 9.30 HORAS EN AVENIDA BERNARDO O'HIGGINS NUMERO 2463.

H A Y

2 Aparatos para Rayos X, con transformadores, pisos para médicos y accesorios.	21 Estufas eléctricas diferentes.
1 Amoblado de comedor.	60 Sillas diferentes.
	10 Cunas metálicas.

Delantales para médicos, servilletas, sábanas, cubrecamas, colchas, fundas para almohadas, jeringas, botellas y vasos de vidrio, medias de algodón, bombos metálicos, buffet moderno, estantes de madera, utensilios de cocina, avatorios enlazados y de aluminio, escupitines metálicos, utensilios de metal, bandejas para control médico, jarros, botellas y vasos de vidrio, platos de metal, platos enlazados y cromados, escupitines de velador, palmaritas, guillotinas metálicas, carritos metálicos, estantes metálicos, ventiladores eléctricos, manual, mesas metálicas con ruedas, reloj mural eléctrico, pantalla para Rayos X, colchones, escritorios, lámparas de velador, lote de instrumental médico completo, tré, tres para partes.

EXHIBICION: HOY LUNES 10 DE JULIO, DE 9 A 13 Y DE 15 A 18 HORAS. ENTREGA DENTRO DE LAS 48 HORAS SIGUIENTES.

PAGO AL CONTADO — ENTREGA DENTRO DE LAS 48 HORAS SIGUIENTES.

NOTA.—El comprador deberá pagar los impuestos correspondientes y la comisión que fija el decreto con fuerza de ley número 263.

EL DIRECTOR

## CAJA DE CREDITO POPULAR

**TAXIMETROS "TOKYO"**

Facilidades. Entrega inmediata

Tamaño guantera

4 Totalizadores

GRATIS para nuestros clientes haremos el cambio de tarifa de pesos a escudos cuando así lo acuerde la Ilustre Municipalidad.

**Enrique Palma**

ESTADO 30

Europa a tarifas rebajadas

**"REINA del MAR"**

SALIDA: 10 DE 5 HORAS

ESCALAS EN: ANTOFAGASTA, ARICA, CALLAO, LA LIBERTAD, PANAMA, CARTAGENA, CURACAO, LA GUAIRA, BARBADOS, ESPAÑA, FRANCIA e INGLATERRA.

Consulte a su agencia de viajes o a

THE PACIFIC STEAM NAVIGATION COMPANY

Agustinas 1066 Teléfono 64064 - SANTIAGO

**Flexalum EVITALUZ** ... las Nuevas Persianas que ofrecen Elegancia y Bienestar Superlativos!

Disenadas, estilizadas y fabricadas a la medida para crear un nuevo y más elevado standard de ELEGANCIA y BIENESTAR en su hogar!

Sus nuevas e insuperables ventajas: Cierre Perfecto Flexalum, Láminas de Aluminio Flexalum, Cintas de Plástico Flexalum, Cabezal Metálico Flexalum y Seguro Freno Automático Flexalum... permiten el absoluto control de la iluminación y circulación del aire en cualquier habitación de su casa.

© Marca Registrada

**CIMET**

Avda. Vicuña Mackenna-1870 tel. 51036

**BONETERIA**  
ENTREPISO.

- Combinación nylon con ancho encaje, maravilloso surtido de colores todas las tallas **£ 2,98**
- Combinación de cintura nylon, hermosos modelos, surtido completo de colores y tallas. **£ 3,98**
- Combinación muy elegante de nylon, precioso modelo con volante de finísimo encaje, surtido de colores y tallas **£ 7,85**
- Cuacúros nylon, gran surtido de tallas y colores. **£ 0,89**
- Chalecos de lana Janitzen, fantástico surtido de colores de moda, todas las tallas **£ 7,50**
- Chalecos y chaquetones Janitzen en seleccionada lana peinada, completo y variado surtido de colores y tallas **£ 8,90**
- Chaquetón punto inglés, gruesa lana confortable, gran colorido y surtido de tallas **£ 14,50**
- Conjunto de Ban-Lon, dos piezas, azul rey, coral, verde, negro, blanco, beige, naranja, rojo, celeste, lila, gris, mostaza, musgo, todas las tallas **£ 11,80**

**TEJIDOS**  
1er PISO.

- OREJA DE OSO EN MOHAIR Nacional **£ 15,95 metro**  
Ancho 140 cms.
- PELO SEDAN BLANCO Nacional **£ 6,48 metro**  
Ancho 140 cms.
- LANELLA PEINADA Nacional **£ 2,69 metro**  
Ancho 150 cms.
- CUADRILLE Y GALES Nacional **£ 3,98 metro**  
Ancho 140 cms.
- REPRODUCCION MEYER (Francia) Nacional **£ 5,75 metro**  
Ancho 140 cms.
- REPRODUCCION RODIER (Francia) Nacional **£ 7,95 metro**  
Ancho 140 cms.

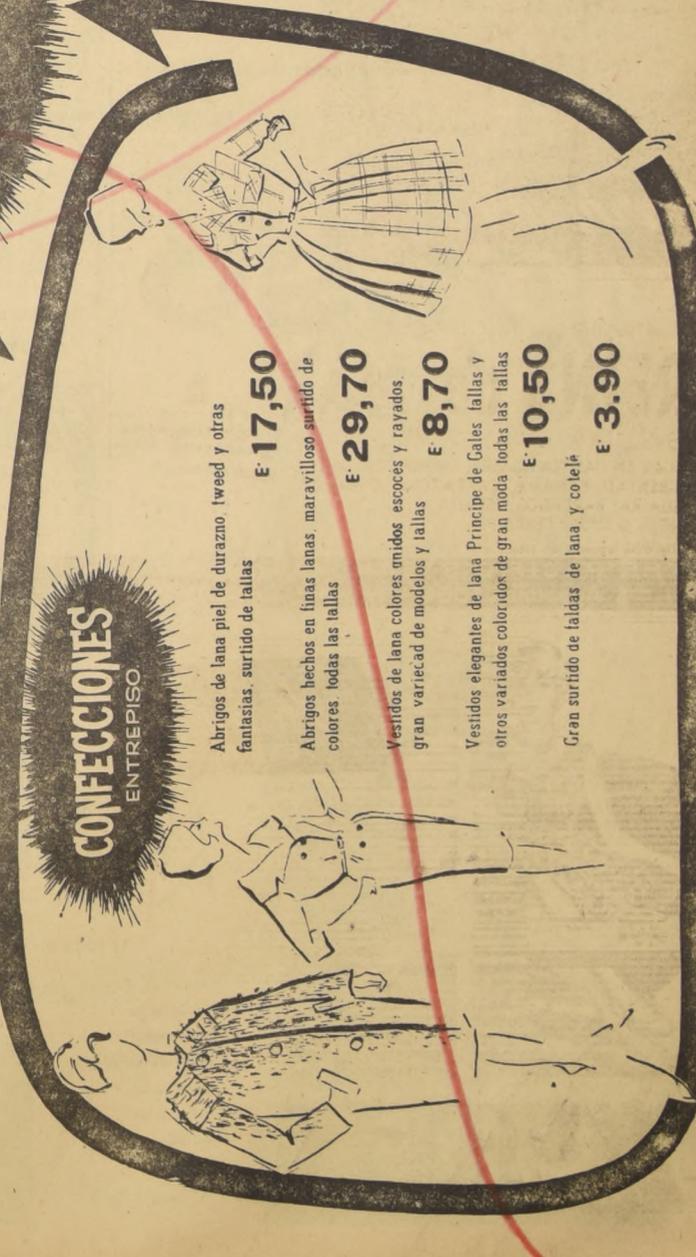
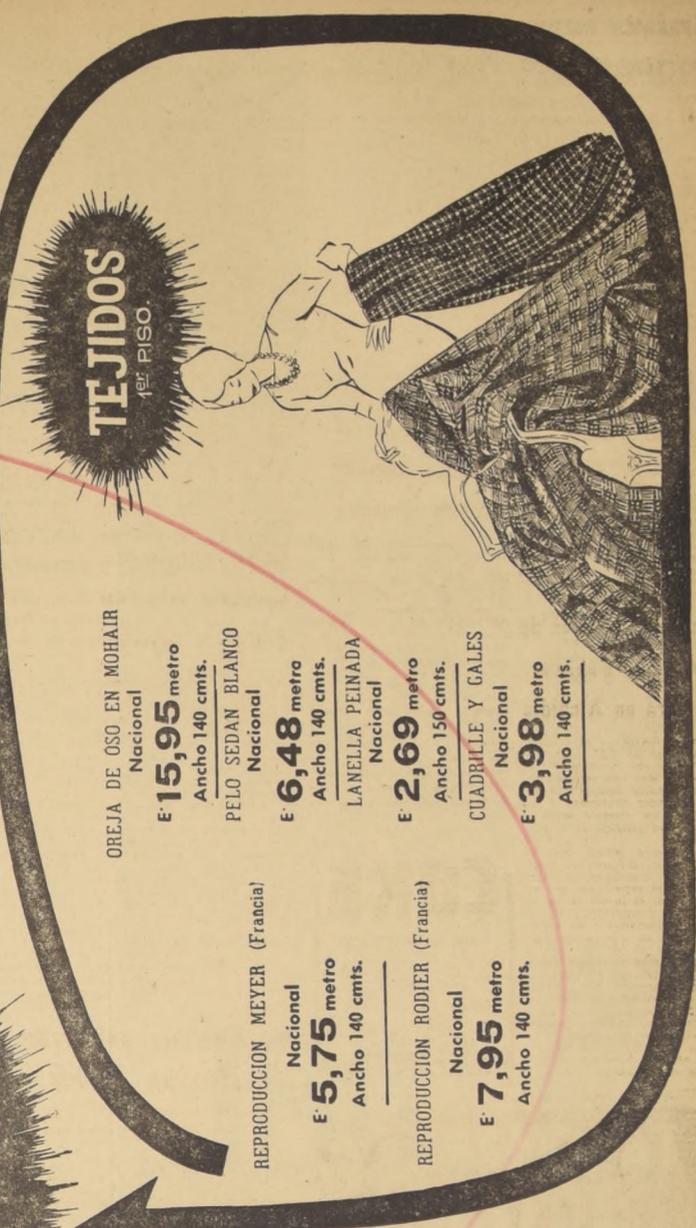
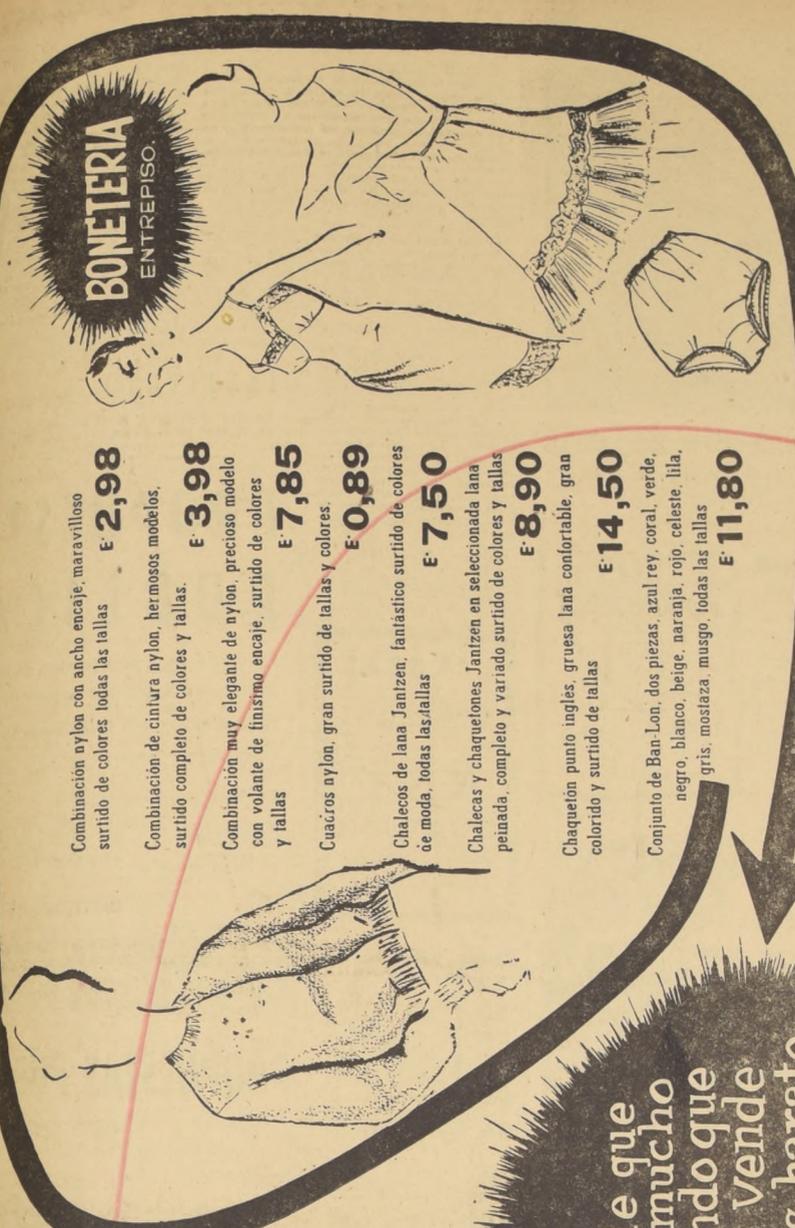
**y recuerde que  
uá ganará mucho  
aprovechando que  
Los Sobelinos vende  
lo mejor y más barato**

**ALTA COSTURA**  
ENTREPISO.

- Trajes 2 piezas y vestidos en fina lana, gran surtido **£ 25**
- Vestidos importados lana, tweed y otras fantasías **£ 38**
- Vestidos con chaqueta, telas y modelos franceses **£ 48**
- Abrigos importados en finísima lana de mohair **£ 55**
- Trajes 2 piezas modelos Christian Dior, surtido de telas y colores **£ 65**
- Abrigos en tweed, bucle y lana de fantasía **£ 68**
- Abrigos modelo exclusivos genero y diseño franceses **£ 98**

**CONFECCIONES**  
ENTREPISO.

- Abrigos de lana piel de durazno, tweed y otras fantasías, surtido de tallas **£ 17,50**
- Abrigos hechos en finas lanas, maravilloso surtido de colores, todas las tallas **£ 29,70**
- Vestidos de lana colores escocés y rayados gran variedad de modelos y tallas **£ 8,70**
- Vestidos elegantes de lana Principe de Gales tallas y otros variados coloridos de gran moda, todas las tallas **£ 10,50**
- Gran surtido de laldas de lana y coleté **£ 3,90**



### Impresionante exhibición aérea hizo Rusia ante occidentales

Mostró todo su poderío aéreo con gran despliegue de cohetes. Descorrió el velo de nuevos aviones que posee.

MOSCÚ 9 (UPI). — (Por Henry Shapiro). — La Unión Soviética exhibió su poderío aéreo sobre el aeródromo Tushino, cerca de Moscú, hoy, con un despliegue de cazas a chorro que disparan cohetes, y bombarderos a chorro que lanzan proyectiles cohetes, y cuyo objeto fue demostrar el poder de ataque soviético como el más veloz y el más destructivo del mundo.

Más de medio millón de rusos vieron más de 300 aviones desfilando a través del cielo. Pero algunas de los aviones fueron más bien escuchados que vistos.

Los nuevos bombarderos supersónicos de largo y mediano radio de acción fueron meros destellos a través del cielo, desapareciendo antes que los agredidos militares extranjeros presentes tuvieran oportunidad de ajustar sus binoculares.

Pero el trueno subsiguiente de sus explosiones supersónicas sacudieron la tribuna desde la cual el Premier soviético Nikita Khrushchev y los altos jefes políticos y militares, entre los cuales estaba también el cosmonauta Yuri Gagarin, presenciaron la exhibición.

La impresión de los observadores militares occidentales fue resumida en las palabras del coronel Melvin J. Mielson, Agregado Aéreo norteamericano, quien dijo: "Fue una exhibición impresionante. Es evidente que los rusos están continuando con el desarrollo de toda clase de aviones. No se han quedado quietos".

Esta evaluación y el despliegue de los aviones mismo contrastaron con la declaración hecha por Khrushchev hace varios años de que los aviones tripulados se habían tornado anticuados.

Aparentemente el Comando Aéreo Soviético ha decidido desarrollar una potencia aérea estratégica en combinación con la cohetaría, a alturas enteramente nuevas.

La exhibición se realizó bajo la consigna "Debemos volar más alto, más velozes y más lejos que nadie". La exhibición descorrió el velo de enjambres de cazas a chorro supersónicos portadores de cohetes para ser disparados desde el aire contra objetivos en el aire, de un avión a combustible líquido y de bombarderos a chorro supersónicos equipados con proyectiles de aire, a superficie, similares a "skybolt", norteamericano, que está todavía en la etapa de desarrollo.

La exhibición comenzó a las 10 horas, con una salva de artillería y una escuadrilla de aviones de sport Yak-18 que pasó por el cielo formando la palabra "Lenin". Luego hubo una exhibición de acrobacia aérea, incluyendo trapecistas que realizaban ejercicios colgando de helicópteros y un grupo de muchachos vistosamente vestidos que agitaban banderines en una plataforma suspendida de 19 helicópteros.

Entre los aviones presentados por primera vez figuraron: —Un bombardero pesado de tamaño parecido, o tal vez un poco más grande, al del B-52 norteamericano. Calificado de supersónico y gran autonomía de vuelo, el bombardero tiene alas en forma de triángulo.

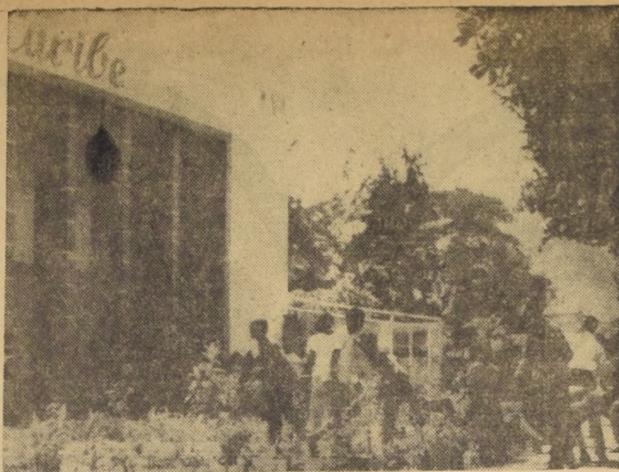
—Un bombardero mediano de dos motores a reacción, capaz de volar a una velocidad "varias veces superior a la del sonido".

—Tres y posiblemente cuatro nuevos tipos de aviones de caza a reacción, de alas triangulares y dotados de cohetes. Se dijo que uno de ellos tenía un motor de cohete, de combustible líquido.

—Un nuevo helicóptero de dos motores, que parecía llevar pequeños cohetes montados en los costados.

—Un helicóptero llamado "Grúa volante", capaz de levantar una casa pequeña.

—Uno y posiblemente dos nuevos bombarderos livianos, probablemente supersónicos.



CIUDAD TRUJILLO — Grupos de estudiantes y obreros adversarios del Gobierno, atacan el edificio de la emisora oficial "El Caribe" en la tarde del 7 de julio. El local sufrió daños por 800 mil dólares. De acuerdo a una información oficial, en la manifestación participaron unas ocho mil personas por primera vez desde el fallecimiento de Rafael Trujillo. Dos incidencias sucedieron al día siguiente del ataque. En una de ellas, partidarios del régimen destruyeron el edificio del Movimiento Popular Dominicano, al cual culpó del atentado a la radio, calificándolo de comunista. — (RADIOFOTO UPI).

### ARGENTINA EN SU ANIVERSARIO PATRIO RECIBIO 2 REMOLCADORES

Le fueron entregados en la Base Naval de San Diego, USA. Con diversos actos se celebró en otras capitales la Independencia de Argentina.

BUENOS AIRES, 9 (UPI). — Con un desfile militar en el que participaron alrededor de 10 000 hombres, y al que se asociaron las fuerzas de la Marina norteamericana, se celebró el 145.º aniversario de la Declaración de la Independencia argentina.

Un sol radiante prestó magnífico marco a los festejos, que fueron presididos por el Primer Magistrado de la nación, Dr. Arturo Frondisi, y por el Presidente del Consejo de Gobierno del Uruguay, Dr. Eduardo Víctor Haedo.

SAN DIEGO, 9 (UPI). — La Armada argentina recibió hoy, 145.º aniversario de la Independencia de su país, dos remolcadores de alta mar de la Marina norteamericana.

Las embarcaciones, bautizadas ahora con los nombres de "Comandante General Zapala" y "Comandante General

Tricovern", se llamaban, respectivamente, "Arapahoe" y "Cahulilla" cuando pertenecían a Estados Unidos.

NUOVA YORK, 9 (UPI). — Con diversos actos y reuniones privadas, la comunidad argentina celebró hoy en Nueva York y otros puntos de los Estados Unidos el 145.º aniversario de la Independencia de su país.

MADRID, 9 (UPI). — Con motivo de celebrarse el 145.º aniversario de la Argentina, la Embajada organizó sencillas ceremonias conmemorativas, oficiándose una misa en la iglesia de la Ciudad Universitaria.

Ocuparon el estrado el Embajador general Héctor Danzari, el Arzobispo de La Plata, Monsignor Plaza, y todo el personal de la Embajada.

Las banderas española y argentina se colocaron a los lados del altar.

RIO DE JANEIRO, 9 (UPI). — La Independencia argentina fue conmemorada hoy con una misa, oficiada en la Embajada de ese país por el capellán del Cuerpo Brasileño de Paracaidistas, capitán Felipe Spotorno, a la cual asistieron la colectividad los Ministros de Relaciones Exteriores de las dos naciones, Adolfo Mugica, de Argentina, y Afonso Arinos, del Brasil, y otras altas autoridades.

LIMA, 9 (UPI). — El Embajador de Argentina, Máximo Etchebar, encabezó hoy un grupo de funcionarios de la representación diplomática y de la colonia argentina, en un acto junto al monumento a San Martín, para recordar el aniversario patrio.

### CIERROS de PANDERETA

CON FACILIDADES. San Antonio 50 Of. 106



PARA PROFESIONAL SE APRENDE SEGURO EN EL INST. San CRISTOBAL MAGIVER 728

### BARRACA DE FIERRO

Materiales para construcción y fábrica de planchas de yeso. JORGE CASTAN CARMONA ARTURO PRAT 1754 Fono 54164

CANALES, bajadas, caballetes, 575 metro lineal. FIERRO redondo en rollos: 14, \$ 290; 5.16, \$ 255; en barras 14 \$ 300; 5.16 \$ 265; 3/8, 1/2, 5/8, \$ 245; 3/4, 7/8 y 1", \$ 240 kilo. Fierro de primera en largos de 6 a 10 metros. El surtido más completo para entregas inmediatas. Planchas acanaladas Huachipato número 26, 085x200 \$ 3.450; 085x250 \$ 4.350; 085x300 \$ 5.350; número 28, 085x200 \$ 3.250; 085x250 \$ 3.900. Pizarra Standard y Gran Onda \$ 1.780; Ardex Gris y Rojo \$ 1.650. Existencias permanentes

EJES DE ACERO \$180.- VENDO San Borja N° 1386 Teléfono N° 94138

### FRAZADAS de LANA

1 PLAZA, 1 1/2 PLAZA y 2 PLAZAS. Cómprelas directamente en la Fábrica, ahorrando un 40% — Horas de atención: De 8.30 a 12.30 y de 15 a 20 horas — Sábado abierto todo el día. ROBERTO ESPINOZA 1514 A SOLO 15 CUADRAS DE ACAMEDA

**E<sup>o</sup> 0,81**  
el metro cuadrado DE 3 MILIMETROS

PRECIOS OFICIALES POR PLANCHA

MEDIDAS 152,5 x 152,5	MIS. 2 232	AL DETALLE E <sup>o</sup> 1,88	POR MAYOR, E <sup>o</sup> 1,77
-----------------------	------------	--------------------------------	--------------------------------

**TERCIADO MOSSO**

DISTRIBUIDORES:

San Francisco 258	Arauco 633
Chiloé 1261	San Pablo 1626
San Diego 1646	Ampamedo 357
San Diego 282	Avda. Matucana 29

MADERAS MEJORES QUE LA MADERA

**Recuerde**  
ENTRE JUNIO Y JULIO  
LE TOCA UN PREMIO

En Julio se sortearán, miles de escudos, entre todas las boletas emitidas en Junio.

**SORTEO NACIONAL DE BOLETAS DE COMPRAVENTAS**

EXIJA. GUARDE Y REVISE SUS BOLETAS, GANARA DINERO

### Opositores estudian participación en las elecciones dominicanas

Movimiento "14 de Junio" y el PRD se muestran cautelosos. Se encuentran dávaler de una de las víctimas de Radio Caribe.

CIUDAD TRUJILLO, 9 (UPI). — Los dirigentes del Movimiento 14 de Junio se reunieron anoche en la residencia del doctor José Fernández Caminero para considerar la estructuración del Movimiento como partido y su posible participación en las elecciones generales de mayo próximo.

También resolvieron no autorizar a ninguno de sus miembros para que haga declaraciones públicas o asuma actitudes que comprometan a la agrupación.

Los dirigentes reiteraron su deseo de colaborar con todo grupo o partido opositor que surja en la República Dominicana si se ajustan a los ideales democráticos del Movimiento 14 de Junio.

Una declaración entregada a la prensa dice: "Nuestra organización es de puerta abierta para los que están inspirados por los ideales de libertad y democracia, y hacemos un llamado a nuestros simpatizantes para que nos concedan el tiempo indispensable para preparar la presentación final de nuestra organización, la cual ha de desarrollar sus actividades dentro de las garantías que ofrece la Constitución y que el actual Gobierno ha prometido hacer cumplir."

CIUDAD TRUJILLO, 9. El secretario general del Partido Revolucionario Dominicano, Ángel Miolán, anunció que, con el objeto de organi-

**ESTUFAS**  
MADEMSA VOLCAN, etc. REPARACIONES GARANTIZADAS

Termos, lavadoras, refrigeradores, secadoras, etc. Entregas en el día. Servicio técnico domicilio ARCA LTDA. ARNDT Y CARRESO Av. Irazábal 2388 Fono 461876. Nva. local

**Pianos y Guitarras**  
Excelentes tipos de pianos y Guitarras ofrece Lucas Marin. SAZIE N.º 1959. Se efectúan toda clase de arreglos, barnices, cambio de color, afinaciones y reparaciones. Aceptamos pianos y guitarras en parte de pago. Se otorgan grandes FACILIDADES. SAZIE 1959 (entre Vergara y Carrera) Teléfono 67347.

**MUEBLES DE GRAN OCASION**  
1028 — Nataniel — 1028 Sofas-camas, sillones-camas últimos modelos, desde \$ 80. \$ 85. Preciosos living normandos, chippendales, abanicos, funcionales, etc., finos platos a elección. \$ 110. Fantástico amoblado de comedor, normando, artísticamente tallado a mano, barniz patinado o sombreado. \$ 210. Precioso amoblado dormitorio normando completo, con ropero tres cuerpos, desarmable y espejos importados. \$ 220. Fino amoblado comedor chippendale, propuesta de gran buffet, con cajonera, preciosa mesa, 6 sillas y 2 sillones, todo artísticamente tallado a mano. Hay, además, infinidad de living, comedores y dormitorios a precios sumamente bajos. Comerciantes: envíos a provincia de muebles en blanco, precios especiales. 1028 — Nataniel — 1028

**EJERCITO DE CHILE**  
Dirección Gral. de los Servicios Depto. de Obras Militares

**PROPUESTAS PUBLICAS**  
PARA LA CONSTRUCCION DE: PABELLON ENFERMERIA EN ESTRUCTURA METALICA, CON TERMINACIONES COMPLETAS

De un piso: Uno en el Regimiento "CHILAN", de Chile PRESUPUESTO OFICIAL: N° 34.536,28

Podrán optar a este licitación los Contratistas inscritos en 1.ª, 2.ª o 3.ª categorías de los Registros de Dirección de Arquitectura del Ministerio de Obras Públicas.

Las propuestas se abrirán simultáneamente en las oficinas de la Comandancia de la Unidad Antártica y en la oficina de la Jefatura del Departamento de Obras Militares, en Santiago, calle San Antonio N.º 427, 9.º piso, el día 1.º de agosto de 1961, a las 15 horas.

Las bases y antecedentes estarán a disposición de los interesados en la Ayudantía de la mencionada Dirección en la Secretaría del Departamento de Obras Militares, San Antonio N.º 427, 9.º piso, desde el 7 al 31 de julio de 1961.

EL JEFE DEL DEPARTAMENTO

**COKE**

DE 1.ª. HARNEADO Carbón piedra y leña para chimenea; carbónillo. Reparto rápido a domicilio.

Fonos 95929 - 64278 BODEGAS: U. AMERICANA 338 BRAUN, PEREZ y FANTINI Ltda.

**RODAMIENTOS**

**RIV**

REISER PETITBON y Cia S.A.C. ALAMEDA 460

**Antenas de Televisión y Radio**

Colocamos y calibramos. Acoplamos sonido estereofónico de alta fidelidad en cualquier aparato de radio o discoteca, bajo la dirección de técnicos europeos. Vendemos televisores, radios, estereofonos y repuestos.

PIDA PRESUPUESTO SIN COMPROMISO "TELEVI - EL CHI" 10 de Julio 62. Fono 34678

**INSTITUTO NACIONAL**

**PROPUESTAS PUBLICAS**

Llámanse a propuestas públicas de DEMOLICION Y EXTRACCION de ESCOMBROS de la zona expropiada (Prat-Alonso Ovalle-San Diego) Etapa N.º 1.

Las bases se entregarán entre el 3 y el 14 de julio de 1961, en Alonso Ovalle N.º 1016, Of. 25 (2.º piso), de 17 a 19 horas (días hábiles).

EL INSTITUTO NACIONAL

**Empresa de Comercio Agrícola**

**PROPUESTAS PUBLICAS**

La Empresa de Comercio Agrícola solicita propuestas públicas, a suma alzada, para la construcción de:

- 1 batería de 12 silos de hormigón armado en Victoria.
- 1 batería de 12 silos de hormigón armado en Corte Alto.

Bases y antecedentes pueden retirarse desde el día lunes 10 de julio de 1961, en Alameda B. O'Higgins N.º 1170, 7.º piso, Sección Construcciones, de 15 a 17 horas.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

**PROPUESTAS PUBLICAS**

PARA LA CONSTRUCCION DE: PABELLON ENFERMERIA EN ESTRUCTURA METALICA, CON TERMINACIONES COMPLETAS

De un piso: Uno en el Regimiento "CHILAN", de Chile PRESUPUESTO OFICIAL: N° 34.536,28

Podrán optar a este licitación los Contratistas inscritos en 1.ª, 2.ª o 3.ª categorías de los Registros de Dirección de Arquitectura del Ministerio de Obras Públicas.

Las propuestas se abrirán simultáneamente en las oficinas de la Comandancia de la Unidad Antártica y en la oficina de la Jefatura del Departamento de Obras Militares, en Santiago, calle San Antonio N.º 427, 9.º piso, el día 1.º de agosto de 1961, a las 15 horas.

Las bases y antecedentes estarán a disposición de los interesados en la Ayudantía de la mencionada Dirección en la Secretaría del Departamento de Obras Militares, San Antonio N.º 427, 9.º piso, desde el 7 al 31 de julio de 1961.

EL JEFE DEL DEPARTAMENTO

**Empresa de Comercio Agrícola**

**PROPUESTAS PUBLICAS**

La Empresa de Comercio Agrícola solicita propuestas públicas para la provisión e instalación de la mecanización para el transporte de trigo en las bodegas silos que construye la Empresa en Santiago, San Fernando, Chillán y P. muco.

Bases y antecedentes pueden retirarse desde el día lunes 10 de julio de 1961, en Alameda B. O'Higgins N.º 1170, 7.º piso, Sección Construcciones, desde el día 17 de julio de 1961, de 15 a 17 horas.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO



### Ayer quedó suscrita el acta de avenimiento en conflicto Hirmas

● Huelga logró resolverla el Ministro Hugo Gálvez. ● Hoy se reintegrarán a sus labores los obreros de dicha industria.

En la mañana de ayer fue suscrita el acta de avenimiento por medio de la cual se puso término al conflicto huelguístico de los 1.800 obreros de la industria textil Hirmas, de la capital.

La solución de este conflicto, cuya huelga legal se prolongó por más de cincuenta días, surgió después de las gestiones que sobre el particular llevó a cabo el Ministro del Trabajo, Hugo Gálvez Guajardo.

Según informes proporcionados a la prensa, la base de arreglo contempla aumentos de 35, 23 y 17 por ciento, de acuerdo a las respectivas escalas de salarios. Los más altos percibirán reajuste menor, y viceversa.

Además, la firma "Miguel Hirmas" se comprometió a donar un terreno, en que los trabajadores construirán su sede sindical. El lugar adecuado será estudiado en conjunto por ambas partes en un futuro próximo.

Con relación al salario por hora de trabajo, se estableció un mínimo de 145 pesos la hora para quienes recién ingresen a la industria. Después de tres meses de trabajo éste será aumentado a 160 pesos, y a los seis meses alcanzará a 175.

El reintegro al trabajo se hará en las primeras horas de la mañana de hoy. Como "ángeles de la guarda", acompañarán a los obreros, hasta la puerta de la fábrica, algunos parlamentarios comunistas, socialistas y demócrata-cristianos.



DIRIGENTES GREMIALES de la industria autobusera de Antofagasta, quienes se encuentran en Santiago para exponer sus problemas a las autoridades del Transporte Caminero y Tránsito Público. De izquierda a derecha, los señores José Heredia y Alejandro Alba Coca, secretario y presidente, respectivamente de la Asociación del Departamento de El Loa (Calama); y Rafael García Guajardo, Walter Campos López y Mario Tofalos Guerra, tesorero, secretario y presidente, respectivamente, de la Asociación Antofagasta.

### Asignación Familiar equivalente a la de EE. PP. Piden EE. fiscales

La nivelación de la asignación familiar equivalente a la que perciben los empleados particulares, un sueldo mínimo de \$94,00, para el último grado, y aumento proporcional de la escala; una gratificación de un mes de sueldo para fines de año; asignación especial en la zona devastada por los sismos y nivelación de las pensiones de los jubilados en un 75 por ciento de los sueldos solicitaron ayer los empleados de la Administración Pública.

La petición fue formulada por la Asociación de Empleados Fiscales (ANEF) durante una entrevista de una hora y media que sostuvo su directiva con el Ministro de Hacienda, Eduardo Figueroa.

Según Agustín Cid, presidente de la ANEF, y que encabezó la delegación, dijo que el Ministro estuvo de acuerdo en que muchos empleados tienen bajas rentas. Y que se comprometió a estudiar estas peticiones con el Presidente de la República.

Agregó Cid que, sin embargo, el Ministro expresó que para un arreglo económico de este sector de empleados era preciso estudiar detenidamente un financiamiento adecuado que no incida en un alza en el costo de la vida.

### Asignación de zona gestionarán los empleados fiscales sureños

● Acuerdo fue adoptado en una convención que clausuraron ayer en la ciudad de Chillán.

Con el acuerdo de gestionar ante los Poderes Públicos la obtención de una asignación especial de zona para los empleados fiscales que laboran en las provincias de Ñuble al sur del país, se clausuró anoche una Convención de la Agrupación de Empleados Fiscales (ANEF), en la ciudad de Chillán.

Al término, que fue inaugurado el sábado pasado, asistieron 86 delegados de las provincias de Ñuble a Llanquihue.

### Falleció dirigente de Asociación Propietarios de Población San Ramón

De duelo se encuentra la "Asociación de Propietarios" de la Población San Ramón. A las 11 horas de ayer falleció su secretario, Alfredo Veliz, después de soportar una larga y penosa enfermedad. Su deceso acaeció en el Hospital "Barros Luco", de la Gran Avenida.

Consternación produjo el desparecimiento de este incansable luchador por el bienestar de ese populoso sector. Se anunció que a sus funerales, que se efectuarán mañana, a una hora que se avisará oportunamente, asistirá todo el cuerpo directivo de la institución y algunos socios de la misma.

En el Camposanto despedirá los restos mortales del dirigente Veliz —durante su inhumación— el presidente de la institución, Luis Toledo, y el presidente de la "Unión Vecinal Intercomunal" de las poblaciones de las comunas de La Granja y La Cisterna, Pedro A. Martín.

Nuble, el Alcalde de Chillán, parlamentarios de la zona y dirigentes nacionales de la ANEF, que viajaron especialmente al sur el viernes pasado; autoridades civiles y militares. Presidió el desarrollo del torneo el dirigente provincial de Chillán, Eduardo Bravo Soto.

Los actos de inauguración y sesiones plenarias y de comisiones se desarrollaron en el teatro Maor, de dicha ciudad. Las conclusiones consultan, entre otras materias, una obtención de asignación de zona para todos los empleados fiscales de la región afectada por los sismos de mayo del año pasado; nivelación de la asignación familiar, equivalente a la que perciben los empleados particulares; urgente y rápida solución a los problemas habitacionales de los funcionarios fiscales del sur del país; mejoramiento de la situación económica-social de los empleados municipales, ferroviarios y de otros servicios, etc.

La tercera y última sesión plenaria se inició ayer, a las 17 horas, poniéndose término a la Convención a las 21 horas, con una comida de camaradería.

## Mañana reanudan negociaciones directas en diferendo cuprero

● En oficinas de Anaconda se efectuarán tales diligencias, afecta a EE. y OO. de Potrerillos y El Salvador.

Para mañana está anunciada la reanudación de las negociaciones directas entre las partes en procura de estudiar una fórmula que permita resolver los plejos de mejoramientos económico-sociales de los seis mil quinientos trabajadores de los yacimientos cupreros de Potrerillos y El Salvador.

Las reuniones para tales efectos se llevarán a cabo en las oficinas principales de la Anaconda, en Santiago, de la cual es subsidiaria la Andes Copper Mining Company, empresa que explota los minerales mencionados.

Con los objetivos señalados, ya se encuentran en la capital algunos de los dirigentes de los cuatro sindicatos. Para hoy está anunciado el retorno del norte de otros de ellos, quienes sostuvieron concentraciones con sus representantes el viernes y sábado últimos.

La Junta de Conciliación para la Gran Minería del Cobre tiene citadas a las partes para una sesión en conjunto para el 17 del mes en curso. El proceso conciliatorio —de

acuerdo a la Ley respectiva— deberá quedar cerrado el día presente. Conforme a las posiciones contempladas en el Estatuto de los Trabajadores de la Gran Minería del Cobre, en la fecha indicada quedará automáticamente suspendida la votación de 1 año.

Empleados y obreros de otros centros cupreros citan un 40 por ciento de ajuste de sueldos y salarios.

# Sin PIE

Relojes Suizos legítimos. Garantidos 15 años. Extenso surtido. Reparaciones de relojes en general. Trabajos garantidos. Un regalo para ella, y un regalo para él.

**10 MESES PLAZO**

**EL RELOJ SUIZO ALAMEDA 1137**

## LEÑA, COKE, CARBON

FONOS: 43878 - 40522

BODEGA CORONA LTDA.

AVENIDA PROVIDENCIA N° 1851

# ¿qué tal? ME HICE DE UN CONSULTORIO de PELICULA

... gracias a un PRESTAMO CONTROLADO!

LA ANTIGUEDAD DE MI CUENTA DE AHORRO y el promedio de los saldos, determinaron el monto del ventajoso crédito que obtuve y con el que construí el consultorio a mi gusto

**BANCO DEL ESTADO DE CHILE**

Al acto inaugural asistieron, especialmente invitados, el Intendente de la provincia de Ñuble, el Alcalde de Chillán, parlamentarios de la zona y dirigentes nacionales de la ANEF, que viajaron especialmente al sur el viernes pasado; autoridades civiles y militares. Presidió el desarrollo del torneo el dirigente provincial de Chillán, Eduardo Bravo Soto.

### BREVES GREMIALES

A LAS 16 HORAS de hoy sesionará la Cámara de Comercio, Industria y Minería de Chile, en su sede de Catedral 1465. Luis Gallardo, su presidente, dará extensa cuenta de sus recientes entrevistas con el Presidente de la República, en relación a problemas que afectan a estos comerciantes.

99 AÑOS DE EXISTENCIA cumplirá el 20 del mes en curso la Escuela Nocturna "Peumín Vivaceta", dependiente de la Sociedad Artesanos La Unión. Con motivo de este acontecimiento, el directorio de la Sociedad celebró sesión ayer, en la que se elaboró el programa de festejos respectivos.

PASADO MAÑANA sesionará especialmente el Sindicato Profesional de Dueños de Depósitos de Licores, para considerar diversas materias de interés para sus asociados. La reunión se efectuará en la sede social de la institución, Libertad 44.

LA ASOCIACION de Contadores que ejercen su profesión independientemente, reunió a sus miembros el viernes pasado, en Ejército 180. En esa ocasión, un alto pensero de la CORVI les dictó una charla referente al impuesto del 5 por ciento para la vivienda.

EL SINDICATO Profesional de Periodistas de LA NACION, tiene asamblea a las 16 horas de mañana, para considerar diversos asuntos de interés para estos profesionales.

### Hoy retornan a sus labores obreros de la American Screw

A las 7 horas de hoy retornarán a sus labores los operarios de la fábrica de tornillos "American Screw" tanto en las fábricas que dicha firma tiene en Santiago como en Maipú, después que el Ministro del Trabajo logró la solución del diferendo que mantuvo a los obreros durante 83 días en huelga.

El arreglo correspondiente fue firmado a fines de la semana pasada, en las oficinas del Ministerio del ramo, y consulta aumento en los salarios del orden de un 18 por ciento, más en las regalías de tipo social.

Limpio y blanco los dientes a la perfección. Protege y ablanda el esmalte.

**PASTA DENTIFRICA Smaltina**

RIASE DEL FRIO CON TERMOS A PARAFINA "PROTECIA"

Especial para el campo, la playa, la montaña... y la ciudad. Económicamente económico: con un litro de parafina calienta cinco litros de agua. Capacidad: 80 y 100 litros, en dos tamaños.

VENDEDOR: FONOS 3344 F.A.C.I.L.I.D.A.D.E.R. Padre Las Casas 240-40 (POR VIVACETA, 1200) o Casilla 4205 - Santiago

## CARBON LOTA

PARA CHIMENEAS EN BOLSAS DE 30 KGS. E' 1,25% PEDIDOS A DOMICILIO: FONOS: 96703 y 61265

## PROPUESTA VENTA MADERAS PINO

Se llama a propuestas públicas para la venta de las siguientes maderas de pino insigne, encañilladas en Hacienda Canteras, en Los Angeles. 37.733,8" en 12 pies, aserradas en alternativas. 17.839,1" en 10,5 pies, aserradas en alternativas. 5.980 tapas de 1" x 12".

Las propuestas se recibirán en el Departamento de Auditoría y Control (Agustinas 115, 8.º piso), hasta las 16 horas del día 25 de julio de 1961, y a la misma hora se procederá a su apertura.

Bases y antecedentes en Departamento Agrícola (Agustinas 1253, 5.º piso).

DIRECTOR GENERAL SERVICIO DE SEGURO SOCIAL

### BOCINAS de AIRE

INSTALACION GRATIS FABRICA ARCADIA 1456 ALTURA 2800 DE SAN IGNACIO

### 2 ANTEOJOS EN

LENSI CERCA

CRISTALES BIFOCALES

TRAIGANOS SU RECETA Rodolfo HAMMERSLEY AGUSTINAS 1090

### BARRACA DE FIERRO

MATERIALES DE CONSTRUCCION

RICARDO VILLALBA SANCHO

A. PRAT 1524 FONO 54652

ZINC	Techo	
2 x 0,85 N° 26		\$ 3.500
2,50 x 0,85 N° 26		\$ 4.400
3 x 0,85 N° 26		\$ 5.400
3,50 x 0,85 N° 26		\$ 6.400
2,50 x 0,85 N° 28		\$ 4.000
Canales 1/2 caña x 2 metros		\$ 1.150
Canales cornisa x 2 metros		\$ 1.150
Baldas x 2 metros		\$ 1.150
Caballetes x 2 metros		\$ 1.150

## COKE

VICTORIA PORCUNA FONO 383310

LEÑA CARBON de PIEDRA Muy Buena CALIDAD ATENDIDA PERSONALMENTE POR SU DUEÑA FONO: 383310

## RODILLOS VIBRATORIOS

“Con un Rodillo Vibrador ESSICK VR-77 reemplazamos dos rodillos neumáticos, dos rodillos para de cobre y un tractor Ahorramos US \$ 2.400 por mes en el alquiler de maquinarias y reducimos el costo de compactación de 9 a 2 1/2 centavos por yardas.” E. L. YEAGER CO. CALIFORNIA COLTON, RIVERSIDE FREEWAY CONTRATISTA

★ MODELO VR-77-1 Para 580 Tons. p. seg. de compactación. 72" de ancho

★ MODELO VR-54-1 Para 330 Tons. p. seg. de compactación. 54" de ancho.

Entrega Inmediata

CIA. DISTRIBUIDORA NACIONAL MAQUINARIAS CODINA

# La CORVI beneficia a sector obrero construyendo poblaciones para el SSS

● Con una inversión del orden de los 3,5 millones de escudos, construyó moderna población en Rancagua. ● Son viviendas unifamiliares y bloques de departamentos de cuatro pisos. ● Corresponden a cuatro sectores. El último con 196 viviendas se iniciará próximamente. ● Totalizaron 860 viviendas con sus respectivos locales comerciales.

El DFL N.º 2 que puso en marcha el Plan Habitacional, específicamente como una de las tareas básicas de la CORVI, la construcción de viviendas para los imponentes de las Cajas de Previsión, empleados y obreros, con el fin de que todos los sectores de la ciudadanía tengan la oportunidad de contar con la casa propia y, al mismo tiempo, dar un mejor aprovechamiento a los recursos con que se cuenta para la construcción de viviendas.

Uno de los más importantes sectores de estos imponentes, y tal vez el más numeroso, el obrero, ha recibido este beneficio al entregar su Caja de Previsión al Seguro Social, los fondos disponibles para la construcción de viviendas a la CORVI. Son numerosas las poblaciones y viviendas verticales de departamentos que ha levantado la CORVI a través del país con este fin. La selección de los postulantes, una vez terminadas las construcciones, las realiza el Servicio de Seguro Social, aplicando el reglamento interno para este fin, a base de puntaje por antigüedad, grupo familiar, cargas familiares y fondos disponibles del interesado.

PLAN TRIENAL.— En esta forma la CORVI está dando cumplimiento a los planes del Gobierno en la solución del déficit habitacional y en su labor ha superado los programas fijados para el período 1959-1961 en su primer Plan Trienal. Con los recursos propios de la CORVI se han levantado en este período 45 mil viviendas y 15 mil por medio de los recursos entregados por la Caja de Previsión, como el caso de la Población "Rancagua Sur" de Rancagua para el Servicio de Seguro Social. En el próximo mes de septiembre, la CORVI comenzará a trabajar en su segundo Plan Trienal de 1962-1964, en el cual se dará especial interés a la construcción de viviendas populares, para favorecer al sector que más lo necesita y por el cual no hay interés de parte del sector privado de la construcción.

Primariamente, el primer Plan Trienal había contemplado la construcción de 37.694 viviendas, pero esta cifra ha sido superada en exceso al llegar a fines del presente año la construcción de 60 mil viviendas, lo que dará notable alivio al problema habitacional del país.

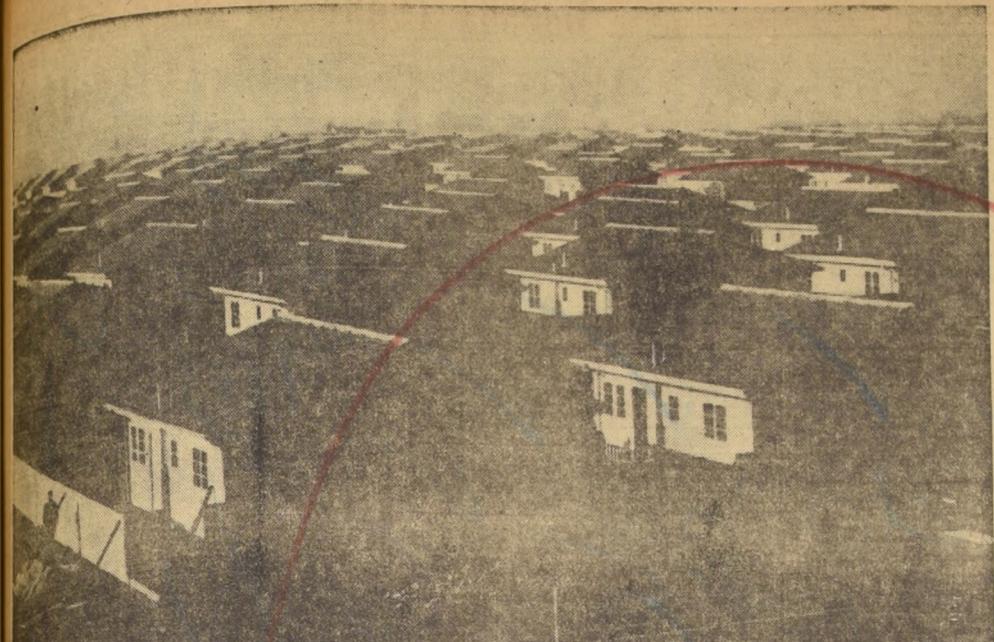
## Plan de Fomento Hotelero se realizará en Arica

Consejo de la CORFO tomó este acuerdo.

En la última reunión del Consejo de la Corporación de Fomento de la Producción se resolvió que la institución concurre con aportes técnicos y otros medios para realizar un plan de Fomento Hotelero en Arica, en conjunto con la Junta de Adelanto Local de esa ciudad.

El plan se desarrollará fundamentalmente concediendo préstamos a personas naturales o jurídicas, para construir, ampliar, renovar y alhajar hoteles y hosterías, y en general, para toda medida que signifique mejorar la actividad y las condiciones hoteleras de Arica.

La Junta de Adelanto de Arica proporcionará la parte fundamental de los fondos, los cuales serán puestos a disposición de la CORFO, para que ésta realice los préstamos y destine el personal técnico para el estudio e informe de las solicitudes correspondientes.



**POBLACION HUALPENCILLO EN CONCEPCION.** Una importante obra de construcción y reconstrucción ha efectuado la CORVI en Concepción, al levantar la Población Hualpencillo en esa ciudad, donde serán ubicadas 2.262 familias en un grupo de viviendas que se han empleado materiales modernos. En el grabado se puede observar una parvula en el trabajo de estas viviendas que están terminándose y que

próximamente serán entregadas a las personas que exhiben los derechos que los reglamentos de puntaje establecen para los solicitantes de una casa. Esto es un nuevo barrio para la ciudad de Concepción, donde por el aumento de las industrias en los últimos años se vio agravado su problema habitacional, lo que con los efectos del terremoto se aumentó al ser destruidas numerosas viviendas antiguas de la ciudad y pueblos de los alrededores.

Estas construcciones hicieron superar el Plan Trienal de la CORVI para los años 1959-1961, para el cual se había fijado una cifra de 45 mil viviendas y que será finalizado con más de 60 mil casas y departamentos en las diferentes zonas del país. Estas construcciones permitirán un efectivo alivio al déficit habitacional y marcan un éxito en la realización de los planes del Gobierno.

# 2.262 VIVIENDAS LEVANTO LA CORVI PARA POBLACION "HUALPENCILLO" EN CONCEPCION

● Las primeras se comenzaron a construir en enero de 1960 y fue ampliada después de los sismos. ● 278 viviendas son de dos plantas y cuentan con 36 locales comerciales. ● El plazo de 360 días para su terminación será cumplido en breve con su entrega total. ● La inversión asciende a E\$ 3.573.031.91 en los cuatro sectores que comprende la población.

Una población de 2.262 viviendas y 36 locales comerciales ha levantado la CORVI en Concepción, en Hualpencillo, en un plazo menor a un año. Son cuatro sectores de viviendas de un piso, por un total de 1.484, y 278 casas de dos pisos. La inversión en la construcción asciende a 3 millones 573.031,91 escudos, en una extensión de terrenos de 22 hectáreas y 770 metros cuadrados. Las propuestas habían fijado un plazo de 360 días para la entrega total de la población, lo que permitirá dar solución al problema de vivienda creado a numerosas familias de la región por la destrucción de sus casas, como también cumplimiento a los programas elaborados en el Plan

Habitacional para la provincia de Concepción. Esta población se caracteriza por su tipo de casas mínimas, de bajo costo y con todas las comodidades necesarias para que sean entregadas a los sectores modestos que no cuentan con los recursos necesarios para construirse por sus propios medios la vivienda que necesitan y, tampoco, sus ingresos les permiten el pagar altos arriendos por una casa. Dentro de los planes de la CORVI se ha dado especial importancia a la construcción de este tipo de viviendas, para la solución del problema que afecta a todo el país. Igualmente, estos programas se han intensificado para llevar a

cabó la reconstrucción de la zona sur, cuyos sismos de mayo de 1960 destruyeron gran parte de su población.

## Amplio resultado ha dado el sistema de cuotas de ahorros

Con la puesta en marcha del Plan Habitacional se han beneficiado por la CORVI más de 250 mil personas. Cerca de 100 mil tendrán su casa propia en el presente año.

Con la implantación del sistema de "Cuotas de Ahorro Reajustables" para la vivienda, la CORVI ha incrementado su poder para construir y proporcionar viviendas a las personas interesadas en optar a una de ellas. En diciembre de 1959 se puso en marcha este sistema, y al cumplir un año de su implantación, más de 90 mil personas habían acudido a acogerse a este beneficio. En esta forma quedó demostrado el interés de los chilenos por contar con su Casa Propia, haciendo para ello los ahorros que fueran necesarios, aunque para ello debieran hacer algunos sacrificios.

En las cuotas de ahorros de este tipo han acumulado a la fecha más de 6 millones de escudos por este concepto, o sea, más de 6 mil millones de pesos, que están destinados a acelerar la construcción de viviendas. Este interés cada día se hace mayor, y según los últimos datos proporcionados por la CORVI a este respecto, en un plazo de 6 meses se duplicaron las Cuotas de Ahorro de la CORVI. En el período del 11 de mayo al 10 de junio se apartaron cuotas por un total de E\$ 1.650.000 en un total de 1.271.679 cuotas, cifras que son superiores en un ciento por ciento a las registradas entre los meses de diciembre a enero últimos.

## La Erradicación de pobladores es labor que cumple CORVI

Una de las labores más importantes realizadas por la CORVI, a través de los programas de construcción del Plan Habitacional, ha sido la erradicación de pobladores en terrenos expropiados o adquiridos por la institución con este fin, y que ha permitido ir eliminando las viviendas callampas que estaban proliferando en las principales ciudades.

Sólo en Santiago, en dos años de labor, se ha erradicado más 100 mil personas, en terrenos como los que hoy llevan los nombres de "San Gregorio", "José María Gato", "Lo Valdovinos", etc., las cuales antes de acogerse a este beneficio de la CORVI vivían en moradas insalubres, en su mayoría chozas, construidas con los más diversos materiales, sin ninguna clase de higiene. Ahora, gracias a la erradicación, se han incorporado a la vida ciudadana ocupando viviendas higiénicas y terrenos urbanizados.

La erradicación se ha realizado adoptando el sistema de autoconstrucción, aprovechando el esfuerzo de los mismos pobladores, a quienes se les proporcionan los materiales y la asesoría técnica para que construyan su casa en las horas libres.

El sistema se inició en Santiago, y ha sido aplicado en todas las ciudades donde se ha presentado esta clase de problemas, con lo cual la CORVI, bajo su control, ha logrado la eliminación casi total de este tipo de viviendas callampas, a la vez que bajar los costos de las viviendas mínimas ampliables que se entregan a los pobladores para su erradicación.

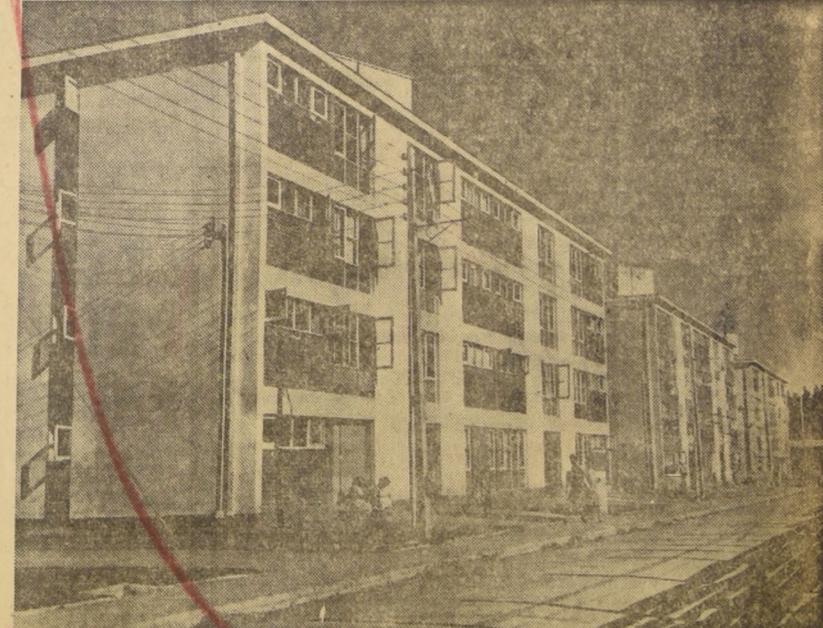
En los últimos años se ha visto y despertado el interés de los mismos pobladores por obtener mayores progresos para sus poblaciones, formando Juntas de Vecinos para obtener establecimientos escolares para sus hijos, consultorios médicos y locales sociales para realizar reuniones, conferencias y representaciones de teatro.

Por este mismo sistema y la suscripción de Convenios con la CORVI, también han sido favorecidas las Cooperativas de Viviendas. Hasta la fecha se han acogido a este beneficio 11 instituciones, que han obtenido 397 casas para sus asociados, y se ha financiado la urbanización de 552 sitios.

Las estadísticas demuestran la realidad de este sistema y el interés de la población por hacer los mayores esfuerzos para solucionar su problema de vivienda a costa de sacrificios.



**VIDA FAMILIAR.**— La construcción de grupos vecinales en las diversas ciudades del país ha servido para reforzar la vida familiar del chileno. Las comodidades que encuentran las familias en las casas entregadas por la CORVI, hacen que la vida familiar se desenvuelva en forma más normal. Los niños encuentran más grato el calor del hogar y se facilita la vida en comunidad. En el grabado, en una población de la zona sur, se puede observar a una de las vecinas trabajando en el pequeño antejardín de su casa, mientras en la puerta de ella, otra se dedica al tejido. Más allá, dos niños permanecen en las puertas de sus respectivos hogares.



**EDIFICACION MODERNA EN RANCAGUA.**— En la Población Rancagua Sur de esa ciudad, la CORVI ha levantado una obra que contribuye al mejoramiento y progreso de la ciudad, levantando un grupo vecinal de severas líneas. En el grabado se puede observar un sector de la Población, donde aparecen varios de sus bloques de 4 pisos para departamentos y algunas de las personas que los han pasado a ocupar.



**SEGURIDAD Y TRANQUILIDAD.**— El obtener una casa por intermedio de la CORVI da a las familias sentido de seguridad y tranquilidad para el futuro de su vida. La aplicación de las cuotas de ahorro y a los jefes de hogar dedicarse a sus actividades en un ambiente de seguridad, sin tener que pensar en el problema de la vivienda que debía ocupar y el arriendo que debía cancelar. En el grabado, en una población de Rancagua, una madre espera a su esposo en la puerta de su casa, mientras la hija, sentada a sus pies, repasa las lecciones de colegio.

**COKE** especial para calefacción, grano grande E\$ 2,10 el saco. REPARTO DOMICILIO. ANTOFAGASTA 3077 FONO 90830

**CUADROS AL OLEO** de papeles chilenos y motivos europeos. V E N D O. Confección rápida de marcos. Merced 753, Local 9 "Galería Andes"

**REPARACIONES DE ESTUFAS NACIONALES E IMPORTADAS.** Ex-jefe técnico de Ma-dema. Trabajos garantidos, a domicilio. **LORD COCHRANE** No 1473, 2374 Irrigación N.º 2374 Fono No 42497.

Artículos para el Hogar

BORDADOS a máquina, tejidos de algodón, costura fina, etc. Grajales 2225, fono 4219.

Arriendos oircon

PIEZAS amobladas con pintura, en caso de estacionamiento, elegante comedor, Carmen 41, (13) 11-7.

Bomberos

CUERPO DE BOMBEROS DE SU... Ciudad Abasco, Cines de la... de Fuego y la Patria. Por orden del... de la Compañía para el mes de... de 1961, a las 22 horas. Tabla... de 1961, a las 22 horas. Tabla... de 1961, a las 22 horas. Tabla...

Compraventas Varias

CANARIOS ROMER VENDO, RO... 3188, fono 4219.

Consejos Utiles

CELESTIA, nape inglés, Mental... 4088, fono 4219.

Documentos Extraviados

HABIENDO EXTRAVIADO DOS... 11 de 1961, a las 22 horas. Tabla... de 1961, a las 22 horas. Tabla...

Educación y Medios

MODAS, corte y confección. Car... 4088, fono 4219.

Empleos Ofrecen

BUEN PUNTEADOR, NECESITA... 4088, fono 4219.

Empleos Buscan

SASTRE cortador modista, espe... 4088, fono 4219.

Propiedades Venden

VENDO CASA GRANDE, SANTI... 4088, fono 4219.

Propiedades Venden

JOVEN surtido se ofrece para... 4088, fono 4219.

Propiedades Venden

JOVEN surtido se ofrece para... 4088, fono 4219.

Propiedades Venden

JOVEN surtido se ofrece para... 4088, fono 4219.

Propiedades Venden

JOVEN surtido se ofrece para... 4088, fono 4219.

Propiedades Venden

JOVEN surtido se ofrece para... 4088, fono 4219.

Propiedades Venden

JOVEN surtido se ofrece para... 4088, fono 4219.

Propiedades Venden

JOVEN surtido se ofrece para... 4088, fono 4219.

Propiedades Venden

JOVEN surtido se ofrece para... 4088, fono 4219.

Propiedades Venden

JOVEN surtido se ofrece para... 4088, fono 4219.

Propiedades Venden

JOVEN surtido se ofrece para... 4088, fono 4219.

Propiedades Venden

JOVEN surtido se ofrece para... 4088, fono 4219.

Propiedades Venden

JOVEN surtido se ofrece para... 4088, fono 4219.

Propiedades Venden

JOVEN surtido se ofrece para... 4088, fono 4219.

Propiedades Venden

JOVEN surtido se ofrece para... 4088, fono 4219.

Propiedades Venden

JOVEN surtido se ofrece para... 4088, fono 4219.

Propiedades Venden

JOVEN surtido se ofrece para... 4088, fono 4219.

Propiedades Venden

JOVEN surtido se ofrece para... 4088, fono 4219.

Propiedades Venden

JOVEN surtido se ofrece para... 4088, fono 4219.

Propiedades Venden

JOVEN surtido se ofrece para... 4088, fono 4219.

Propiedades Venden

JOVEN surtido se ofrece para... 4088, fono 4219.

Propiedades Venden

JOVEN surtido se ofrece para... 4088, fono 4219.

Propiedades Venden

JOVEN surtido se ofrece para... 4088, fono 4219.

Propiedades Venden

JOVEN surtido se ofrece para... 4088, fono 4219.

Propiedades Venden

JOVEN surtido se ofrece para... 4088, fono 4219.

Propiedades Venden

JOVEN surtido se ofrece para... 4088, fono 4219.

Citaciones

COLEGIO DE INGENIEROS, Ley... 12.551. Convocatoria a reunión... de 1961. Convoca... a reunión general ordinaria... los miembros del Colegio de Inge... nios para el día 10 de julio del... presente, a las 10 horas en el... del Colegio Abasco, O'Higgins... 1170, 9.º piso. Si no se reuniese... quorum legal se citará a una nueva... reunión que se celebrará con los... miembros que comparezcan el día... 31 del presente, a las 10 ho... ras en el mismo local. Santiago... julio de 1961. - El presidente...

Compraventas Varias

CANARIOS ROMER VENDO, RO... 3188, fono 4219.

Consejos Utiles

CELESTIA, nape inglés, Mental... 4088, fono 4219.

Documentos Extraviados

HABIENDO EXTRAVIADO DOS... 11 de 1961, a las 22 horas. Tabla... de 1961, a las 22 horas. Tabla...

Educación y Medios

MODAS, corte y confección. Car... 4088, fono 4219.

Empleos Ofrecen

BUEN PUNTEADOR, NECESITA... 4088, fono 4219.

Empleos Buscan

SASTRE cortador modista, espe... 4088, fono 4219.

Propiedades Venden

VENDO CASA GRANDE, SANTI... 4088, fono 4219.

Propiedades Venden

JOVEN surtido se ofrece para... 4088, fono 4219.

Propiedades Venden

JOVEN surtido se ofrece para... 4088, fono 4219.

Propiedades Venden

JOVEN surtido se ofrece para... 4088, fono 4219.

Propiedades Venden

JOVEN surtido se ofrece para... 4088, fono 4219.

Propiedades Venden

JOVEN surtido se ofrece para... 4088, fono 4219.

Propiedades Venden

JOVEN surtido se ofrece para... 4088, fono 4219.

Propiedades Venden

JOVEN surtido se ofrece para... 4088, fono 4219.

Propiedades Venden

JOVEN surtido se ofrece para... 4088, fono 4219.

Propiedades Venden

JOVEN surtido se ofrece para... 4088, fono 4219.

Propiedades Venden

JOVEN surtido se ofrece para... 4088, fono 4219.

Propiedades Venden

JOVEN surtido se ofrece para... 4088, fono 4219.

Propiedades Venden

JOVEN surtido se ofrece para... 4088, fono 4219.

Propiedades Venden

JOVEN surtido se ofrece para... 4088, fono 4219.

Propiedades Venden

JOVEN surtido se ofrece para... 4088, fono 4219.

Propiedades Venden

JOVEN surtido se ofrece para... 4088, fono 4219.

Propiedades Venden

JOVEN surtido se ofrece para... 4088, fono 4219.

Propiedades Venden

JOVEN surtido se ofrece para... 4088, fono 4219.

Propiedades Venden

JOVEN surtido se ofrece para... 4088, fono 4219.

Propiedades Venden

JOVEN surtido se ofrece para... 4088, fono 4219.

Propiedades Venden

JOVEN surtido se ofrece para... 4088, fono 4219.

Propiedades Venden

JOVEN surtido se ofrece para... 4088, fono 4219.

Propiedades Venden

JOVEN surtido se ofrece para... 4088, fono 4219.

Propiedades Venden

JOVEN surtido se ofrece para... 4088, fono 4219.

Propiedades Venden

JOVEN surtido se ofrece para... 4088, fono 4219.

Propiedades Venden

JOVEN surtido se ofrece para... 4088, fono 4219.

Propiedades Venden

JOVEN surtido se ofrece para... 4088, fono 4219.

Propiedades Venden

JOVEN surtido se ofrece para... 4088, fono 4219.

Propiedades Venden

JOVEN surtido se ofrece para... 4088, fono 4219.

Propiedades Venden

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO... Especialmente asuntos matrimoniales, posesiones efectivas... 1137 01. H.O.C.

ABOGADOS

ARNALDO REVOLA BUSTAMANTE... Asuntos civiles, criminales. Especialidad cheques. Mora... 455. Oficina 11. fono 60084. 31-VII-61.

ABOGADOS

MANUEL CARTE... Divorcios, nulidades matrimoniales, particiones. Bustamante N.º 1291, oficina 42, teléfono 6485. H.O.

ABOGADOS

RAQUEL KOGAN B... Abogada. Toda clase asuntos, Compañía 1048, Noveno piso. Teléfono 4844. Horas: 7-8 P.M. 31-VII-61.

ABOGADOS

FRANKLIN SOLAR VERA... Civiles, comerciales. Ahumada 312, oficina 419. Teléfono 84932. 31-VII-61.

ABOGADOS

MARIO VIDELA... Abogado. Juicios del trabajo. Cobro de cheques. Resolución de conflictos. Extrajurisdiccionales. Posesiones efectivas. Nulidades matrimoniales. Huérfanos 979, Of. 119. Fono 30466. 4-9-61 OP.

ABOGADOS

EDUARDO FARRAGUEZ ACEVEDO... Abogado. Huérfanos 498, Oficina 302. Teléfono 32203. 10 a 12, 4 a 8 P.M. Especialmente compraventa, sucesiones, arrendamientos, juicios, cheques, legados, asuntos matrimoniales, etc., posesiones efectivas. 4-8-61 OP.

ABOGADOS

EDUCACIÓN Y MEDIOS... ACADEMIA TÉCNICA "JOMARU". Banderita 60, profesorado titulado. Diplomados. Aprenda Laboratorio Dental. Coloidal y Sanitario. Gafas. Modas. Modas Infantiles. Peluquería completa. Señoras. Matrícula gratis. Solicite prospectos. (40) 10-71 Z.

ABOGADOS

APRENDA GRATIS DIBUJO COM... Escritas. Casilla 7024, Santiago. Matrícula gratis. (17) 10-71 Z.

ABOGADOS

ACADEMIA SUPERIOR TORN... confección, Catedral 127. Más rápidos, económicos, cursos Diplomados. (40) 12-7 Z.

ABOGADOS

BUEN PUNTEADOR, NECESITA... Fábica de Calzados, San Nicolás N.º 1419 (Parque 11). (40) 11-VII-61 P.

ABOGADOS

EMPLEOS BUSCAN... SASTRE cortador modista, especializado en Buenos Aires, se ofrece sin restricciones, con mucha práctica, de ayudante o jefe taller. Escribir al Sastre, Santa Rosa 817, C.A. (10) 10-71 Z.

ABOGADOS

SERVICIOS PARA FAMILIAS Y NEGOCIOS... JOVEN surtido se ofrece para... 4088, fono 4219.

ABOGADOS

JOVEN surtido se ofrece para... 4088, fono 4219.

ABOGADOS

JOVEN surtido se ofrece para... 4088, fono 4219.

ABOGADOS

JOVEN surtido se ofrece para... 4088, fono 4219.

ABOGADOS

JOVEN surtido se ofrece para... 4088, fono 4219.

ABOGADOS

JOVEN surtido se ofrece para... 4088, fono 4219.

ABOGADOS

JOVEN surtido se ofrece para... 4088, fono 4219.

ABOGADOS

JOVEN surtido se ofrece para... 4088, fono 4219.

ABOGADOS

JOVEN surtido se ofrece para... 4088, fono 4219.

ABOGADOS

JOVEN surtido se ofrece para... 4088, fono 4219.

ABOGADOS

JOVEN surtido se ofrece para... 4088, fono 4219.

ABOGADOS

JOVEN surtido se ofrece para... 4088, fono 4219.

ABOGADOS

JOVEN surtido se ofrece para... 4088, fono 4219.

ABOGADOS

JOVEN surtido se ofrece para... 4088, fono 4219.

ABOGADOS

JOVEN surtido se ofrece para... 4088, fono 4219.

ABOGADOS

JOVEN surtido se ofrece para... 4088, fono 4219.

ABOGADOS

JOVEN surtido se ofrece para... 4088, fono 4219.

ABOGADOS

JOVEN surtido se ofrece para... 4088, fono 4219.

ABOGADOS

JOVEN surtido se ofrece para... 4088, fono 4219.

ABOGADOS

JOVEN surtido se ofrece para... 4088, fono 4219.

ABOGADOS

JOVEN surtido se ofrece para... 4088, fono 4219.

ABOGADOS

JOVEN surtido se ofrece para... 4088, fono 4219.

ABOGADOS

JOVEN surtido se ofrece para... 4088, fono 4219.

ABOGADOS

JOVEN surtido se ofrece para... 4088, fono 4219.

ABOGADOS

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO... Especialmente asuntos matrimoniales, posesiones efectivas... 1137 01. H.O.C.

ABOGADOS

ARNALDO REVOLA BUSTAMANTE... Asuntos civiles, criminales. Especialidad cheques. Mora... 455. Oficina 11. fono 60084. 31-VII-61.

ABOGADOS

MANUEL CARTE... Divorcios, nulidades matrimoniales, particiones. Bustamante N.º 1291, oficina 42, teléfono 6485. H.O.

ABOGADOS

RAQUEL KOGAN B... Abogada. Toda clase asuntos, Compañía 1048, Noveno piso. Teléfono 4844. Horas: 7-8 P.M. 31-VII-61.

ABOGADOS

FRANKLIN SOLAR VERA... Civiles, comerciales. Ahumada 312, oficina 419. Teléfono 84932. 31-VII-61.

ABOGADOS

MARIO VIDELA... Abogado. Juicios del trabajo. Cobro de cheques. Resolución de conflictos. Extrajurisdiccionales. Posesiones efectivas. Nulidades matrimoniales. Huérfanos 979, Of. 119. Fono 30466. 4-9-61 OP.

ABOGADOS

EDUARDO FARRAGUEZ ACEVEDO... Abogado. Huérfanos 498, Oficina 302. Teléfono 32203. 10 a 12, 4 a 8 P.M. Especialmente compraventa, sucesiones, arrendamientos, juicios, cheques, legados, asuntos matrimoniales, etc., posesiones efectivas. 4-8-61 OP.

ABOGADOS

EDUCACIÓN Y MEDIOS... ACADEMIA TÉCNICA "JOMARU". Banderita 60, profesorado titulado. Diplomados. Aprenda Laboratorio Dental. Coloidal y Sanitario. Gafas. Modas. Modas Infantiles. Peluquería completa. Señoras. Matrícula gratis. Solicite prospectos. (40) 10-71 Z.

ABOGADOS

APRENDA GRATIS DIBUJO COM... Escritas. Casilla 7024, Santiago. Matrícula gratis. (17) 10-71 Z.

ABOGADOS

ACADEMIA SUPERIOR TORN... confección, Catedral 127. Más rápidos, económicos, cursos Diplomados. (40) 12-7 Z.

ABOGADOS

BUEN PUNTEADOR, NECES

# Cooperativa de Empleados "La Mutual" Ltda. cumple hoy 25 años de progresista desarrollo

Se fundó con un capital de \$ 3.000, y tiene actualmente cien mil escudos, además de casa propia, en calle Vergara 240. — Declaraciones de su Gerente, señor Luis Escobar Velozo.

En el vigésimoquinto aniversario de la fundación de la Sociedad Cooperativa de Empleados "La Mutual" Ltda., su gerente, señor Luis Escobar Velozo, nos ha hecho las siguientes declaraciones:

"En la trayectoria de la Sociedad es posible observar dos períodos claramente definidos. El primero está caracterizado por la ardua labor que se realizó para recuperar el capital social que en el año 1943 se encontraba totalmente perdido, y el segundo, por una etapa de resurgimiento que la situó en el lugar que ocupa actualmente, con sus finanzas en perfecto equilibrio y un estado de consolidación general que ha redundado directamente en beneficio de los señores socios. Puedo señalar, además, que los métodos aplicados para financiar la Sociedad han dado excelentes resultados, traduciéndose en un factor inspirador de confianza de los socios, entidades y proveedores que han otorgado a la Cooperativa la más amplia colaboración para llevar adelante esta obra de hondo contenido social.

La Sociedad inició sus operaciones sociales en el año 1936 con un capital de TRES

MIL PESOS. Este mismo capital es actualmente de CIEN MIL ESCUDOS, y los señores accionistas han recibido hasta el 31 de diciembre de 1960 la suma de \$ 60.898,94 por concepto de beneficios y dividendos. En el orden financiero, hemos aplicado con la máxima estricta una política de gastos de administración reducida al mínimo, sin menoscabo de una eficiente y esmerada atención a los señores socios, lo que ha dado por resultado un porcentaje de gastos en relación con la venta levemente superior al 15 por ciento, lo que se considera desde todo punto de vista exitoso frente al volumen general de operaciones.

La organización de nuestras actividades administrativas ha permitido a la Sociedad el estricto cumplimiento de todos sus compromisos sociales y comerciales, lo que le ha valido la formación de un elevado prestigio ante las instituciones bancarias. Esta misma solvencia en sus procedimientos hizo posible que se realizara el hecho más trascendental en la vida de la Sociedad, como fue la adquisición del inmueble que actualmente ocupa. Esto significa la culminación de un largo y penoso proceso de preparación que gravitó sobre el desarrollo de la Sociedad e hizo que el esfuerzo necesario para impulsar su desenvolvimiento tuviera que ser intensificado al máximo. Es preciso reconocer

que en esta tarea se recibió la más eficaz ayuda de parte de todos los señores proveedores a quienes agradezco, así como también al personal de empleados que, dirigidos por el señor subgerente, don Pedro Tamayo Salazar, hizo posible que las labores administrativas se mantengan permanentemente en un plano de exactitud y eficiencia.

Finalmente, debo agradecer al Honorable Consejo de Administración la confianza depositada en la gestión administrativa y tengo la certeza de que esta mutua colaboración seguirá produciendo beneficios resultados que, al proyectarse en el futuro de la Cooperativa, la harán engrandecerse aún más para proporcionar cada vez mayores facilidades a los señores accionistas y familiares."



Departamento Cuentas Corrientes de la Cooperativa.



Luis Escobar Velozo y Pedro Tamayo Salazar, gerente y subgerente, respectivamente, de la Sociedad Cooperativa La Mutual.

## COOPERADO

EXIJA SU MARCA PREDILECTA EN ROPA HECHA PARA DAMAS Y CABALLEROS

## "EL GENTLEMAN"

M. R.

TELEFONO 31265

Proveedora de la Cooperativa de Empleados "LA MUTUAL"

Establecimientos Industriales

## "WINGS"

*Nun y German*

FABRICA DE CAMISAS Y CIERRES ECLAIR

Proveedores de la Cooperativa "LA MUTUAL" LTDA.

Calle SALAS 344 - Santiago - Casilla 9452 - Teléfono 373930

## Monarch

PROVEEDORES EXCLUSIVOS DE ZOQUETES Y CALCETINES STRETCH Y DE HILO PARA TODA LA FAMILIA

MEDIAS SIN COSTURA 400 Y 474 AGUJAS



## nelbec

AVDA. B. O'HIGGINS 3083  
TELEFONOS 91326 - 93123  
CASILLA 4622-SANTIAGO.

### CLEMENTE EBLEN S.

Saluda a la Soc. Cooperativa La Mutual Ltda., al cumplir un cuarto de siglo de existencia.

HOMENAJE A LA SOCIEDAD COOPERATIVA LA MUTUAL

EN SU 25 ANIVERSARIO

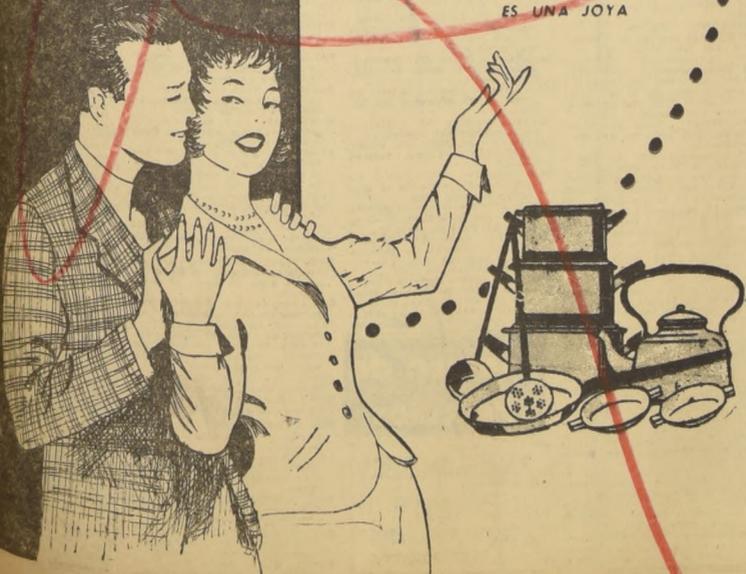
la marca de prestigio

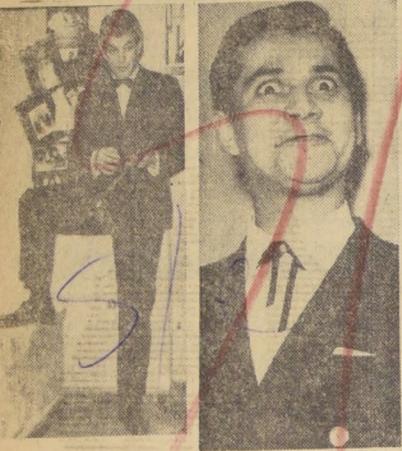
## FANTUZZI

EN ALUMINIOS Y ENLOZADOS

Fantuzzi

CADA OLLA ES UNA JOYA





He aquí las cuatro atracciones de la nueva revista del Bim Bam Bum, "La Condesa Atómica", estrenada a comienzos de semana. En el grabado de arriba aparece la vedette checoslovaca Nita Dover...

ABSOLUTAMENTE DESCONOCIDO EL PARADERO DE MONNA BELL

La cantante chilena debía llegar el viernes a Santiago. Empresarios cancelaron su contrato.

Hasta ayer era un perfecto misterio el paradero de la cantante chilena Monna Bell, contratada para iniciar ocho días de actuaciones en Goyceas...

—Sospechamos—dijo después—que se ha quedado en Lima. Es una lástima. Estamos estudiando la cancelación de su contrato.

El asunto provoca aun mucho más extrañeza desde el momento que se supo que Monna Bell "tenía inmensos deseos de viajar a Chile"...

Monna Bell se hizo famosa en Europa después del éxito de su interpretación de la canción "El telegrama"...

¡Para el "frio" nada mejor que la calefacción! Y para espectáculo ¡La insuperable Revista Mágica del "Caupolicán"!

Hoy lunes vermut y noche

El Teatro Caupolicán es popular por los grandes eventos deportivos y artísticos que durante su trayectoria ha lucido la Empresa Chilena Condor. También es famoso en el invierno por el frío que reina en sus presentaciones...

MIRILLA INDISCRETA

Yul Brynner ha regresado a Hollywood para rodar "Cita in Zahrain"...

Vittorio de Sica se hizo afeitarse la cabeza para desempeñar el papel del "genio" en el film de Donald O'Connor...

Brigitte Bardot ha dicho, hablando de Vadim, su primer marido: "Por cierto que tenía una tarea muy difícil conmigo..."

En "La Vida Privada de Brigitte" es la actriz francesa, Simone Simon quien desempeña el papel de su madre.

Vanessa, la hija del actor inglés Michael Redgrave, tiene 25 años, y también un problema: mide más de 1 metro ochenta.

cos, con Barclay Shaw y sus famosas Marionetas Mágicas "El Mundo de los Muñecos".



CHEQUES LETRAS Cobramos sin gastos para el cliente. Abogados especializados. AGUSTINAS 1350. Oficina 680

EN VENTA ABONO "C" Ballet Moscú. PRECIO DEL ABONO El precio de cada abono corresponde a TRES ENTRADAS... 15, 18 y 23 DE JULIO

HOY MENORES SANTIAGO CONT. DE 13.15 A 24 HORAS LAS MAS HERMOSAS CANCIONES RANCHERAS EN LABIOS DE SUS MAS GENUINOS INTERPRETES. BALA PERDIDA con MIGUEL ACEVES MEJIA ANTONIO AGUILAR TERESA VELAZQUEZ

CHILE NEWS! EL ÚNICO Y GRAN ESPECTACULO "CHILE NEWS" COMEDIA MUSICAL A LA HORA DEL TE (+1200) Y A LAS 12.30 PM

GUIA DEL ESPECTADOR Películas del Momento "EL ALAMO", "FREDDY BAJO ESTRELLAS EXTRANAS", "LA BALADA DEL SOLDADO", "EL HOMBRE QUIETO", "EL HOMBRE QUIETO", "EL HOMBRE QUIETO"

MAÑANA: WINDSOR - LAS LINDAS "Diez semanas en el circo" Un espectáculo incomparable para las vacaciones de invierno...

Grandioso espectáculo, en el más bello teatro del Circo más emocionante y divertido. Distribuye: Organiza: Rank. Censura: Mayores y menores.

HOY CONTINENTAL ROTATIVO DE 2 A 12 P.M. Estreno! Vuelve a ILUMINAR LOS CORAZONES la voz y el arte de JOSELITO EL PEQUEÑO RUISEÑOR

HOY VICTORIA Continuada de 11.5 a 12.30 VUELVE para deleite de grandes y chicos EL CIRCO DE 3 PISTAS

Examenes de Películas "Espiraco" MUY BUENA. "Elmer Gantley" MUY BUENA. "La conspiración de los bostons" BUENA. "El farzante" MUY BUENA. EXAMINADOR

CRONICAS SOCIALES

Por LUCIA ARRIETA



Una alegre y elegante reunión dio lugar la recepción ofrecida por Ximena Arrau Merino en su residencia de Avda. Miguel Claro. Entre los numerosos asistentes se encuentran, en la residencia de Avda. Miguel Claro, Hermin Holch, Rosa Arrau Merino, Carmen Gloria Cruz, Fernando Cruz y Ximena Arrau, la dueña de casa.

**TERMINOS.** En la Clínica Santa María ha sido operada la señora Inés Fierro Pérez. Desde la Clínica Santa María ha sido operado a su residencia, ya restablecido, el señor Domingo Arteaga Infante. Se encuentra delicada de salud la señora María Canales de Mujica.

**INTERCAMBIO DE RESIDENCIA.** El señor Guillermo Mozo Merino y señora Raquel Correa de Mozo e hijos, han trasladado su residencia a calle San Sebastián 377. fono 482355.

**EUROPA.** Se han embarcado en Génova de regreso a Chile las señoras Teresa Edwards Errázuriz y Raquel de la Lastra Bernalde. Llegaron a la ciudad de Buenos Aires el viernes por la noche.

**BUENOS AIRES.** La próxima semana se dirigirá a Buenos Aires la señora Raquel Bernalde de la Lastra y la señorita Virginia de la Lastra Bernalde.

**EL EXTRANJERO.** Llegó a Chile el señor José María Urdurraga, señora Hortensia Bezanilla y su hijo María José.

**HONOR DEL EMBAJADOR DEL PERU.** En el Club de la Unión se efectuó el sábado 22 del presente la comida balls que el Club Chile-Perú celebra en honor del Excmo. señor Embajador del Perú, Manuel Seoane y señora Helena Tavera de Seoane, como un homenaje a las festividades patrias peruanas. Asistieron a esta manifestación especialmente invitados miembros de la Embajada del Perú y sus esposas. Las adhesiones se reciben en la oficina del señor Alfonso Aguirre Agustinas 1022. Of. 606.

**BAPTIZO.** Ha sido bautizado Arturo, hijo del señor Arturo Domínguez Covarrubias y de la señora Adelaida Covarrubias de Domínguez. Fueron sus padrinos la señora Raquel Velasco de Covarrubias y el señor Arturo Domínguez Barros.

**NACIMIENTO EN LA CLINICA STA. MARIA.** Ha nacido un hijo del señor Gonzalo Eguiguren Hodgson y de la señora Consuelo Correa de Eguiguren.

**CLUB DE JARDINES DE CHILE.** Clase de poda de arbustos y frutales. Avisamos a nuestros socios, alumnos e interesados que el miércoles 12 del presente, se realizará esta clase, que ofrecerá el profesor de la Escuela Práctica de Agricultura de la Universidad de Chile, don Agustín Cosmeil. El punto de reunión será la puerta de Agustinas de la Quinta Normal, a las 14.30 horas. El 19 del presente será la clase de poda de rosas.

**A LOS EE. UU.** Próximamente regresará a los Estados Unidos el señor Germán Hevia Astorquiza.

**MATRIMONIO CONCERTADO.** Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita Amelia Allende González con el señor Luis Domingo Valdés Celis. Hicieron la visita de estilo el señor Fernando Valdés, García-Huidobro y señora María Celis de Valdés.

**ESTRENOS EN SOCIEDAD.** En la presente temporada social de recepciones, harán su estreno en sociedad las siguientes señoritas: Verónica Ortúzar Stiven, Jacoba Edwards Ossa, Odile Muzard Ureta, Pilar Echenique Muzard, Dolores de la Corda Mujica, Pilar Vergara Castagneto, Magdalena Urrejola Echaurren, Francisca Claro San Román, Josefina y Teresa Rojas Zegers, Inés Sánchez Guzmán, Rosario Guzmán Errázuriz, María Luisa del Río Vicuña, Paulina Avendaño Phillips, Judith Larraín, Judith Urdurraga Laso, Patricia Lyon Lyon, Elena Jordán García-Huidobro, Marcela Mozo Correa, María Angélica Marchant Searle, Carmen Ibáñez Langlois, Verónica Gandarillas Vergara, Jacqueline de la Taille Larraín, Inés Lecaros Concha, Rebeca Lina Rodríguez, Carmen Cruz Fabres, Mónica Lyon Nagel, y otras.

**EUROPA.** Se han embarcado en Génova de regreso a Chile las señoras Teresa Edwards Errázuriz y Raquel de la Lastra Bernalde. Llegaron a la ciudad de Buenos Aires el viernes por la noche.

**BUENOS AIRES.** La próxima semana se dirigirá a Buenos Aires la señora Raquel Bernalde de la Lastra y la señorita Virginia de la Lastra Bernalde.

**EL EXTRANJERO.** Llegó a Chile el señor José María Urdurraga, señora Hortensia Bezanilla y su hijo María José.

**HONOR DEL EMBAJADOR DEL PERU.** En el Club de la Unión se efectuó el sábado 22 del presente la comida balls que el Club Chile-Perú celebra en honor del Excmo. señor Embajador del Perú, Manuel Seoane y señora Helena Tavera de Seoane, como un homenaje a las festividades patrias peruanas. Asistieron a esta manifestación especialmente invitados miembros de la Embajada del Perú y sus esposas. Las adhesiones se reciben en la oficina del señor Alfonso Aguirre Agustinas 1022. Of. 606.

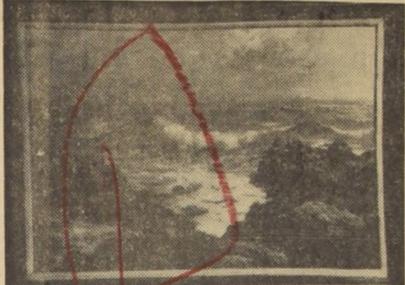
**BAPTIZO.** Ha sido bautizado Arturo, hijo del señor Arturo Domínguez Covarrubias y de la señora Adelaida Covarrubias de Domínguez. Fueron sus padrinos la señora Raquel Velasco de Covarrubias y el señor Arturo Domínguez Barros.

**NACIMIENTO EN LA CLINICA STA. MARIA.** Ha nacido un hijo del señor Gonzalo Eguiguren Hodgson y de la señora Consuelo Correa de Eguiguren.

**CLUB DE JARDINES DE CHILE.** Clase de poda de arbustos y frutales. Avisamos a nuestros socios, alumnos e interesados que el miércoles 12 del presente, se realizará esta clase, que ofrecerá el profesor de la Escuela Práctica de Agricultura de la Universidad de Chile, don Agustín Cosmeil. El punto de reunión será la puerta de Agustinas de la Quinta Normal, a las 14.30 horas. El 19 del presente será la clase de poda de rosas.

**A LOS EE. UU.** Próximamente regresará a los Estados Unidos el señor Germán Hevia Astorquiza.

Extraordinaria Exposición



Esta reproducción es de uno de los notables cuadros del excelente pintor Benjamin Guzmán Valenzuela, mostrando así la belleza de las obras que se exhibirán desde hoy en el Gran Salón de Bellas Artes del Banco de Chile, calle San Antonio N.º 327. La exposición estará abierta libremente para el público durante toda la semana, de 9 de la mañana a 10 de la noche.

**MAYORES DE 12 AÑOS HOY PACIFICO CALIFORNIA**  
EMOCIONANTE LA TRANSFORMACION DE UN HOMBRE EN ASIATICO...  
**EL TESTAMENTO DEL DOCTOR CORDELIER**  
JEAN-LOUIS BARRAULT  
Director: JEAN RENOIR

Mimos inician temporada popular



Ivette Mingram y Cesar Moukarsel.

EL TEATRO DE MIMOS DE NOISVANDER continuará, a pedido del público, una semana más en el Teatro Camilo Henríquez, presentando la obra mímica "HISTORIAS DE AMOR", ahora a precios rebajados al alcance de todos los públicos. Todos los días a las 19.15 horas, puede verse el mundo tierno y sugerente de los Mimos: Sentimiento, poesía, música y alegría, constituyen varios de los factores del éxito de "HISTORIAS DE AMOR". Reserve con tiempo sus localidades, en Amunátegui 31, fono 88959. CALEFACCION CENTRAL.

Un lápiz, un cuaderno, un libro de estudio, con para el niño del Hogar de Cristo, el bagaje de un futuro mejor. Envíelos a Alonso Ovalle 1479.

**HOY Cine ASTOR**  
LOCALIDADES NUMEROSAS EN VENTA.  
TRES OSCARES  
3 SEMANA  
BASEADA EN LA AUDAZ NOVELA DE DON CARLOS LEWIS LAURENDO CON EL PREMIO AL MEJOR GUION CINEMATOGRAFICO  
LUCAS SIMONS  
ELMER GANTRY

LA HISTORIA QUE CONMOVIÓ AL MUNDO  
**Matiana REAL**  
3-6.30 Y 10 PM  
**LAS CONDES** 7.15-10.15  
**"EL SUBMARINO INVENCIBLE" (SCAPA FLOW)**  
DIETER EPPLER y SABINA SESSELMANN  
LA EMOCIONANTE HISTORIA DEL SUBMARINO U47 ARRANCADA DE LA PROPIA REALIDAD...  
DISTRIBUYE INDRA FILMS FONO 81667

venta especial de Bercovich modas  
**10 MESES PLAZO**

LA MISMA CALIDAD LA MISMA ORIGINALIDAD Y LA MISMA TERMINACION EN TODOS SUS MODELOS

ABRIGOS DE MOHAIR, modelos exclusivos mensual E° 6,35

Y SU DEPARTAMENTO DE PIELES FINAS:

ABRIGOS DE PATAS DE ASTRAKAN desde mensual E° 19,90

Ropa interior KAYSER y productos de cosmética Helena Rubinstein, mundialmente famosos.

**Bercovich** modas  
MONEDA ESO. MATIAS COUSINO



¡Para esta temporada de regalos aproveche su cuenta

Fábrica de Sederías "DIEZ DE JULIO"

SEGUNDA SEMANA DE LA FORMIDABLE LIQUIDACION DE CORTES Y RETAZOS

HOY LUNES PONDREMOS A LA VENTA NUEVAS Y GRANDES PARTIDAS DE CORTES DE LANAS PARA TRAJES Y ABRIGOS. De nuestra producción y de las mejores fábricas chilenas a precios de verdadera OCASION.

De todas clases y tamaños que podrán comprar a cualquier precio. Sea la primera en hacer su compra y aprovechará esta colosal OCASION que le ofrecemos para comprar artículos buenos a precios de GANGA.

CORTES Y RETAZOS

Fábrica de Sederías "DIEZ DE JULIO"

DIEZ DE JULIO 536 (entre Carmen y Santa Rosa)

MERECE TODOS LOS ELOGIOS

RADIOFONOGRFO ESTEREOFONICO CON DOS PARLANTES SATELITES

LORELEI

Los parlantes satélites realzan los tonos agudos a voluntad.

LO MEJOR EN ESTEREOFONIA Y ALTA FIDELIDAD UNIDAS

ALGUNAS DE SUS NOVEDADES:

- Controles de tono independientes para graves y agudos.
- Control de balance acústico manual, para ambos canales estereofónicos.
- Switch para seleccionar el tipo de reproducción fonográfica: ESTEREO o MONOFONICA



- Los parlantes del gabinete destacan los tonos graves.
- El conjunto de 8 parlantes permite obtener los más extraordinarios efectos estereofónicos.



LA MARCA DE MAYOR CONFIANZA MUNDIAL EN ESTEREOFONIA

Homenaje a Héroes de La Concepción



IGNACIO CARRERA PINTO

PALABRAS CRUZADAS

Crossword puzzle grid with numbers 1-61.

HORIZONTALES:

- 1.—Interior y profundo. 2.—Conjunto de tres cosas de una misma clase (Pl.). 11.—Religiosa. 12.—Que sólo existe en la idea. 14.—Se dirige a un lugar. 15.—Estado de la Federación Indochina Francesa. 17.—Anillo, argolla. 18.—Aceptar la herencia. 19.—Señor, en inglés. 21.—Pron. demostrativo. 22.—Existe. 23.—Percibir un sonido. 24.—Yerno de Mahoma. 27.—Infusión. 28.—Lo que ilumina los objetos y los hace visibles. 30.—Punto cardinal. 32.—Apócope de tono. 33.—Regalar, donar. 34.—Patriarca hebreo (Biblia). 35.—Hijo de Noé (Biblia). 36.—Dep. de Francia (Provincia). 37.—Rey fabuloso de Mauritania, hijo de Júpiter. 39.—Artículo, pl. 41.—Prep. que indica el lugar. 42.—Culpada, criminosa. 43.—Condimento común. 45.—Prep. que indica la posesión. 46.—El duplo de la unidad. 48.—Nosotros. 50.—Hijo mayor de Adán y Eva (Biblia). 52.—Diez veces cien.

RESULTADO DEL PUZZLE ANTERIOR

RAMAL JOJEROSO EVADADA MATARIAS TIVIS MUSELO NALIS... (Puzzle solution text)



Ayer en la mañana, presidido por el Ministro de Defensa Nacional, Joaquín Fernández y Fernández, y el Comandante en Jefe del Ejército, general Armando Conde...

Corresponsal peruano destaca heroísmo de Carrera Pinto en La Concepción.

“Hicimos frente a enemigos que vendían cara su vida”

UN ESCUETO telegrama de poco más de cien palabras recibido en Santiago por el Presidente Santa María a las tres de la tarde del 19 de julio de 1961...

- Aspectos del histórico combate de acuerdo con las versiones de los partes chileno y peruano. En Ascotambo, los indios ostentaban en sus lanzas las cabezas y miembros mutilados de los chilenos muertos en el combate, dice corresponsal.

EL PARTE CHILENO

El documento principal es el parte, fechado en Jaica, Perú, el 12 de julio de 1961 por el Comandante Marcial Pinto Agüero...

79 AÑOS DESPUES

Si bien, por motivos lógicos, los partes chileno y peruano difieren notablemente, es conveniente anotar que ambos bandos coinciden en que la pequeña guarnición vendió cara su vida...

la relación del incendio del cuartel, con petróleo, luego de lo cual abrieron forajidos que le permitieron a los asaltantes entrar al edificio...

PARTES PERUANOS

La versión peruana del Combate de la Concepción está registrada tanto en sus partes oficiales fechados en Huancavelica, el día 13, además de otro de la misma fecha, expedido en Apata...

DRAMATICA VERSION

Luego de referirse a otros hechos en los que participó el "Benemérito General Cáceres", entra a relatar algunos hechos de la Concepción...

TARJAN



DICK TRACY



KID DINAMITA



POR SAM LEFF



RAMONA



POR JORGE PALACIO



Así Citendemos el Publico EXCESO DE TRABAJO ATRASO DEL SSS A IMPONENTE PORTEO

En relación con una reclamación formulada por el imponente Filadelfo Ernesto Soto Ortiz...

El SSS explica por que se atrasó este trámite... Señor Director de LA NACION, Presente.

Cartas al Director

Vecinos de Las Condes protestan por falta de aso... Cuatro platos de chanchito al horno con puré...

Con la firma de Juan Arambilla, domiciliado en Manuel Barrios 4583, de Las Condes...

Los vecinos reclaman, entonces, que la Municipalidad mande limpiar la calle Manuel Barrios...

Les cobraron muy caro por el plato de chanchito con puré... La boleta de venta que adjunto, No. 2768, expedida el 2 del presente...

Peligrosa e insalubre laguna en interior de una propiedad... Existe una propiedad en calle Nueva Imperial 4372...

Una caballería que funciona en una planta lechera... El lector Julio Durán, que, domiciliado en la calle...